

Инчхон - вместе с жителями мы делаем наш город  
самым удобным в мире



Путеводитель по жизни в Инчхоне для иностранных граждан





# Contents

## PART I

### Знакомство с Инчхоном

01. Расположение города Инчхон	6
02. Символы Инчхона	6
03. Население Инчхона	7
04. История Инчхона и первые упоминания о городе	7
05. Гордость Инчхона	8
06. Фестивали и важные события Инчхона	10
07. Другие праздничные события	11
08. Достопримечательности Инчхона	12
09. Обзорная экскурсия по городу	14
10. Экскурсия по окрестностям Инчхона	19
11. Уличная еда в Инчхоне	20

## PART II

### Консультационные центры для иностранцев и многонациональных семей

01. Консультационные центры для иностранцев и многонациональных семей	24
02. Учреждения и программы поддержки иностранцев и многонациональных семей в Инчхоне	25
03. Многоязычные сайты	31
04. Мобильные приложения с поддержкой на нескольких языках	33





PART  
III

## Регистрация и временное проживание для иностранцев

01. Виза	36
02. Регистрация и временное проживание для иностранцев	37
03. Регистрация по месту жительства	41
04. Иммиграционная служба города Инчхон	44

PART  
IV

## Жизнь в Инчхоне

01. Проживание (Жилье)	50
02. Электричество, вода и газ	53
03. Вождение и транспорт (водительские права и как пользоваться различными видами транспорта)	55
04. Средства связи	69
05. Переработка отходов	72
06. Государственные учреждения и службы (административные учреждения, полицейские учреждения, пожарные службы, почтовые отделения и т. д.)	77
07. Потребительские расходы	80
08. Беременность, уход за детьми и образование	87
09. Здравоохранение и медицинское обслуживание (медицинские учреждения и т. д.)	98
10. Занятость и трудоустройство (Закон о трудовых стандартах, социальное страхование и т. д.)	114

PART  
V

## Другая информация

01. Соответствующие организации	122
---------------------------------	-----





# I

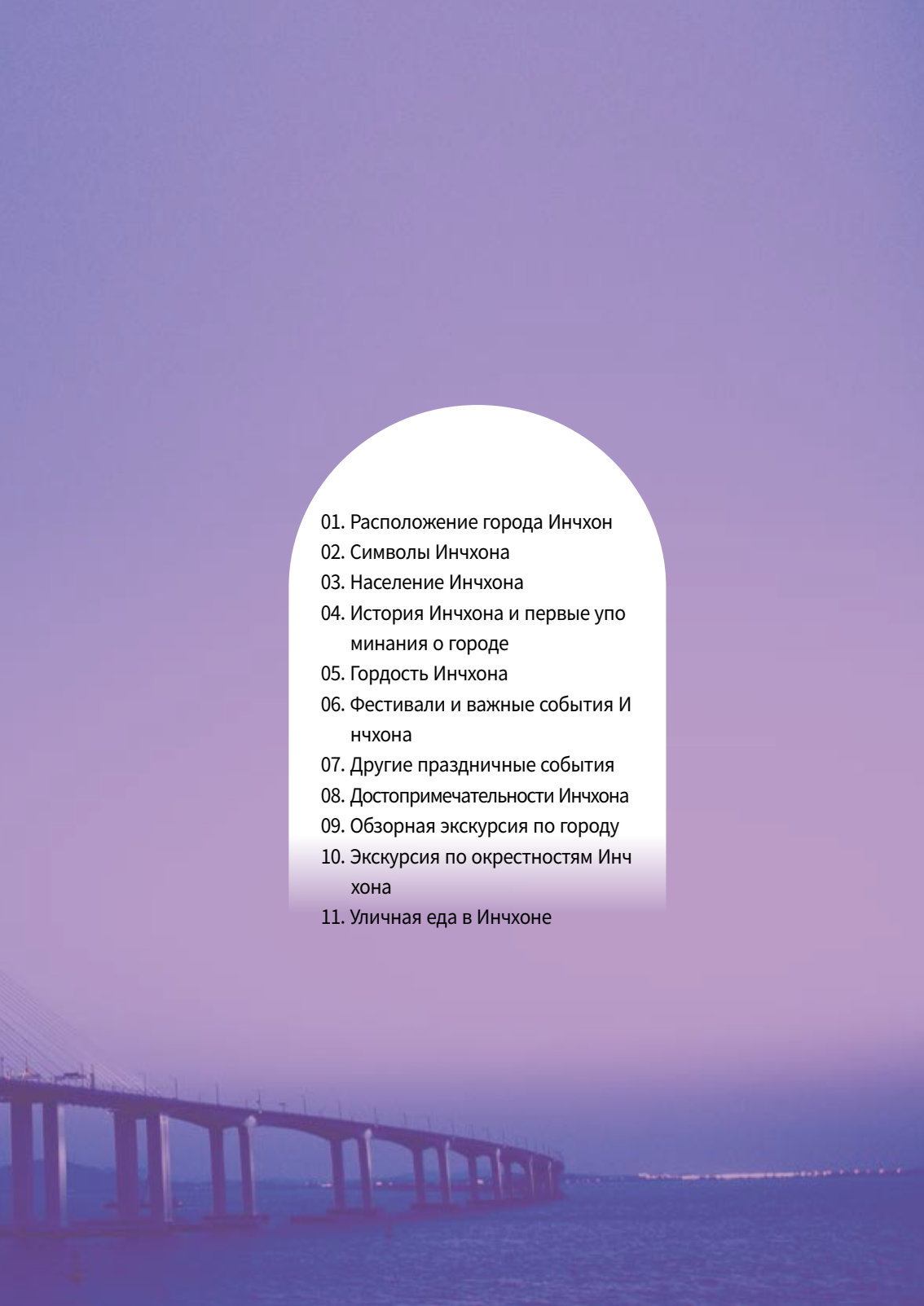
## Знакомство с Инчхоном



Путеводитель по жизни в Инчхоне для иностранных граждан • Be an Incheoner





- 
01. Расположение города Инчхон
  02. Символы Инчхона
  03. Население Инчхона
  04. История Инчхона и первые упоминания о городе
  05. Гордость Инчхона
  06. Фестивали и важные события Инчхона
  07. Другие праздничные события
  08. Достопримечательности Инчхона
  09. Обзорная экскурсия по городу
  10. Экскурсия по окрестностям Инчхона
  11. Уличная еда в Инчхоне



# I

## Знакомство с Инчхоном



## 1 Расположение города Инчхон



인천광역시  
Incheon Metropolitan City

Веб-сайт столичного города Инчхон [www.incheon.go.kr](http://www.incheon.go.kr)

(информация доступна на английском, японском и китайском языках) ☎ 032-120

• Инчхон расположен недалеко от Сеула, столицы Кореи, на побережье Желтого моря. Это западное побережье в центральной части Корейского полуострова, где преобладают равнины. Уже долгое время город является основными "воротами" Южной Кореи, а также крупным морским портом.

• **Координаты:** приблизительно 126°37' E, 37°28' N

• **Географическое положение:** расположен в нижнем течении реки Ханган, в точке ее впадения в Желтое море вдоль горизонтальной средней линии Корейского полуострова.

• **Расстояние до Сеула:** 28 км

• **Широта:** расположен на одной широте с городами Сан-Франциско, Вирджиния в Соединенных Штатах и южной частью Испании.

• **Площадь:** 1063,27 км²



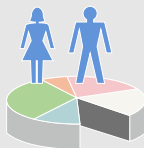
## 2 Символы Инчхона

• **Тюльпановое дерево (*Liriodendron tulipifera*):** тюльпановое дерево, родом из Северной Америки, было выбрано в качестве символа города в ознаменование 100-летия установления дипломатических отношений между Кореей и Соединенными Штатами в 1982 году. Горожане любят это дерево и широко используют его в парках, садах, при украшении мемориалов. Тюльпановое дерево известно своей незабываемой красотой и устойчивостью к вредителям, болезням и загрязнению воздуха.

• **Роза:** эти цветы любимы жителями Инчхона в течение многих лет и встречаются по всему городу. Роза означает "активный и страстный", что является точной характеристикой жителей Инчхона.

• **Японский журавль:** в Инчхоне есть много мест, которые являются домом и убежищем для японских журавлей, о чем свидетельствуют названия этих мест: Songhak-dong, Cheonghak-dong, Seonhak-dong и Hagik-dong, в которых "hak" означает "журавль". В частности, Мунхак-Донг был столицей древнего царства.





## 3 Символы Инчхона

(По состоянию на конец января 2020 года)

- **Административное деление:** 8 ку (муниципальных округов), 2 кун (уезда), 1 ып (уездный город), 19 мен (волостей) и 134 дон (района)
- **Население:** 2 947 217 человек
- **Количество домашних хозяйств:** 1 251 818
- **Среднее число членов в каждом домохозяйстве:** 2.3



## 4 История Инчхона и первые упоминания о городе

### 1) История Инчхона

Люди начали селиться в районе, известном теперь как Инчхон, еще в эпоху неолита. В горах Мухаксан и Гьеянсан, в результате раскопок были найдены разнообразные изделия из камня, датированные новым каменным веком, а дольмены бронзового века были найдены в Хагик-Донге, Хуан-Донге, Мунхак-Донге и других местах. Что касается своих прежних названий, то Бирю называл Инчхон “Мичухол”, когда установил резиденцию своего правительства на горе Мунхаксан, после чего город стал называться “Мэсохол”, когда стал частью территории Когурё. Во время периода Объединенной Силлы Инчхон назывался Сосон-Хен, в то время как династия Корё называла его Кенвон-Гун, Инжу, Кенвон-бу и так далее, но в конечном итоге на 13-м году правления короля Тхэджона государство Чосон (1413) он получил свое название как Инчхон-Гун. Император Коджон на 32-м году своего правления переименовал город в Инчхон-бу (1895), который на тот момент стал уже портовым городом после открытия порта Джемульпо в 1883 году. Правительство Республики Корея, образованное в 1945 году, начало создавать систему местного самоуправления 15 августа 1949 года, и город получил свое текущее название “город Инчхон”, имея население в 265 000 человек. Впоследствии в 1981 году он был повышен до статуса Джихалси (то есть непосредственно контролируемого города), а в 1995 году стал столичным городом Инчхон.



### 2) События, произошедшие в Инчхоне

- **Маяк острова Пальмидо:** строительство было завершено в 1903 году, а впервые свет в нем был зажжен 1 июня того же года. Объект культурного наследия №40 - Столичный город Инчхон (включен в список 1 марта 1995 года)
- ▶ 28, Пальмиро, Чжун-Гу, Инчхон (Муй-Дон)





• **Парк Джаю (Свобода)**: первый современный парк, построенный в 1888 году. Неподалеку находится китайский квартал.

► 25, Jayugongwonpat-go, Чжун-Гу, Инчхон (Сонгхак-дон)

• **Железная дорога Кенчжин**: строительство Кенчжинской железной дороги началось 29 марта 1897 года, а открыта она была 18 сентября 1899 года, как первая в истории Кореи железная дорога. В те далекие времена дорога между Сеулом и Инчхоном на конном экипаже занимала около 12 часов, а с открытием железной дороги можно было проехать участок протяженностью 33,2 км всего за 1 час 30 минут. Каждый день предлагалось две поездки в оба конца: утром и днем.

• **Чхонгван**: Инчхон открыл свой порт в 1883 году, а в апреле следующего года в городе было образовано китайское поселение (Чхонгуджогедзи). Чхонгван, положивший начало китайской общине в Корею, за 130 лет превратился в Китайский квартал.

• **Эмиграция на Гавайи**: первая коллективная эмиграция, признанная Корейской империей, произошла 22 декабря 1902 года, когда покинув Джемульпо, 121 эмигрант прибыл в порт Гонолулу ранним утром 13 января 1903 года. Около 7400 корейцев эмигрировали на Гавайи в течение 64 поездок.



## Прошлое, настоящее и будущее Инчхона



Дольмен (Канхва)



Дольмен (Канхва)



Мэрия Инчхона



Мэрия Инчхона



## 5 Гордость Инчхона

### 1) Порт Инчхон

Он служит воротами в Сеул, столицу Кореи. Это самый крупный торговый порт на западном побережье, расположенный рядом с промышленными районами Сеула, которые составляют самую большую промышленную зону в стране и центральном регионе.

• Веб-сайт администрации порта Инчхон: [www.icpa.or.kr](http://www.icpa.or.kr)







## 2) Международный аэропорт Инчхон

Это крупнейший международный аэропорт Кореи, открытый 29 марта 2001 года. Он призван удовлетворить спрос на авиаперевозки в столице Сеула в 21 веке и стать узловым аэропортом в Северо-Восточной Азии.

- Веб-сайт Международного аэропорта Инчхон: [www.airport.kr](http://www.airport.kr) (информация доступна на английском, китайском и японском языках)



## 3) Мост Инчхон

Мост Инчхон, открытый в октябре 2009 года, является самым большим и длинным мостом в Корее. Он соединяет деловой район Сонгдо и Международный аэропорт Инчхон на острове Йонджондо.

- Веб-сайт моста Инчхон: [www.incheonbridge.com](http://www.incheonbridge.com) (информация доступна на английском языке)



## 4) Свободная экономическая зона Инчхон

Здесь была создана уникальная система и условия, отличные от других регионов Кореи, что способствует деловой и экономической деятельности иностранных инвесторов в стране. Это была первая зона в Корее, созданная как свободная экономическая зона (СЭЗ) в 2003 году для реализации стратегии превращения этой территории в центр экономики Северо-Восточной Азии.

- Веб-сайт администрации Свободной экономической зоны Инчхон: [www.ifez.go.kr](http://www.ifez.go.kr) (информация доступна на английском, китайском и японском языках)



## 5) Главный стадион Азии, Инчхон

Он стал основным стадионом проведения 17-х Азиатских игр, проходивших в Инчхоне в 2014 году. В ознаменование открытия состоялся товарищеский матч между национальными футбольными сборными Кореи и Кувейта. Во время Азиатских игр стадион служил местом проведения церемонии открытия, закрытия и легкого атлетических соревнований.

- Веб-сайт Incheon Facilities Corporation: [www.insiseoul.or.kr](http://www.insiseoul.or.kr)



## 6) Пять островов Желтого моря

Пять островов Желтого (Западного) моря включают Пэннёндо, Ёнпхёндо, Тэчхондо, Сочхондо и Удо, которые принадлежат Онджин-Гуну и Ганхва-Гуну. Эти пять островов расположены недалеко от границы и имеют большое географическое значение. Они известны своей уникальной природой и нетронутыми человеком экосистемами.

- Веб-сайт Онджин-Гун (для получения информации по вопросам культуры и туризма): [www.ongjin.go.kr](http://www.ongjin.go.kr)





## Фестивали и важные события Ичхона

### 1) Рок-фестиваль "Пентапорт" в Инчхоне

Это один из основных рок-фестивалей с участием известных рок-музыкантов из Кореи и из-за рубежа.

- Веб-сайт рок-фестиваля "Пентапорт" в Инчхоне: [www.pentaportrock.com](http://www.pentaportrock.com)

### 2) Фестиваль Пхунмуль в Инчхоне

Фестиваль проводится ежегодно, продолжая и развивая традиции и Бупенга (Виреонг), аграрной общины, которая способствовала продвижению корейских музыкальных традиций Пхунмуль, включающих в себя игру на барабанах, танцы и пение.

- Веб-сайт фестиваля Пхунмуль в Инчхоне: [www.bpf.or.kr](http://www.bpf.or.kr) (032-509-7516)

### 3) Фестиваль Сорэпхогу

Это место, где вы можете купить разнообразные морепродукты и принять участие в различных познавательных и культурных мероприятиях, которые демонстрируют стиль, вкусы и ритм жизни портового города.

- Веб-сайт фестиваля Сорэпхогу: [www.namdong.go.kr/soraefestival](http://www.namdong.go.kr/soraefestival)

### 4) Корейская Музыкальная волна, Инчхон (INK)

Это культовый фестиваль Халлю (корейская волна) в Инчхоне. Сюда приезжают лучшие исполнители К-поп, поэтому фестиваль привлекает огромную толпу поклонников со всего мира.

- Веб-сайт INK: [www.inkconcert.com](http://www.inkconcert.com)

### 5) Фестиваль Хвандоджин (Hwadojin)

На фестивале предлагаются различные представления, основанные на местных историко-культурных традициях.

- Веб-сайт офиса Донг-ду Инчхон: [www.icdonggu.go.kr](http://www.icdonggu.go.kr) (032-770-6920)





## 6) Концерт Мунхаксан

Вершина горы Мунхаксан, на которую обычно можно забраться только днем, приветствует своих посетителей и ночью в период фестиваля, предлагая им возможность насладиться музыкальными представлениями, а также ночным пейзажем Инчхона.

- Веб-сайт столичного города Инчхон: [www.incheon.go.kr](http://www.incheon.go.kr)

## 7) Ночь культуры в открытом порту Инчхона

Во время этого фестиваля вы можете посетить места культурного наследия города, расположенные в районе открытого порта, между китайским кварталом и рынком Синпо, увидеть ночные представления и многое другое.

- Веб-сайт "Ночь культуры": [www.culturenight.co.kr](http://www.culturenight.co.kr)



## 7 Другие праздничные события

Период	Событие	Описание	Телефон
Апрель	Фестиваль культуры и туризма в парке Джаю	Поздравительные выступления и другие мероприятия	Офис Инчхон Чжун-гу
апрель-май	Фестиваль азалии на горе Гореосан	Продвижение и продажа сельскохозяйственной и рыбной продукции из Канхвы	Комитет по организации праздника Канхва-Гун
сентябрь	Фестиваль десантной операции на Волми, Инчхон	Программы по национальной безопасности, фотовыставка и т. д.	Офис Инчхон Чжун-гу
сентябрь-октябрь	Фестиваль женшеня Инчхон	Мастер-классы, практические программы и т. д.	Комитет по организации фестиваля женшеня
октябрь	Площадка для обжига керамики нокчхонджа (Фестиваль Нокчхонджа)	Выставка нокчхонджа (зеленый селадон), мастер-классы по гончарному искусству и т. д.	Офис Инчхон Сео-гу
октябрь	Фестиваль истории и культуры Самрангсон	Выступления, мастер-классы и т. д.	Организационный комитет Фестиваля истории и культуры Самрангсон
октябрь	Фестиваль культуры Нунхонде	Представления, информационные мероприятия, мастер-классы и т. д.	Организационный комитет фестиваля Нунсу-гу
октябрь	Фестиваль пирса Еонан и голубого краба	Открытые студийные трансляции, фьюжн-гулак, концерты и т. д.	Рыбный рынок Инчхон
декабрь	Фестиваль заката солнца Чонсоджин	Происходит на закате солнца, поздравительные мероприятия и т. д.	Офис Инчхон Сео-гу





## 8 Достопримечательности Инчхона



### 1) Подземный торговый центр Бупенг

Подземный торговый центр Бупенг, соединенный со станцией Бупенг, известен своими магазинами, торгующими модной одеждой и аксессуарами. Он установил мировой рекорд как подземный торговый центр с наибольшим количеством магазинов.

• Справки: 032-523-9992



### 2) Остров Вольмидо

На острове Вольмидо находится культурный район с пешеходным и тропами и парком развлечений. Это место искусства и развлечений.

• Справки: 032-765-4169



### 3) Парк Джая

Парк Джая был основан как первый парк западного стиля в Корее. В апреле здесь вы можете увидеть вишню в полном. Из парка открывается вид на порт Инчхон и остров Вольмидо.

• Справки: 032-761-4774



### 4) Гранд парк Инчхона

Инчхон Гранд парк - один из крупнейших парков в городе. Здесь вы увидите обширные площадки, посаженные зелеными насаждениями и тематические парки (например, розарий, зоопарк и велосипедная площадка).

• Справки: 032-466-7282



### 5) Открытая Портовая улица и Китайский квартал

Открытая Портовая улица и Китайский квартал дают возможность посетителям увидеть, как современную архитектуру, так и дома времен открытия порта, а также познакомиться с иностранной культурой.

• Справки: 032-777-1330





## 6) Центральный парк Сонгдо

В этом парке был построен первый в истории Кореи искусственный водный канал с использованием морской воды. Здесь есть водные такси, путешествующие по различным маршрутам.

- Справки: 032-832-3031



## 7) Водный путь Кёнгин Ара

Это первый канал, соединяющий Нижнюю часть реки Ханганг с Желтым морем. В окрестностях проходит длинная тропа, которая идеально подходит для велосипедных прогулок.

- Справки: 1899-3650



## 8) Остров Канхва

Остров Канхва еще называют музеем под открытым небом. На нем расположено множество живописных и исторических достопримечательностей (дольмен, крепость Квансонбо, храм Чондеунгса и т. д.), где вы можете узнать блестящую историю и культуру острова Канхва. Сюда стремятся бесконечные потоки посетителей, так как остров расположен недалеко от Сеула.

- Справки: 032-933-3624
- Веб-сайт: [www.ganghwa.go.kr](http://www.ganghwa.go.kr)



## 9) Сорэпхогу

Сорэпхогу - порт, расположенный в чертах города. Он представляет собой уникальный ландшафт, который особенно разнообразен в Экологическом парке водно-болотных угодий Сорэ.

- Справки: 032-442-6887



## 10) Городской музей Инчхона

Музей Метрополитен-Сити в Инчхоне открылся в апреле 1946 года, став первым государственным музеем Кореи. Он состоит из трех основных выставочных залов и других выставочных зон.

- Справки: 032-440-6750~1
- Вход: бесплатный
- Часы работы: 09:00~18:00
- Закрыт по понедельникам, на следующий день после государственного праздника и 1 января





## 11) Судогуксанский музей жилья и быта

Судогуксанский музей жилья и быта проводит выставки, представляющие то, как раньше выглядел Судогуксан, - это место, где вы можете увидеть собственными глазами, какой была жизнь в этом районе в 1960-х и 70-х годах.

- Справки: 032-770-6130~4
- Вход: взрослые - 1000 вон, подростки - 700 вон, дети (от 5 до 12 лет) - 500 вон, Бесплатно для детей в возрасте до 4 лет и пожилых людей в возрасте 65 лет и старше
- Часы работы: 09:00~18:00
- Закрыт по понедельникам, в день Сеоллал (Лунный Новый год), Чхусок и 1 января



## 9 Обзорная экскурсия по городу

Обзорная экскурсия по городу - это автобусный тур, который дает возможность корейским и иностранным туристам осмотреть самые известные туристические достопримечательности Инчхона.

- Веб-сайт обзорной экскурсии по городу:  
[http://www.travelicn.or.kr/open\\_content/citytour/](http://www.travelicn.or.kr/open_content/citytour/) (информация доступна на английском, китайском и японском языках) ☎ 1899-0960



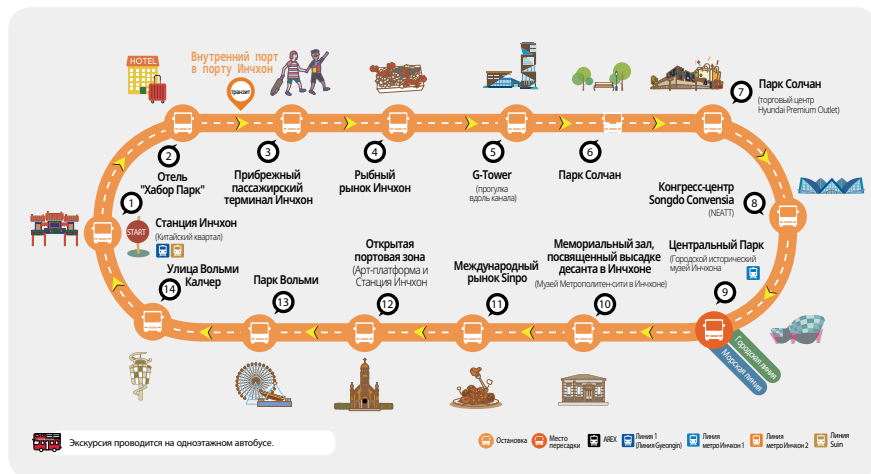
## Расписание обзорной экскурсии по городу

### 1) Обзорная экскурсия с остановками по пути

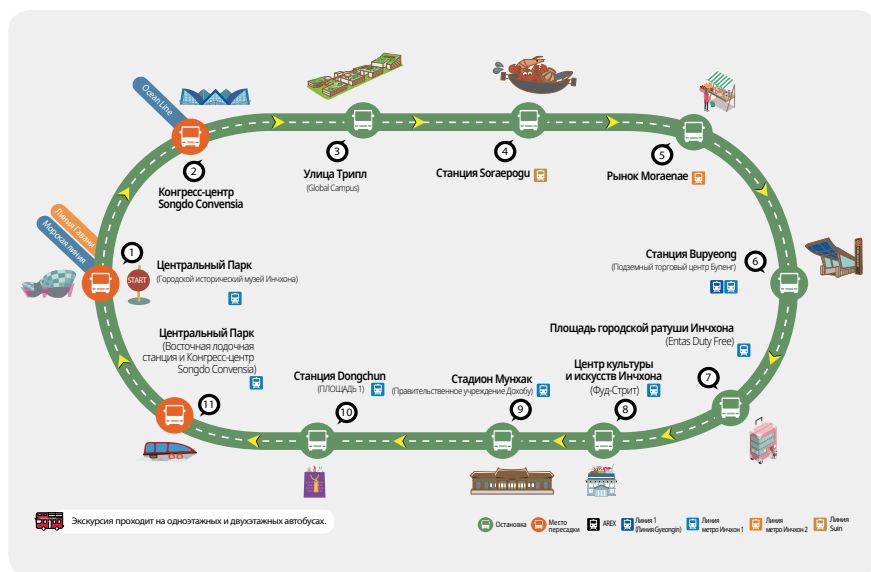
- Морской маршрут: Центральный парк - Конгресс-центр Songdo Convensia - пристань Wangsan - пляж Eulwangri - Парадайз-сити - Порт международного аэропорта Инчхон - Международный паромный терминал Инчхон - G-Tower - Арт-центр Инчхон - Центральный парк
- Маршрут по территории Открытого порта: Центральный парк - Международный паромный терминал Инчхон - (транзитный) Внутренний порт в Порту Инчхон - Станция Инчхон - (транзитный) Внутренний порт в порту Инчхон - Конгресс-центр Songdo Convensia - улица Трипл - Центральный парк
- Стоимость
  - ▶ Билет на оба маршрута: Взрослый: 12 000 вон; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 10 000 вон; Инвалиды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 8 000 вон
  - ▶ Билет на морской маршрут: Взрослый: 10 000 вон; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 8 000 вон; Инвалиды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 6000 вон
  - ▶ Билет на маршрут по территории Открытого порта: Взрослый: 5000 вон; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 4000 вон; Инвалиды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 3000 вон



## • Маршрут вдоль гавани

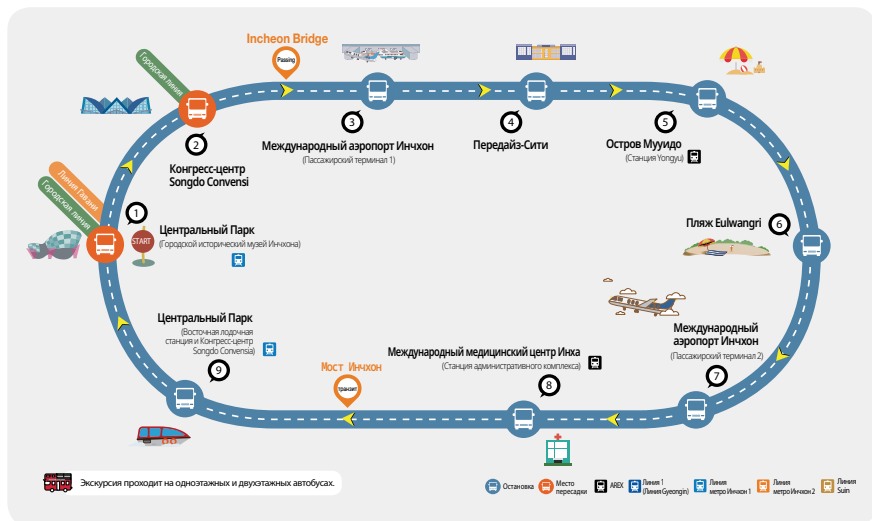


## • Маршрут по Городской линии





## • Маршрут вдоль Морской линии



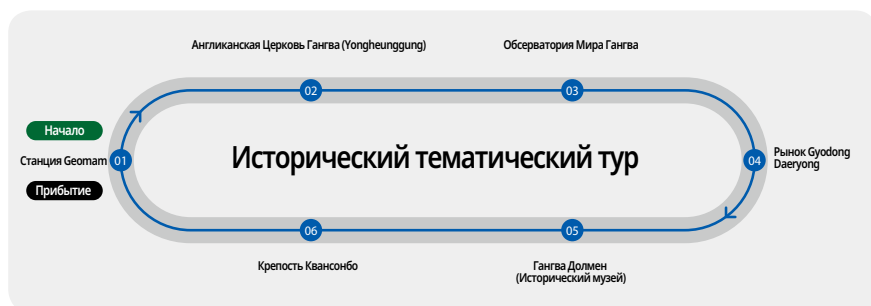
## 2) Тематические маршруты

- Историческая экскурсия по Инчхону: отель Koreana (главный вход) - Зона открытого порта - улица В олмидо кафе - Передайз-сити (через мост Инчхон) - Центральный парк - водные такси - G-Tower-отель Koreana (главный вход)
  - Стоимость: Взрослый: 22 000 won; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 18 000 won; Инвалиды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 15 000 won
- Экскурсия по рынку Сорэе: Центр Инчхон Континенталь Сеул COEX - Сорэпхогу - улица Бупенг Калчеп - Центр Инчхон Континенталь Сеул COEX
  - Стоимость: Взрослый: 15 000 won; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 12 000 won; Инвалиды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 10 000 won
- Историческая экскурсия по Гангва: станция Geomam - Обсерватория Мира Гангва - Рынок Гедонн Дазринг и дом Ласточки Гедонг - Музей истории Гангвы и дольмен Гангва - место Дворца династий Горе и Оегижангак - станция Geomam
  - Стоимость: Взрослый: 15 000 won; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 12 000 won; Инвалиды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 10 000 won
- Экскурсия-исцеление Гангва: станция Geomam - храм Jeondeungsa и дорожка Samnangseonggwakgil - гора Манисан и целебный лес - Центр опыта Sochang & текстиль Chaoyang - станция Geomam
  - Стоимость: Взрослый: 15 000 won; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 12 000 won; Инвалиды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 10 000 won

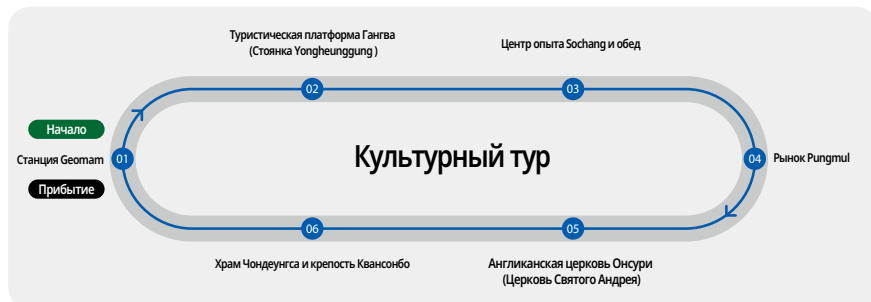


- Вечерняя экскурсия с наблюдением заката: Туристический информационный центр Инчхона-(через мост Инчхон)- пристань Вансан-(через мост Инчхон)- Туристический информационный центр Инчхона  
 ► Стоимость: Взрослый: 10 000 вон; Дети, пожилые граждане или жители Инчхона: 8 000 вон; Инвал иды или люди, имеющие национальные знаки отличия: 6000 вон

## • Исторический тематический тур



## • Культурный тематический тур





## Полезные советы для туристов в Инчхоне

### Услуги устного перевода для туристов ☎ 1330

Эта услуга предоставляется Корейской туристической организацией (КТО) и поможет вам преодолеть языковой барьер, с которым сталкиваются иностранцы, путешествующие по Корее.

### Сайт экскурсии по Инчхону: [itour.incheon.go.kr](http://itour.incheon.go.kr) (информация доступна на английском, китайском, японском языках) / ☎ 032-120

#### • Экскурсия с гидом по Инчхону

- ▶ Бесплатные экскурсии с гидом в Инчхоне ([culture-tour.incheon.go.kr](http://culture-tour.incheon.go.kr)) / ☎ 032-832-3031 (необходимо бронировать заранее)

#### • Информационные центры для туристов

- ▶ Туристический информационный центр Инчхона: ☎ 032-832-3031 / часы работы 9:00-18:00 (открыт круглый год)
- ▶ Туристический информационный центр Международного аэропорта Инчхон: ☎ 032-743-0011~3 / Часы работы 7:00~22:00 (открыт круглый год)
- ▶ Международный аэропорт Инчхон Терминал 2 Туристический информационный центр: ☎ 032-743-0030 / часы работы 7:00~22:00 (открыт круглый год)
- ▶ Туристический информационный центр автовокзала Инчхона: ☎ 032-435-7257 / Часы работы 9:00-18:00 (открыт круглый год)
- ▶ Туристический информационный центр станции Инчхон: ☎ 032-777-1330 / Часы работы 9:00-18:00 (открыт круглый год)
- ▶ Туристический информационный центр Канала Кёнгин Ара, Чонсоджин: ☎ 032-561-1339 / Часы работы 9:00~18:00 (открыт круглый год)







## 10 Экскурсия по окрестностям Инчхона

Это бесплатная экскурсия, позволяющая заглянуть в историю, настоящее и будущее Инчхона, приглашаются все желающие.

- Доступность: каждый вторник-пятница (кроме праздничных дней), круглый год
- Целевая аудитория: студенты, желающие принять участие в экскурсии, обычные граждане и частные организации
- Как зарегистрироваться: Веб-сайт столичного города Инчхон ([www.incheon.go.kr/index.do](http://www.incheon.go.kr/index.do)) – Зарегистрируйтесь – Нажмите на меню “Экскурсия по городу Saengsaeng” – “Забронировать экскурсию по городу Saengsaeng” – Выберите нужные даты и регион – Введите количество участников, место работы и т. д. – Подайте необходимые документы по электронной почте в течение 3 дней – Вы получите подтверждение от ответственного лица – Бронирование завершено
- Телефон: Отдел автономной администрации столичного города Инчхон ☎ 440-2493, 2495

Вариант 1	Центральные и восточные районы	Внутренний порт в порту Инчхон (шлюз, башня), Музей истории иммиграции, Музей жилья и быта Судогуксан и улица культуры открытого порта Инчхон
Вариант 2	Районы Мичухол и Енсу	Музей Метрополитен-Сити в Инчхоне, Мемориальный зал, посвященный высадке десанта в Инчхоне и Художественный музей Сонгам
Вариант 3	Юго-восточный район	Экологический парк водно-болотных угодий Сораз и Гранд-Парк Инчхон (Зал будущего окружающей среды)
Вариант 4	Район Сонгдо	G-Tower, Городской исторический музей Инчхона, Convensia, Мемориальный зал моста Инчхон и Научный центр по исследованию газа
Вариант 5	Районы Бупенг и Геиянг	Парк бабочек Инчхон, Демонстрационный центр безопасности Бупенг и Детский научный центр
Вариант 6	Западный район	Национальный институт биологических ресурсов, Свалка Sudokwon, и Центр связей с общественностью Канала Кёнгин Ара (Чонсоджин)
Вариант 7	Район Гангва	Обсерватория мира, Исторический музей Гангва (долмен), место двора династии Корё (Англиканская церковь Гангва), укрепление Гапгот и крепость Квансонбо
Вариант 8	Район Ончжин	Памятник военно-морскому сражению, пляж Simnipo и Энергетический парк Yeongheung (Теплоэлектростанция Yeongheung)





## Уличная еда в Инчхоне

### 1) Улица Мултеомбеонги квартала Юнхен-донг

Рыба морской черт, которую по-корейски обычно называют “Агви”, в Инчхоне называется мултеомбеонг. Рыба, используемая для приготовления дешевого супа, приобрела популярность как деликатес. Сочная мякоть рыбы прекрасно сочетается с хрустящими ростками фасоли и пряной приправой. Оно питательно и помогает поддерживать здоровье при атеросклерозе и диабете, а также помогает восстановиться после усталости.

### 2) Улица Наенгмейон квартала Хвапионг-донг

Этот район города известен под названием “Сесудайя Наенгмейон”, что буквально означает “холодная гречневая лапша, подаваемая в супнице” из-за огромной порции. Отличный способ утолить свой голод - это заказать порцию наенгмейон по доступной цене.

### 3) Улица Бупенг Хемультанг

Эта улица, вдоль которой выстроились рестораны, предлагает хемультанг (пряное жаркое из морепродуктов). Улица начала формироваться около четырех десятилетий назад. Рестораны предлагают и другие блюда, так что отправляйтесь туда, чтобы сытно поесть и пройтись по магазинам на традиционном рынке Бупен или в подземном торговом центре Бупен.

### 4) Деревня Уньен-Донг Чузо

Чуэотанг (суп из вьюна), приготовленный из вьюнов с рисовых полей Йоллакгола в Уньен-Донге, Намдонг-гу, был любимым блюдом местных жителей.

Сегодня в этом районе много ресторанов, специализирующихся на чуэотанге, поэтому он стал известен как деревня Чузо. Здесь вы можете насладиться чуэотангом с горячим рисом, приготовленным на камнях, и закончить трапезу пикантным сунгнунгом (горячей рисовой водой).





## 5) Улица Баэндэнги Хо-мучим на пирсе Еонан

Морской центр прямо рядом с Пирсом Еонан в основном предлагает баэндэнги (японские сардины) хо-мучим (приправленный салат с сырой рыбой), который запоминается своим пряным вкусом. Баэндэнги ловят с конца мая до начала июля, когда они набирают вес и вкус, что делает их идеальными для приготовления хоэ-деопбап (бибимбап из сырой рыбы).



## 6) Деревня Деорими Джангео (угорь)

Деревня Ганхва-гун Деорими Джангео (угорь) расположена в Синджон-Ри, Сонвон-мен под Гапготом, вдоль прибрежной дороги. В этом месте пресные воды реки Ханганг встречаются с морской водой Желтого моря. Деревня полна ресторанов, специализирующихся на жареном угре. Как насчет того, чтобы съесть угря в ресторане с захватывающим видом на море?



## 7) Улица Донг-Инчхон Самчи (макрель)

История Улицы Донг-Инчхон Самчи (макрель) прослеживается до династии Инха, имеющей около пятидесяти лет истории и традиций, которая переехала в Донг-Инчхон около трех десятилетий назад. Офис Джунг-гу назвал улицу Самчи (макрель) улицей, специализирующейся на еде.



## 8) Деревня Оэпо-ри (голубой краб)

Оэпо-ри, Гангва-гун славится не только голубым крабом, но и саеуджеот (соленые креветки) и баэндэнги (японские сардины). Голубые крабы, в частности, на вкус нежные и пикантные, потому что в них мало жира.



## 9) Улица Буксеонг-Донг Джаджанг-мен

Китайцы пришли в Инчхон и поселились здесь после того, как Корея открыла свой порт в 1883 году. Китайские мигранты придумали джаджангмион (лапшу с черным соевым соусом), блюдо, которое можно было легко и доступно приготовить. Инчхон установил много рекордов как "первый" город, достигший определенных вещей, и здесь вы также можете попробовать "джаджангмион", приготовленный по оригинальному рецепту.






# II



## **Консультационные центры для иностранцев и многонациональных семей**

Путеводитель по жизни в Инчхоне для иностранных граждан • Be an Incheoner



- 
01. Консультационные центры для иностранцев и многонациональных семей
  02. Учреждения и программы поддержки иностранцев и многонациональных семей в Инчхоне
  03. Многоязычные сайты
  04. Мобильные приложения с поддержкой на нескольких языках



## II

### Консультационные центры для иностранцев и многонациональных семей



### Консультационные центры для иностранцев и многонационал ьных семей

Правительство и частные организации предоставляют такие услуги, как обучение корейскому языку и культуре, и консультации, которые помогут иностранцам и многонациональным семьям в различных жизненных ситуациях. Существует целый ряд организаций, предлагающих такие услуги по поддержке населения, поэтому обязательно ознакомьтесь с ними.

#### 1) Корейский язык

Изучение корейского языка имеет важное значение для понимания корейской культуры и жизни в Корее. Это поможет вам избежать лишних проблем. К счастью, в Корее есть много учреждений, предлагающих бесплатные занятия корейским языком для многонациональных семей и иностранцев. К таким учреждениям относятся Центр поддержки многонациональных семей, Центр поддержки иностранных работников и институты корейского языка.

#### 2) Корейская культура и жизнь в Корее

Существуют программы, помогающие иностранцам и многонациональным семьям узнать о корейской культуре и образе жизни корейцев, лучше приспособиться к жизни в Корее. Вам предлагают занятия и мероприятия, которые помогут адаптироваться к корейскому обществу, лучше понять многокультурность общества, основы брака и семьи, законы и права человека и многое другое.

#### 3) Информатизация

В Корее интернет сверхбыстрый и надежный. Те, кто умеет пользоваться интернетом, смогут получать информацию, пользоваться административными услугами, осуществлять банковские операции онлайн и многое другое. В настоящее время Центр поддержки многонациональных семей и Центр поддержки иностранных работников предлагают программы, которые научат участников использовать онлайн-поисковые системы и компьютерные программы, чтобы лучше ориентироваться в нашем цифровом обществе.

#### 4) Консультирование

Консультационные услуги предоставляются иностранцам и многонациональным семьям, чтобы помочь им решить широкий спектр проблем в области семейных отношений, быта, труда, правовых вопросов и т.д.





## Учреждения и программы поддержки иностранцев и многонациональных семей в Инчхоне

### 1) Инчхонский Центр помощи иностранцам

В центре есть справочная служба, а также проводятся занятия по корейскому языку, которые помогут сделать жизнь иностранцев, проживающих в Инчхоне, более удобной и приятной.

- **Веб-сайт:** [www.incheon.go.kr/welfare/WE020510](http://www.incheon.go.kr/welfare/WE020510) (информация доступна на английском, китайском, японском и вьетнамском языках)
- **Адрес:** 3F, Incheon Saema-eul Center, 40, Yesul-ro 192beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Guwol-dong)
- **Номер телефона:** 032-429-2677~2680

#### • Справочная служба

- ▶ Консультации: информация о жизни в Инчхоне, например, о жилье и образовании, профессиональные консультации по правовым и трудовым вопросам и т.д.
- ▶ Как получить услуги: лично или по телефону
- ▶ Часы работы консультации: Пн- Пт / 09:00 - 17:00

#### • Занятия корейским языком

- ▶ Курсы: Вводный, Начальный 1 и 2, Средний уровни, Разговорный и ТОPIK (для трудоустройства) (по 12 недель каждый)
- ▶ Как подать заявку: в порядке живой очереди (ознакомьтесь с объявлением на веб-сайте для каждого семестра)

### 2) Глобальный центр IFEZ

Глобальный центр IFEZ (Свободной экономической зоны Инчхон) предоставляет комплексное обслуживание иностранным резидентам там IFEZ.

- **Веб-сайт:** <https://www.ifez.go.kr/global/index> (информация доступна на английском, японском и китайском языках)
- **Справки:** 032-453-7350
- **Адрес:** 1F, G-Tower, 175 Art center-daero, Yeonsu-gu, Инчхон (Songdo-dong)





### Основные программы

- **Веб-сайт:** Образование - корейский язык, Talk House и т.д.
- **Справки и консультации:** вопросы поселения в IFEZ и подбор экспертов/профессионалов
- **Другое:** Ознакомленная лекция в Глобальном центре IFEZ, традиционный культурный опыт и т.д.

## 3) Инчхонский Центр поддержки иностранных работников

Центр предоставляет консультации по трудоустройству и поддержку иностранным работникам, проживающим в Корее.

- **Веб-сайт:** [www.infrc.or.kr](http://www.infrc.or.kr) (информация доступна на английском языке)
- **Справки:** 032-431-5757 Будние дни 09:00-18:00 / Обед 12:00-13:00
- **Адрес:** 12F, Myeongjin Plaza, 220, Hoguro-ro, Namdong-gu, Инчхон (Nonhyeon-dong)

### Основные программы

#### • Консультирование

- ▶ Трудовое право (невыплата заработной платы, смена рабочего места, несчастные случаи на производстве, четыре основных вида страхования и эксклюзивное страхование иностранцев и т.д.)
- ▶ Законы, связанные с повседневной жизнью (гражданские/уголовные дела, временное пребывание, дорожно-транспортное происшествие, травма, болезнь, другие повседневные вопросы)
- ▶ Услуги устного перевода (доступны на 10 языках)

#### • Образование

- ▶ Корейский язык, компьютерная грамотность, юриспруденция, охрана труда и борьба с преступностью
- ▶ Безопасность дорожного движения и водительские права (письменный тест)

#### • Другое

- ▶ Собрания общины, спортивные соревнования, мероприятия в конце года и культурные туры
- ▶ Национальные культурные мероприятия (зарубежные страны), бесплатное медицинское обследование, парикмахерские и косметические услуги



## 4) Центр поддержки иностранных работников Мичухол-гу

Центр предоставляет консультации на дому и по телефону иностранным работникам в связи с невыплатой заработной платы, по вопросам трудового законодательства и по другим повседневным вопросам.

- **Другое:** 229, Seokjeong-ro, Michuhol-gu, Инчхон
- **Справки:** 032-880-7467, 874-4392

## 5) Колл-центр Danuri

- Колл-центр Danuri предоставляет информацию о жизни в Корее, консультации и экстренную поддержку, услуги устного перевода по повседневным вопросам, а также звонки в сторонние организации и с устным переводом женщинам-мигрантам и многонациональным семьям. Пользователи услуг могут получить консультацию у специалиста по вопросам миграции женщин из своей родной страны. Экстренные консультации и услуги по защите жертв насилия в семье или сексуального насилия предоставляются круглосуточно и круглый год. Кроме того, многокультурные семьи могут получить различные вспомогательные услуги, такие как консультации относительно трудностей проживания в Корее, по вопросам гражданства и временного проживания, а также услуги письменного и устного перевода судебных заявлений. Центр впоследствии направляет обратившихся сюда лиц в соответствующие учреждения, такие как Центр поддержки многонациональных семей, Консультационный центр по вопросам насилия в семье, Консультационные центры по вопросам сексуального насилия, Приют для жертв насилия в семье, а также в полицию, больницы и женские организации, чтобы помочь в решении проблем. Все обсуждаемые вопросы строго конфиденциальны.

## Услуги

- **Общие:** доступны на 13 языках, комплексные услуги, а также направление в другие организации
- **Консультации и услуги по оказанию неотложной помощи и поддержки жертвам насилия и т.д.**
  - ▶ Консультационные услуги для женщин-мигрантов, страдающих от насилия, доступны на их родных языках 24/7, круглый год
  - ▶ Убежище на случай экстренной ситуации (можно прийти с детьми)
  - ▶ Средства защиты (приют) для жертв семейного насилия, сексуального насилия и торговли с целью сексуальной эксплуатации
  - ▶ Связь с медицинскими, юридическими, прокуратурой и полицейскими учреждениями
  - ▶ Консультационные услуги на дому
- **Информация о повседневной жизни**
  - ▶ Исчерпывающая информация о жизни в Корее, информация в соответствии с этапом жизни пользователя услуг и информация, связанная с культурным многообразием



- **Услуги устного перевода и трехсторонняя связь, а также всесторонняя информация о жизни**

- ▶ Трехсторонняя связь с предоставлением услуг устного перевода мигрантам и многонациональным семьям, испытывающим трудности в общении на корейском языке (в случае чрезвычайной ситуации или общения с полицией, персоналом больницы, центром общины, учебным заведением, банком и т.д.)
- ▶ Помощь в облегчении общения в семье



## **Как пользоваться**

- **Консультация/обслуживание по телефону (доступны трехсторонние звонки) ☎ 1577-1366**

- ▶ Часы работы: 24/7, круглый год
- ▶ Доступные языки: корейский, английский, китайский (мандарин), вьетнамский, тагальский (филиппинский), кхмерский (камбоджийский), монгольский, русский, японский, тайский, лаосский, узбекский и непальский

- **Консультация онлайн**

- ▶ Веб-сайт: [www.liveinkorea.kr](http://www.liveinkorea.kr)
- ▶ Как использовать: Меню → Консультационный центр → Консультация 1:1 (доска сообщений)
- ▶ Доступные языки: корейский, английский, китайский, вьетнамский, тагальский (филиппинский), кхмерский (камбоджийский), монгольский, русский, японский, тайский, лаосский, узбекский и непальский

- **Личная консультация**

- ▶ Место по выбору: консультация, предоставляемая консультантом из колл-центра Danuri в месте, указанном пользователем услуги
- ▶ В центре: пользователь услуги должен посетить колл-центр Danuri, чтобы получить консультационную услугу
- ▶ Как пользоваться: необходимо заранее записаться на прием к консультанту

- **Временное убежище**

- ▶ Часы работы: 24/7, круглый год
- ▶ Как пользоваться: можно посетить или обратиться за консультацией в другие регионы страны, такие как Сеул, Кенгидо, Сувон, Тэджон, Кванджу, Пусан, Кенгбук, Гуми, Чонджу и т.д.



Регион	Телефон для консультаций	Офис
Сеул (Центральный)	1577-1366	1577-1366
Сувон, Кенги		031-257-1841
Тэджон		042-488-2979
Кванджу		062-366-1366
Пусан		051-508-1366
Гуми, Кенсанбу-до		054-457-1366
Чонджу, Чолла-Гукто		063-237-1366

※ Телефонные номера шести региональных отделений (включая консультационную службу и приют) работают с 9:00 утра до 6:00 вечера с понедельника по пятницу. Любые звонки, сделанные в нерабочее время, будут переведены в Сеульский офис, где сотрудники помогут соединить звонящего с ближайшим приютом для женщин-мигрантов.

## 6) Центр поддержки многонациональных семей

Он оказывает помощь в ранней адаптации брачных иммигрантов в корейском обществе, а также консультирует многонациональные семьи по бытовым проблемам, предоставляет такие услуги, как семейное образование, консультирование, культурные программы.

• Веб-сайт поддержки многонациональных семей Danuri: <http://liveinkorea.kr>

## 9 Центры поддержки многонациональных семей в Инчхоне

Учреждение	Адрес	Телефон
Центр поддержки здоровой и мультикультурной семьи Чун-гу	3F, Social Welfare Center, 23 Dapdong-ro, Jung-gu (Gyeong-dong)	032-891-1094
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Донг-гу	8, Bangmun-ro, Dong-gu (Songhyeon-dong)	032-773-0297
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Мичухол	189, Soseong-ro, Michuhol-gu (Hagik-dong)	032-875-1577
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Енсу-гу	109, Cheongneung-daero, Yeonsu-gu (Yeonsu-dong)	032-851-2740
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Намдон-гу	203-31, Hogupo-ro, Namdong-gu (Nonhyeon-dong)	032-467-3904
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Бупенг-гу	103 Yeorumul-ro, Bupyeong-gu (Sipyeong-dong)	032-511-1800
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Гиянг-гу	5, Gyeyangsang-ro 102beon-gil, Gyeyang-gu (Gyesan-dong)	032-541-2860
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Сео-гу	6, Gyeongmyeong-daero 693beon-gil, Seo-gu (Gongchon-dong)	032-569-1560
Центры поддержки многонациональных семей и здоровой семьи Гангва-гун	11-1, Bumgmun-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun (Gwancheong-ri)	032-933-0980



## Основные программы

- **Консультирование и рекомендации:** предоставляет консультации и рекомендации для многонациональных семей и детей, прибывших в Корею в середине своего школьного года, а также предоставляет информацию о жизни в Корее
- **Услуги устного перевода:** последовательный устный перевод в случае чрезвычайных ситуаций и посещения в Корее, общение в семье, а также письменный и устный перевод по электронной почте и по телефону
- **Образование:** корейский язык, образование для детей, понимание культурного многообразия, профессиональное образование (информатизация, этикет на рабочем месте, создание имиджа и т.д.)
- **Другие вопросы:** общественные собрания, волонтерские группы и культурный опыт

## 7) Центр Saeil (новая работа) для женщин

Центр оказывает помощь, такую как помощь в поисках работы, стажировка, профессиональное обучение, замужним женщинам-иммигрантам, ищущим работу.

• **Веб-сайт:** saeil.mogef.go.kr

Центр	Адрес	Телефон
Центр Саели Инчхон Seo-gu	2F, Juam Plaza, 350, Gajeong-ro, Seo-gu	032-577-6091
Центр Саели Инчхон	24, Gyeongwon-daero 864beon-gil, Michuhol-gu	032-440-6526
Центр Саели Инчхон Намдонг	311, Guwol-ro, Namdong-gu	032-469-1251
Центр Саели Инчхон Мичухол-гу	HangMaster Tower, 57, Aam-daero, Michuhol-gu	032-881-6061
Новый дневной центр столичного города Инчхон	539, Gilju-ro, Bupyeong-gu (Galsan-dong)	032-517-9833
Промышленный Комплекс Саели Инчхон Намдонг	8F, Incheon Business Center, 30, Namdong-daero 215beon-gil, Namdong-gu (Gojan-dong)	032-260-3611
Центр Саели Бупенг	539, Gilju-ro, Bupyeong-gu (Galsan-dong)	032-511-3161
Центр Саели Геяннг	10, Bongo-daero 628beon-gil, Gyeyang-gu (Hyoseong-dong)	032-554-9368





### 3 Многоязычные сайты

В интернете вы можете легко получить доступ к информации о жизни в Корее или взять уроки корейского языка и занятия по вопросам жизни в корейском обществе. Особенно полезны веб-сайты, которые были разработаны учреждениями, созданными с целью поддержки многонациональных семей и иностранцев, поскольку они предлагают свои услуги на нескольких языках.



### 6 веб-сайтов, предлагаемые центральным правительством

Учреждение	URL веб-сайта	Контролирующая организация	Услуги
Портал поддержки многонациональных семей <Danuri>	<a href="http://www.liveinkorea.kr">http://www.liveinkorea.kr</a>	Портал поддержки многонациональных семей <Danuri>	Информация о жизни в Корее, обучении, центре, консультационное бюро, архив, новости на нескольких языках, веб-сайт, консультационные услуги и услуги устного перевода для женщин-мигрантов, оказавшихся в чрезвычайных ситуациях, таких как бытовое насилие, сексуальное насилие или торговля с целью сексуальной эксплуатации
Мультикультурный Kkureomi	<a href="http://www.kidsnfm.go.kr">http://www.kidsnfm.go.kr</a>	Национальный краеведческий музей Кореи (для детей)	Познакомьтесь с культурами со всего мира
korea.net	<a href="http://www.korea.net">http://www.korea.net</a>	3F, Social Welfare Center, 23 Dapdong-ro, Jung-gu (Gyeong-dong)	Познакомить с корейской культурой и информацией о текущих событиях
VisitKorea	<a href="http://www.visitkorea.or.kr">http://www.visitkorea.or.kr</a>	Корейская туристическая организация	Информация о путешествиях и фестивалях в Корее
EBS курсы корейского языка <Durian>	<a href="https://www.ebs.co.kr/durian">https://www.ebs.co.kr/durian</a>	EBS	Уроки корейского языка и культуры
Центр поддержки иностранных работников	<a href="http://www.migrantok.org">http://www.migrantok.org</a>		Образование и профессиональная подготовка иностранных работников, консультации по вопросам социального обеспечения и здравоохранения, а также информация о волонтерской работе



## 5 веб-сайтов, предлагаемые местными органами власти

Учреждение	URL веб-сайта	Контролирующая организация	Услуги
Сеул Ханултари	<a href="http://www.mcfamily.or.kr">http://www.mcfamily.or.kr</a>	Столичное правительство Сеула	Программы поддержки, сообщества, обучение корейскому языку, поддержка в вопросах трудоустройства, профессиональное обучение и информация об общественном транспорте для многонациональных семей в Сеуле
Глобальный центр Сеула	<a href="http://global.seoul.go.kr">http://global.seoul.go.kr</a>	Столичное правительство Сеула	Центр государственной службы для иностранцев, проживающих в Сеуле, вспомогательные услуги для повседневной жизни, консультации по лицензиям и налогообложению и т.д.
Сервисный центр для иностранных резидентов Ансан	<a href="http://global.iansan.net">http://global.iansan.net</a>	Город Ансан, провинция Кенги	Информация о программах поддержки, которые предлагает Центр для иностранных резидентов Ансана и Центр поддержки многонациональных семей, веб-сайт на 8 языках и путеводитель по вопросам жизни и права
Чунгнам Давулим	<a href="http://dawoolim.net">http://dawoolim.net</a>	Провинция Чхунчон	Информация о пребывании в Корее и проживании в провинции Чхунчон (например, новости центра, путеводитель по жизни в Корее, другие культуры, повседневные выражения)

## 3 веб-сайта, предлагаемых частными организациями

Учреждение	URL веб-сайта	Контролирующая организация	Услуги
KBS World Radio	<a href="http://world.kbs.co.kr">http://world.kbs.co.kr</a>	KBS World	Информация о новостях, текущих событиях, развлекательных программах и т.д. на нескольких языках
MNTV (Телевидение для рабочих-мигрантов)	<a href="http://www.mntv.net">http://www.mntv.net</a>	Центр поддержки иностранных работников	Новости на нескольких языках и повседневные корейские выражения
Мультикультурная семейная кампания электронного обучения	<a href="http://ecamp.cuk.edu">http://ecamp.cuk.edu</a>	Кибер-университет Кореи	Обучение корейскому языку





## 4 Мобильные приложения с поддержкой на нескольких языках



### 2 приложения, предлагаемые Центральным правительством

Мобильное приложение	Контролирующая организация	Услуги	Соответствующий веб-сайт	Доступно на платформе
Danuri	Корейский институт здоровья семьи	журнал для многонациональных семей (Rainbow+), путеводитель по жизни в Корее, информация о Центрах поддержки многонациональных семей по всей стране и контактная информация для экстренных ситуаций	Портал поддержки многонациональных семей <Danuri>	Android, IOS
Gongjon	Корейская иммиграционная служба Министерства юстиции	журнал для многонациональных семей (Rainbow+), путеводитель по жизни в Корее, информация о Центрах поддержки многонациональных семей по всей стране и контактная информация для экстренных ситуаций	Корейская иммиграционная служба Министерства юстиции	Android



### Приложение поддерживается местным правительством

Мобильное приложение	Контролирующая организация	Услуги	Соответствующий веб-сайт	Доступно на платформе
MY SEOUL	Столичное правительство Сеула	Административная информация, информация о занятости, информация о курсах корейского языка, многоязычный чат, международные звонки, ежедневные звонки, расчеты заработной платы и информация о колл-центре Dasan	Сеул Ханултари	Android, IOS



### 2 приложения, управляемые частными лицами

Мобильное приложение	Контролирующая организация	Услуги	Соответствующий веб-сайт	Доступно на платформе
KBS world radio	KBS	Новости, текущие события, развлекательные и другие программы, связанные с Кореей, с текстами и видео на 11 языках	KBS WORLD RADIO	Android, IOS
Segye Sinmun	-	Газеты из США, Японии, Китая, Монголии, России, Филиппин, Камбоджи, Вьетнама, Таиланда и др.	-	Android, IOS

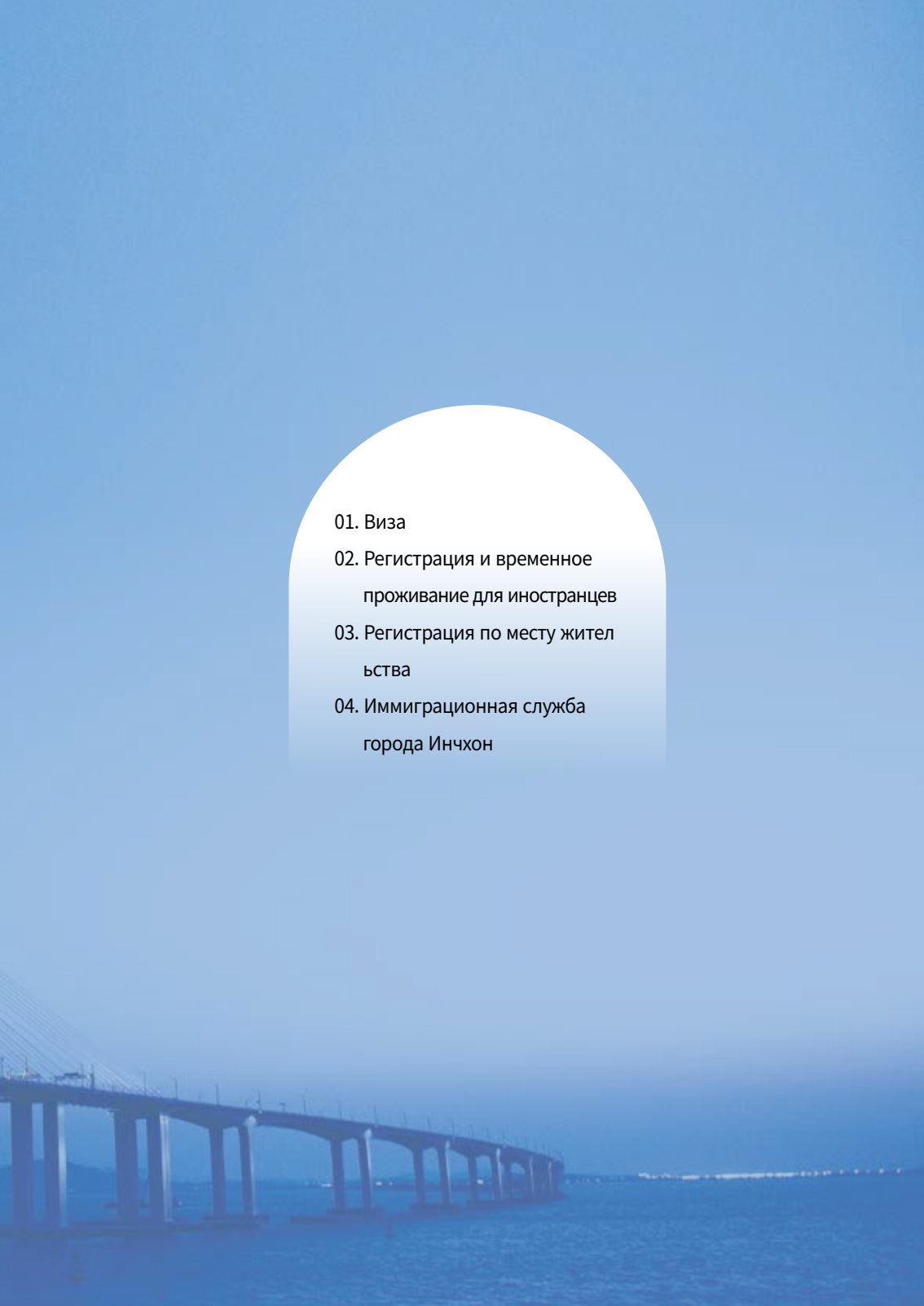




# **Регистрация и временное проживание для иностранцев**

Путеводитель по жизни в Финляндии для иностранных граждан • Be an Incheoner



- 
01. Виза
02. Регистрация и временное  
проживание для иностранцев
03. Регистрация по месту жительства
04. Иммиграционная служба  
города Инчхон



### III

## Регистрация и временное проживание для иностранцев



## 1 Виза

### 1) Что такое “виза”?

Все посетители Республики Корея должны иметь действительную визу в соответствии с целью их въезда, которая должна прилагаться к паспорту. Виза - это всего лишь рекомендация для въезда со стороны консульства в ответ на заявление о выдаче разрешения на въезд, но она не гарантирует въезд. Например, если владелец визы будет признан не соответствующим этим требованиям, ему может быть отказано во въезде.

※ На сайте корейского визового центра, <https://www.visa.go.kr> (информация доступна на английском и китайском языках), вы можете получить точную информацию о визах, подать заявку и получить ее легким и простым способом.

### Визы в Корею

- ① Номер визы: серийный номер выданной визы
- ② Статус временного пребывания: вид социальной деятельности, которой может заниматься владелец визы, или его статус во время пребывания в Корее
- ③ Период пребывания: количество дней, в течение которых владелец визы может находиться в Корее с момента въезда
- ④ Тип: тип визы (S: однократная виза, D: двукратная виза, M: многократная виза)
- ⑤ Дата выдачи: дата выдачи визы
- ⑥ Срок действия въездной визы: срок действия визы (дата, на которую владелец визы должен въехать в Корею, так как визы после истечения срока их действия являются недействительными)
- ⑦ Место выдачи: информация о дипломатическом представительстве, выдавшем визу

### 2) Тип визы в зависимости от статуса пребывания

Типы виз делятся на 15 категорий в зависимости от статуса пребывания, как показано на рисунке ниже. Для получения дополнительной информации посетите сайт корейского визового центра (<http://www.visa.go.kr>) → Виза по категориям.





## Процедура подачи заявления на визу (Дипломатическое представительство)

Заявитель

Подает заявление на получение визы



Консул

Получает и проверяет форму заявления (дипломатическое представительство)



Консул

Выдает визу (дипломатическое представительство)



Заявитель

Въезжает в Корею

## Тип визы в зависимости от статуса пребывания

- Краткосрочное посещение
- Лечение
- Учеба
- Языковая Подготовка
- Профессиональная деятельность (трудоустройство)
- Перевод внутри одной компании
- Журналистика
- Религиозные Вопросы
- Инвестиции
- Международная торговля
- Гражданин Кореи, проживающий за рубежом
- Работа и туризм
- Посещение родственников
- Зависимая семья
- Бразный мигрант
- Стажер
- Непрофильное (трудоустройство)
- Дипломатия
- Официальный бизнес

※ Нажмите кнопку “Дипломатия • Официальный бизнес” → узнайте о критериях отбора и объеме деятельности, разрешенной для получения дипломатических виз (A-1) и виз официальных лиц иностранных правительств (A-2).

## 3) Порядок выдачи виз

- **Место подачи и выдачи визы:** посольство или консульство Республики Корея



## 2 Регистрация и временное проживание для иностранцев

### 1) Регистрация и временное проживание для иностранцев

- **Веб-сайт Hi Korea:** [www.hikorea.go.kr](http://www.hikorea.go.kr) (информация доступна на английском, японском, китайском языках) ☎ 1345
- **Веб-сайт Головного офиса иммиграционной службы Кореи:** [www.immigration.go.kr](http://www.immigration.go.kr) (информация доступна на английском языке)



## Обязательная регистрация иностранцев

- Иностранцы, которые намерены находиться в Корее более 90 дней с момента въезда
- Лицо, отказавшееся от своего корейского гражданства и получившее иностранное гражданство, или иностранец, родившийся в Корее и намеревающийся остаться там более чем на 90 дней после истечения срока действия своего статуса временного пребывания;





- Исключения из обязательной регистрации иностранцев
  - ▶ Лица, занимающиеся дипломатическими делами, официальными государственными делами или договорами, и их семьи (A-1, A-2, A-3)
  - ▶ Лица, занимающиеся важными делами, касающимися дипломатических отношений, промышленного сектора и национальной обороны, а также их семьи или другие иностранцы, для которых предоставления исключения считается необходимым; предоставляется министром юстиции.
  - ▶ Канадские граждане, которые намерены остаться менее чем на 6 месяцев и хотят заниматься деятельностью, соответствующей следующему статусу временного пребывания
    - ※ Культура и искусство (D-1), религиозные дела (D-6), посещение семьи (F-1), Зависимая семья (F-3), другое (G-1)

### Срок регистрации иностранца

- Иностранцы, желающие остаться в Корею более чем на 90 дней → в течение 90 дней с даты въезда
- Иностранцы, получившие статус временного пребывания или разрешение на изменение своего статуса временного пребывания → при получении разрешения (немедленно)
  - ※ Если канадский гражданин с визой B-2 (транзитная виза для туристов) подаст заявление об изменении статуса пребывания в течение 6 месяцев с даты въезда, он будет зарегистрирован как и иностранец при получении разрешения.

### Где подать заявление на регистрацию иностранца

- Регистрационная карточка иностранца выдается Управлением иммиграционной службы Кореи, обладающим юрисдикцией в отношении места жительства заявителя.
  - ▶ Регистрирующий орган: Иммиграционный офис Инчхон
  - ▶ Юрисдикция: столичный город Инчхон (кроме Международного аэропорта Инчхон) и Пучхон и Кимпо в провинции Кенги
  - ▶ Адреса: 393, Seohaе-daero, Jung-gu, Incheon (Hang-dong)
  - ▶ Тел.: 032-890-6407 / Факс: 032-890-6400
    - ※ Жителям Асана и Сихэна в провинции Кенги нужно обратиться в офис Ансана, чтобы подать заявление на регистрацию иностранцев.

### Необходимые документы (общие для всех)

- Паспорт, комплексная анкета и фотография стандартного размера (3,5×4,5 см)
- Сборы: выдача регистрационной карты (30 000 вон), но сборы за продление пребывания, изменение статуса пребывания и т.д. варьируются, поэтому позвоните по телефону ☎ 1345 для получения дополнительной информации.



- **Дополнительные документы, необходимые в соответствии со статусом временного пребывания**
  - ※ Заявление, поданное представителем (уполномоченным лицом): доверенность, копия удостоверения личности заявителя, копия удостоверения личности представителя, трудовое удостоверение представителя и т.д.
  - ※ Подробная информация о дополнительных документах, необходимых в соответствии со статусом пребывания: Сайт электронного правительства для иностранцев ([www.hikorea.go.kr](http://www.hikorea.go.kr)) (информация доступна на английском, китайском и японском языках) → Офис обмена информацией → Руководство по иммиграции/пребыванию

## 2) Переоформление регистрационной карточки иностранца

### Необходимо в следующих случаях:

- Потеря регистрационной карточки иностранца
- Чрезмерный износ регистрационной карточки иностранца
- Недостаточно места для размещения необходимой информации
- Разрешение на изменение статуса временного пребывания
- Отчет об изменении регистрационной информации иностранца (имя, пол, дата рождения и гражданство)
  - ※ Заявитель должен лично подать заявление на переоформление в течение 14 дней с момента возникновения причины переоформления.

### Необходимые документы для переоформления

- Форма заявления на переоформление и одна фотография стандартного размера (3,5×4,5 см)
- Оригинал регистрационной карточки иностранца (должен быть представлен, если только переоформление не требуется в связи с его потерей)
- Сбор: 30 000 вон

### Место переоформления: Иммиграционный офис, юрисдикция которого распространяется на место жительства заявителя

### Обязанность сообщать об изменениях в регистрационных данных иностранцев

- В случае, если иностранец, зарегистрировавшийся в качестве иностранца, подпадает под любое из следующих условий, он или его представитель должны сообщить об изменении (изменениях) в иммиграционное управление, имеющее юрисдикцию в отношении его/ее места жительства, в течение 14 дней с момента возникновения такого изменения (изменений). (В случае нарушения будет наложен штраф за халатность в соответствии со статьей 35 Закона об иммиграции)
- Изменение имени, пола, даты рождения и/или национальности;
- Изменение номера паспорта, даты выдачи и/или срока годности;
- Смена аффилированной организации или учреждения (включительно изменение названия)



※ Необходимые документы: комплексная анкета (отчет об изменении регистрационной информации иностранца), паспорт, регистрационная карточка иностранца и подтверждающий документ для изменения (изменений)

## Сфера деятельности и занятость в Корее

- Иностранцы могут находиться в Корее согласно предоставленного им статуса и в пределах срока пребывания.
- Иностранцы не могут заниматься никакой политической деятельностью, за исключением тех случаев, когда это прямо разрешено законом.
- Иностранцы, желающие работать, должны иметь действительную визу для того вида занятости, который они ищут, и должны работать только в указанном месте.
- В случае смены места работы иностранцы должны получить разрешение от компетентной иммиграционной службы или сообщить ей об этом.  
※ Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь к следующему веб-сайту: Сайт электронного правительства для иностранцев ([www.hikorea.go.kr](http://www.hikorea.go.kr)) (информация доступна на английском, китайском и японском языках) → Офис обмена информацией → Руководство по иммиграции/пребыванию

## Обязанность сообщать об изменении места жительства

- Иностранцы, переезжающие на новое место жительства, должны уведомить об этом иммиграционную службу, имеющую юрисдикцию в отношении их нового места жительства, или подать уведомление о переезде руководителю своей службы в районе/уезде/округе или в городе/волости/районе в течение 14 дней с даты своего переезда.
- Также можно изменить место жительства через сайт Hi Korea ([www.hikorea.go.kr](http://www.hikorea.go.kr)).
- Бракные иммигранты должны сообщать о смене места жительства, даже если их корейский супруг подал уведомление о переезде в общественный центр района.
- В случае нарушения этого требования может быть применено наказание в соответствии со статьей 36 Закона об иммиграции.

### • Необходимые документы (общие для всех)

- ▶ Комплексная анкета, паспорт, регистрационная карточка иностранца, подтверждение нового адреса (договор аренды, подтверждение факта предоставления жилья и т.д.)





## 3 Регистрация по месту жительства

### 1) Регистрация по месту жительства для иностранцев корейского происхождения

**📖** Определение понятия “Гражданин Кореи, проживающий за рубежом” (“иностранцы корейского происхождения”).

Граждане Кореи, проживающие за рубежом или иностранцы корейского происхождения - это лица, получившие корейское гражданство по рождению (включая корейцев, которые мигрировали за пределы Кореи до дня создания правительства Республики Корея), а затем приобрели иностранное гражданство, или прямой потомок лица, отвечающего этому описанию, который приобрел иностранное гражданство.

**📖** Что такое внутренняя регистрация по месту жительства для граждан Кореи, проживающих за рубежом?

“Место жительства”, иначе известное как “домициль”, относится к месту, где лицо будет проживать с целью пребывания в Корее более 30 дней. Лица, намеревающиеся зарегистрировать свое место жительства в Корее с целью пребывания более 90 дней, должны представить регистрационную форму в иммиграционную службу. Иностранцы, которые не подают заявление о регистрации по месту жительства, должны подать заявление о регистрации иностранца в течение 90 дней с даты въезда в страну.

### **📖** Способ регистрации и необходимые документы

Лицо само готовит и подает необходимые документы в Иммиграционную службу, имеющую юрисдикцию в отношении его места жительства.

※ Службы могут требовать различные документы в зависимости от ситуации заявителя, поэтому рекомендуется посетить иммиграционную службу, чтобы проконсультироваться непосредственно с персоналом (основные необходимые документы: форма внутренней регистрации по месту жительства, одна фотография (3x4см) и копия паспорта).

### **📖** Thay đổi nơi cư trú cho người nước ngoài gốc Hàn

- Иностранцы Кореи, проживающие за рубежом, должны уведомить иммиграционную службу, имеющую юрисдикцию в отношении их нового места жительства, или руководителя своей службы в районе/уезде/округе или в городе/волости/районе в течение 14 дней с даты своего переезда.
- Также можно изменить место жительства через сайт Hi Korea ([www.hikorea.go.kr](http://www.hikorea.go.kr)).
- В случае нарушения этого требования может быть применено наказание в соответствии со статьей 6 Закона об иммиграции.



## Способ регистрации и необходимые документы

- Паспорт и внутренняя регистрация по месту жительства для граждан Кореи, проживающих за рубежом
- Бланк заявления на смену места жительства
- Подтверждение нового адреса (почта, договор аренды, подтверждение факта предоставления жилья и т.д.)

## Возвращение карты внутренней регистрации по месту жительства для граждан Кореи, проживающих за рубежом

Граждане Кореи, проживающие за рубежом, подпадающие под любое из следующих условий, должны вернуть свою карту внутренней регистрации в иммиграционную службу:

- Кореец, проживающий за рубежом, ставший гражданином Кореи, должен вернуть карту в течение 30 дней после завершения процесса регистрации в качестве резидента.
- Кореец, проживающий за рубежом, который больше не имеет права оставаться в стране в качестве корейца, проживающего за рубежом, должен вернуть карту в течение 30 дней с момента получения уведомления о потере статуса.
- В случае, если кореец, проживающий за рубежом, умер в Корее, ближайший родственник должен вернуть карту в течение 30 дней с момента получения информации о его смерти
- Кореец, проживающий за рубежом, который решает покинуть Корею без намерения вернуться в течение периода пребывания, должен вернуть карту во время отъезда.  
※ В случае нарушения может быть наложен штраф за халатность в соответствии со статьей 8 Закона об иммиграции и Правовом статусе корейцев, проживающих за рубежом.

## 2) Регистрация в качестве резидента для корейских граждан, проживающих за рубежом

- Это процедура регистрации гражданина Кореи, получившего постоянное место жительства в иностранном государстве (включительно проживающего в иностранном государстве в качестве постоянного жителя) или начавшего проживать за границей после 22 января 2015 года в качестве “гражданина Кореи, проживающего за рубежом”, и выдачи им регистрационной карты резидента с надписью: “гражданин Кореи, проживающий за рубежом.”
- После даты, когда карта внутренней регистрации по месту жительства для гражданина Кореи, проживающего за рубежом (выданная Министерством юстиции), становится недействительной (1 июля 2016 года), соответствующее лицо должно начать использовать регистрационную карту резидента для гражданина Кореи, проживающего за рубежом.
- Граждане Кореи, проживающие за рубежом, которые въезжают или выезжают из Кореи, чтобы проживать в Корее или за границей в течение 30 дней или дольше, должны сообщить об этом в свой офис в городе/волости/районе во время въезда или выезда.  
※ Необходимые документы: заверенная копия Реестра корейских граждан, проживающих за рубежом, или копия паспорта, фотография для выдачи регистрационной карты резидента (3×4 см, 3,5×4,5 см)
- После регистрации резидента в качестве гражданина Кореи, проживающего за рубежом, необходимо изменить номер своей внутренней карты проживания на регистрационный номер резидента.
  - ▶ Частные учреждения: необходимо лично связаться с банком, страховой компанией, поставщиком телекоммуникационных услуг, компанией кредитных карт и т.д. чтобы изменить идентификационный номер, если это необходимо
  - ▶ Государственные учреждения: необходимо лично обратиться в соответствующие органы для смены регистрационной карты транспортного средства (в районе/уезде/округе), регистрационной карты бизнеса (налоговую инспекцию) и т.д. чтобы сменить идентификационный номер



### 3) Постоянное место жительства

Для получения подробной информации о получении постоянного вида на жительство перейдите на сайт электронного правительства для иностранцев ([www.hikorea.go.kr](http://www.hikorea.go.kr)) → Новости и объявления → Уведомление. Обязательно проконсультируйтесь с одним из представителей относительно вашей собственной ситуации, прежде чем подавать заявление на постоянное место жительства.

### 4) Натурализация

Иностранцы, которые никогда не имели Корейского гражданства, могут стать натурализованными корейскими гражданами с разрешения министра юстиции. Для получения подробной информации о необходимых документах и по другим вопросам относительно подачи заявления, перейдите на сайт электронного правительства для иностранцев ([www.hikorea.go.kr](http://www.hikorea.go.kr)) → Офис обмена информацией → Руководство по гражданству/натурализации.

The screenshot shows the '44 Korea' website interface. At the top, there is a search bar and a navigation menu with links like '공지사항' (Notice), '입국관리' (Immigration), '외국인등록' (Alien Registration), '취직지원' (Job Support), '학비지원' (Scholarship Support), and '문화관광' (Culture & Tourism). Below the menu, there are several promotional banners, including one for '사전 방문예약제 주의사항' (Pre-visit reservation system notice) and another for '전자민원' (E-services). The main section is titled '하이코리아 자주찾는 서비스' (Hi Korea frequently used services) and features a grid of 12 service icons with descriptions:

- 신체검진 결과확인 (Check physical examination results)
- 사증발급신청서 신청결과조회 (Check application results for visa issuance)
- 외국인등록 신청결과조회 (Check application results for alien registration)
- 관할출입국 외국인관리 (Immigration management of foreigners in jurisdiction)
- 민원서류 (Public documents)
- 취학신청서 접수자료 (School application form submission data)
- 통행증·계소증 유무확인 (Check validity of travel pass/boarding pass)
- 외국인취업 및 고용가능 여부확인 (Check eligibility for foreign employment and employment)
- 입학신청대행 등록기관전환 (Transfer of enrollment agent registration institution)
- 법무부 지정 오피스 (Ministry of Justice designated office)
- 배우기간 확인 (Check spouse period)
- 외국인종탈 양도권 (Alien's right of transfer of custody)

On the right side, there is a vertical list of services under the heading '바로가기' (Go to):

- 입국서류 (Entry documents)
- 비자 (Visa)
- 외국인등록 (Alien registration)
- 문화관광 (Culture & Tourism)
- 입국관리 (Immigration)
- 통행증 (Travel pass)
- 취학신청 (School application)
- 외국인종탈 (Alien's right of transfer of custody)
- 배우권 (Spouse's right)
- 배우기간 (Spouse period)





## 4 Иммиграционная служба города Инчхон

### 1) Об Иммиграционной службе Инчхона

• Местонахождение: 3393, Seohae-daero, Jung-gu, Incheon (Hang-dong)



#### Услуги по этажам

Этаж	Услуги
1-ый этаж	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Офис управления временным пребыванием (обеденный перерыв: 12:00~13:00) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Продление визы и изменение статуса временного пребывания</li> <li>▶ Подача заявления о регистрации иностранца и продлении регистрации, заявление на получение постоянного вида на жительство, и т.д.</li> </ul> </li> <li>▶ Отдельные офисы для Китая и других стран</li> <li>• Офис выдачи виз/сертификатов <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заявление на выдачу сертификата /визы, выдача сертификата и т.д.</li> </ul> </li> <li>• Офис по вопросам гражданства (обеденный перерыв: 12:00~13:00) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заявление на получение гражданства и отказа от гражданства, и т. д.</li> </ul> </li> </ul>
2-ый этаж	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Следственный отдел (обеденный перерыв: 12:00~13:00) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Проверка фактического статуса и обзор тенденций и т.д.</li> </ul> </li> <li>• Управление по делам беженцев (обеденный перерыв: 12:00~13:00) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вопросы, связанные с беженцами, такие как подача заявления на получение статуса беженца, собеседование, принятие решений и т.д.</li> </ul> </li> </ul>
3-ый этаж	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Центр иммиграционной поддержки (обеденный перерыв: 12:00~13:00) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Информация о программах социальной интеграции (КИИР) и ранней адаптации</li> <li>▶ Информационная программа о международных браках, иммигрантская сеть и т. д.</li> </ul> </li> </ul>

※ Для получения более подробной информации, обращайтесь в контактный центр по вопросам иммиграции: ☎ 1345.





## 2) Основные программы

### (1) Корейская программа иммиграции и интеграции (КИИР)

Программа разработана, чтобы помочь иммигрантам в Корею получить базовые знания и навыки (по нимание корейского языка, культуры и общества), необходимые им для того, чтобы адаптироваться и стать самодостаточными членами корейского общества.

#### • Преимущества для тех, кто завершает программу

- ▶ Кандидаты на натурализацию будут считаться прошедшими необходимую комплексную оценку и освобожденными от прохождения собеседования в целях натурализации.
- ▶ Кандидаты на постоянное место жительства будут считаться удовлетворяющими основным необходимым требованиям.
- ▶ Лица, подающие заявление на изменение статуса временного пребывания (тип визы), получат бонусные баллы и будут освобождены от необходимости подтверждать свое знание корейского языка.

#### • Способ подачи заявки и квалификационные требования

- ▶ Подавайте заявку онлайн через веб-сайт Сети иммиграции и социальной интеграции ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ▶ Кто имеет право: иностранцы и натурализованные граждане (менее 3 лет с момента натурализации), которые легально проживают в стране по регистрационной карте иностранца или внутренней регистрационной карте резидента

### (2) Информационная программа о международных браках

Это программа, направленная на поддержку международных браков, которая помогает международным парам понять своих супругов, выросших в разных культурах и средах, и сформировать счастливую семью. Участники могут узнать о системах, связанных с международными браками, культуре своего супруга, процедурах получения виз и т. д.

#### • Способ подачи заявки и квалификационные требования

Гражданин Кореи, который намеревается вступить в брак с гражданином страны, указанной министерством юстиции, или который желает пригласить иностранного супруга в Корею после вступления в международный брак. Корейцы, готовящиеся к международному браку с гражданами следующих стран, должны пройти Информационную программу о международных браках.

- ▶ Как подать заявку: подать заявку онлайн после регистрации в Сети иммиграции и социальной интеграции
- ▶ Страны, к которым применяется программа: Китай, Вьетнам, Филиппины, Камбоджа, Монголия, Узбекистан и Таиланд
  - ※ Для получения дополнительной информации о том, как подать заявку, посетите веб-сайт Сети иммиграции и социальной интеграции ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr)).



### (3) Программа ранней адаптации

Эта программа предназначена для обучения иностранцев, впервые приезжающих в Корею, основным правилам и информации о жизни в Корее, которые помогут им быстро адаптироваться в корейском обществе.

#### • Брачные иммигранты

- ▶ Целевая аудитория: иностранец, приехавший в Корею в качестве “брачного мигранта (F-6)”, или его супруг/супруга и семья
- ▶ Возможности получения образования предоставляются тем, кто прошел процедуру регистрации иностранцев
  - ※ Иностранец, въехавший в Корею по визе F-6 из Китая, Вьетнама, Филиппин, Камбоджи, Монголии, Таиланда или Узбекистана, должен пройти программу ранней адаптации.

#### • Иностранец, въехавший в Корею по визе F-6 из Китая, Вьетнама, Филиппин, Камбоджи, Монголии, Таиланда или Узбекистана, должен пройти программу ранней адаптации.

- ▶ Целевая аудитория: корейцы, имеющие иностранное гражданство, желающие зарегистрироваться в качестве иностранца с визой рабочего визита (H-2)
- ▶ При регистрации в качестве иностранца заявитель должен представить свидетельство о завершении программы ранней адаптации.

#### • Зарубежные студенты

- ▶ Целевая аудитория: зарубежные студенты, поступившие в вузы Кореи в текущем году (D-2, D-4-1 и т. д.)
  - ※ Иностранные студенты, которые ранее не участвовали в программе, могут принять в ней участие. Обратите внимание, что программы также предлагаются иностранным артистам (E-6-2), детям, въезжающим в страну в середине учебного года, иностранцам, проживающим в эмигрантских общинах и т. д.
- ▶ Как подать заявку: подать заявку онлайн после регистрации в Сети иммиграции и социальной интеграции ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))





## Полезные выражения для повседневных разговоров

### ① (При покупках в сувенирном магазине)

- Сколько это стоит?
- Igeon eolmaingayo?

### ② (Когда предмет стоит дороже, чем ожидалось)

- Не могли бы вы дать мне скидку?
- Kkakkajusil su innayo?

### ③ (Если вы не знаете, где находится станция метро)

- Извините. Где я могу сесть на метро?
- Sillyehamnida. Jihacheoreul taryeomyeon eodiro gayajyo?

### ④ (При заказе еды в ресторане)

- Пожалуйста, дайте мне 2 миски Наенгмей он (холодной гречневой лапши).
- Naengmyeon i-inbun juyseyo.

### ⑤ (Если вы хотите записаться на курс корейского языка по телефону)

- Алло? Могу ли я записаться на курсы корейского языка?
- Yeoboseyo? Hangugeo gyoyuk sincheonghal su innayo?

### ⑥ (Если вы хотите спросить, где находится Центр)

- Где находится Инчхонский Центр помощи иностранцам?
- Incheon Oegugin Jonghap Jiwon Senteoneun eodie innayo?

### ⑦ (В Центре)

- Я пришел записаться на курсы корейского языка.
- Hangugeo gyoyuk sincheonghareo wasseumnida.

### ⑧ (Собираясь уйти после получения необходимой вам помощи)

- Спасибо Вам за вашу помощь.
- Doumeul juseyoseo gamsahamnida.

### ⑨ (Когда вы спрашиваете таксиста, сколько стоит добраться до иммиграционной службы)

- Сколько стоит добраться до Иммиграционной службы?
- Churipguk-oegugin-cheong-kkaji ganeunde yogeumi eolmana naonayo?

### ⑩ (Когда вы не знаете, как использовать систему электронной очереди)

- Не могли бы Вы мне помочь?
- Jom dowajusigesseoyo?

### ⑪ (Когда сотрудники иммиграционной службы дают вам объяснение, но вы не можете его понять)

- Я был бы признателен, если бы Вы могли объяснить это более простыми словами.
- Swipge seolmyeonghae jusimyeon gomapgesseumnida.

### ⑫ (Когда Вы заблудились, возвращаясь домой)

- Извините. Вы не скажете мне, где мы находимся?
- Sillyehamnida. Yeogiga eodiyeyo?





# IV

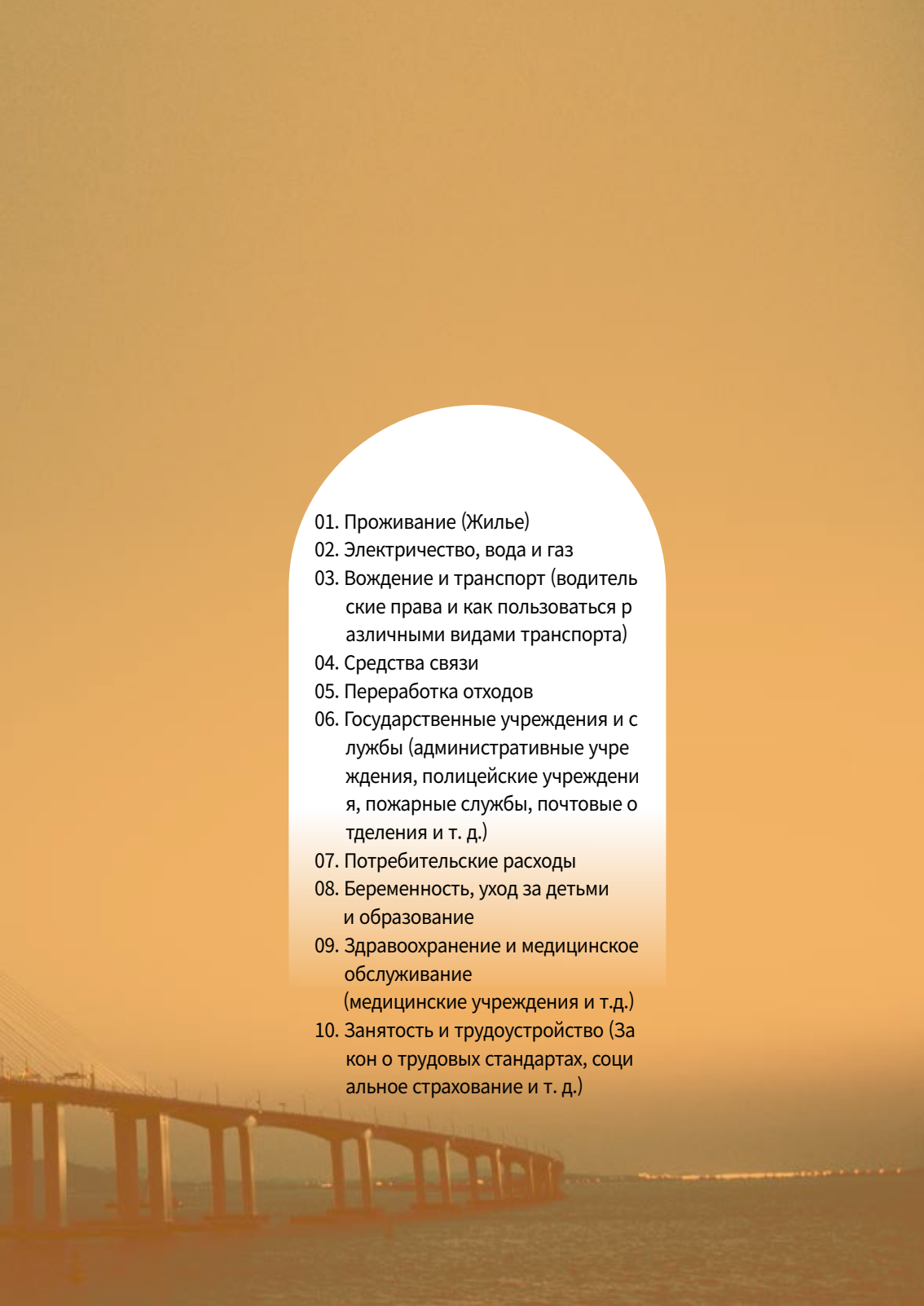
## Жизнь в Инчхоне



Путеводитель по жизни в Инчхоне для иностранных граждан • Be an Incheoner





- 
01. Проживание (Жилье)
  02. Электричество, вода и газ
  03. Вождение и транспорт (водительские права и как пользоваться различными видами транспорта)
  04. Средства связи
  05. Переработка отходов
  06. Государственные учреждения и службы (административные учреждения, полицейские учреждения, пожарные службы, почтовые отделения и т. д.)
  07. Потребительские расходы
  08. Беременность, уход за детьми и образование
  09. Здравоохранение и медицинское обслуживание (медицинские учреждения и т.д.)
  10. Занятость и трудоустройство (Закон о трудовых стандартах, социальное страхование и т. д.)



# IV

## Жизнь в Инчхоне



## 1 Проживание (Жилье)

### Общий обзор недвижимости

- Картографический портал Инчхона: [imap.incheon.go.kr](http://imap.incheon.go.kr)
- Портал недвижимости, поддерживаемый компанией Incheon Metropolitan City, где вы можете получить информацию о продаже или аренде домов, зданий и земельных участков в Инчхоне

### (1) Тип жилья

#### Квартира

- Тип многоквартирного дома высотой не менее 5 этажей, оснащенного такими удобствами, как коммерческие помещения и парковка.

#### Квартира-студия

- Форма офисно-жилого помещения с автостоянкой
  - ※ Многофункциональное здание, которое служит в качестве офисного и жилого здания и подразделяется на однокомнатные, двухкомнатные, трехкомнатные квартиры, однокомнатные в гостиничном стиле, однокомнатные в квартирном стиле и т.д. в зависимости от типа и количества спален

#### Отдельный дом на одну семью

- Отдельный дом, построенный на частной земле (дом, который не разделен для регистрации; то есть, имеется только один владелец)

#### Дома террасами и многоквартирные дома

- Малоэтажное здание с не более чем пятью этажами, которое меньше, чем типичный жилой комплекс



## (2) Покупка жилья

### • Соответствующие законы и нормативные акты

- ▶ В Корее принято покупать одновременно как землю, так и здание при сделке с недвижимостью.
- ▶ Когда иностранец приобретает недвижимость, применимое законодательство зависит от его “статуса пребывания” и “цели покупки недвижимости”.

### • Покупка жилья для проживания

- ▶ При работе с агентом по недвижимости обязательно проверьте его полномочия и опыт работы, прежде чем подписывать какой-либо контракт.
- ▶ В случае заключения договора по сделке с недвижимостью на основе брокерского договора, все необходимые процедуры, такие как регистрация перехода права собственности (титула), будут осуществляться Агентством недвижимости.
- ▶ Можно составить договор сделки с недвижимостью на английском языке.
- ▶ Перед подписанием договора необходимо проверить заверенную копию реестра недвижимости. (Посетите компетентный орган регистрации, имея при себе вашу регистрационную карту иностранца и паспорт.)

## (3) Аренда жилья

### • Jeonse (единовременный депозит без ежемесячной арендной платы)

- ▶ После заключения контракта jeonse сроком от 1 до 2 лет вы должны внести депозит jeonse в указанной сумме.
- ▶ В конце срока аренды депозит будет возвращен вам в полном объеме.
- ▶ При заключении договора аренды вы должны сначала внести 10% от суммы jeonse в качестве первоначального взноса. (Остаток выплачивается в день вашего переезда.)
- ▶ Как арендатор, вы должны поддерживать дом в том состоянии, в котором он был, когда вы в него въехали.

### • Wolsae (ежемесячная арендная плата)

- ▶ После заключения контракта jeonse сроком от 1 до 2 лет вы должны внести установленный депозит и ежемесячную арендную плату в течение всего срока аренды.
- ▶ Депозит обычно составляет от 10 до 20 раз больше ежемесячной арендной платы.
- ▶ При заключении договора аренды вы должны сначала внести 10% депозита в качестве первоначального взноса.
- ▶ При заселении наперед оплатите остаток депозита и ежемесячную арендную плату.
- ▶ В принципе, депозит будет возвращен в полном объеме в конце срока аренды. Однако в случае особых обстоятельств, таких как неуплата ежемесячной арендной платы, депозитная сумма будет возвращена с вычетом задолженности.



## Советы по переезду

### При проверке договора аренды обязательно проверьте следующие пункты:

- ① Чтобы избежать споров, проверьте важные детали, такие как сумма депозита, способ оплаты аренды, плата брокеру, дата переезда, срок аренды и т.д.
- ② Если арендодатель и арендатор согласны с условиями договора, он будет составлен в письменной форме, и каждая сторона сохранит у себя по одному экземпляру.
- ③ Обязательно составьте бюджет переезда. (Деньги, подлежащие оплате за услуги по переезду и другие расходы)
- ④ Посетите офис округа или иммиграционный офис, чтобы зарегистрировать изменение своего места жительства в течение 14 дней после переезда.
- ⑤ Посетите службу регистрации или компетентный Центр административного сопровождения и социального обеспечения, чтобы проставить дату подтверждения регистрации на договоре аренды.
- ⑥ Возьмите заверенную копию реестра недвижимости, чтобы проверить соответствующую информацию.
- ⑦ Безопаснее всего перевести деньги (то есть депозит, промежуточный платеж и остаток) на банковский счет на имя арендодателя, подписавшего договор аренды.

### • Что такое “Дата подтверждения”?

- ▶ Дата подтверждения подтверждает существование договора аренды.
- ▶ Авторитетное агентство должно проставить на договоре аренды штамп подтверждения, после чего на договоре должна быть проставлена дата подтверждения.
- ▶ Это официальный документ, который дает получателю (арендатору) право на льготный платеж, чтобы получить свой депозит обратно в случае необходимости.

### • Важность Даты подтверждения

- ▶ В случае продажи дома, который вы арендуете, через аукцион, отчуждения в случае неисполнения обязательств и т. д., арендные отношения прекращаются. В таких случаях арендатор должен иметь дату подтверждения, чтобы получить свой депозит обратно раньше других кредиторов.

### • Страхование гарантии возврата депозита Jeonse

- ▶ Арендаторы Jeonse могут застраховать гарантии возврата депозитов Jeonse в Korea Housing & Urban Guarantee Corporation (HUG, [www.khug.or.kr](http://www.khug.or.kr)) чтобы защитить себя от риска не получить свой депозит обратно.





### Ставки брокеров по операциям с недвижимостью

Ремонт дома (по состоянию на 2018 год)

Тип операции	Сумма операции	Верхний предел (%)	Общий лимит
Продажи	Менее 50 000 000 вон	0.6	250 000 вон
	50,000,000~менее 200 000 000 вон	0.5	800 000 вон
	200,000,000~менее 600,000,000 вон	0.4	-
	600,000,000~менее 900,000,000 вон	0.5	-
Аренда (jeonse and wolsae)	Менее 50 000 000 вон	0.5	200 000 вон
	50,000,000~менее 100,000,000 вон	0.4	300 000 вон
	100,000,000~менее 300,000,000 вон	0.3	-
	300,000,000~менее 600,000,000 вон	0.4	-

- Брокерская комиссия определяется между клиентом и агентом по недвижимости в пределах, которые не превышают 9/1000 от суммы сделки в случае договора купли-продажи жилого помещения или обмена, где сумма сделки составляет 900 000 000 вон или выше, и в пределах, которые не превышают 8/1000 от суммы сделки в случае договора аренды жилого помещения, где сумма сделки составляет 600 000 000 вон или выше.



## 2 Электричество, вода и газ

### (1) Электричество

- Веб-сайт KEPCO: [home.kepcoco.kr](http://home.kepcoco.kr) (информация доступна на английском, китайском, французском и испанском языках) ☎ 123
- Плата за электроэнергию выставляется в соответствии с количеством потребления, зарегистрированным на день ежемесячного учета. Дата выставления счета за электроэнергию может быть разной в зависимости от даты снятия показаний счетчика, и она совпадает с датой выставления счета за телевидение. Плату можно внести в коммерческом банке или автоматическим переводом.  
※ Вы можете проверить и оплатить свой счет через портал на веб-сайте KEPCO.





Детальное представление



Детальное представление



Плата



Расчет суммы и сравнение с четов



Формуляр



Переоформление налогового накладная



Консультация (чат, текстовые сообщения или электронная почта)

## (2) Вода

- Веб-сайт Головного офиса гидротехнических сооружений столичного города Инчхон: <https://www.incheon.go.kr/water/> (информация доступна на английском и китайском языках) ☎ 032-120
- Водопроводная система Инчхона эксплуатируется и управляется Главным офисом гидротехнических сооружений столичного города Инчхон. • Плата за водоснабжение выставляется в соответствии с количеством потребления, зарегистрированным на день ежемесячного учета. В некоторых жилых зданиях, где проживает несколько домашних хозяйств, может быть установлен только один счетчик воды для всего здания, или может быть установлен отдельный счетчик воды для каждой квартиры. В случае квартирного дома общая сумма расходов делится на количество домохозяйств. Если ваш счет за воду внезапно вырос, это может быть связано с утечкой, поэтому обязательно позвоните в управление водоснабжения, имеющее юрисдикцию над вашим местом жительства, и запросите проверку.

### Советы по предотвращению замерзания счетчика воды зимой

- Поместите старую одежду и т. д. в предохранительную коробку водомера и оберните ее полиэтиленовым пакетом, чтобы перекрыть доступ холодного воздуха.
- Выходя из дома, слегка откройте водопроводный кран на ванне и т. д., чтобы вода капала.

## (3) Газ (газ для коммунально-бытового потребления, сжиженный газ)

- Веб-сайт газовой службы Инчхона: [www.icgas.co.kr](http://www.icgas.co.kr) ☎ 1600-0002
- Необходимо приучить себя выключать газовый клапан после пользования газом. Утечки газа чрезвычайно опасны, поэтому время от времени проводите осмотр системы на предмет утечки газа. (Инспекторы по технике безопасности из газовой компании будут посещать ваш дом раз в месяц, чтобы сделать проверку, если вы используете бытовой газ.) Если вы хотите проверить утечку газа самостоятельно, смешайте мыло для мытья посуды и воду в соотношении 1:1 и нанесите эту смесь вокруг шлангового соединения. Образование пузырьков - это признак утечки, значит необходим немедленный ремонт.

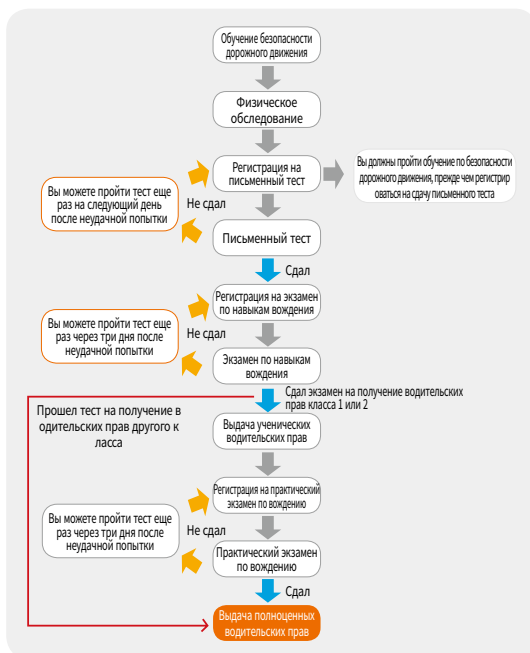


## Советы при переезде: оплата коммунальных услуг

- Счета за электричество и воду: сообщите поставщикам услуг показатели счетчиков на день вашего отъезда, и оплатите выставленную вам сумму.
  - ▶ Вопросы по счету за электричество: колл-центр KEPCO ☎123
  - ▶ Вопросы по счету за воду: колл-центр Michuhol ☎ 032-120
- Счет за газ: перед переездом заранее позвоните в Incheon City Gas и сообщите им запланированную дату переезда, адрес, контактную информацию и т.д. Представитель Центра обслуживания клиентов посетит ваш дом, чтобы выставить окончательный счет за газ и принять любые другие необходимые меры, такие как отключение и подключение газовых плит и промежуточных клапанов.
  - ▶ Вопросы по счету за газ: Incheon City Gas Call Center ☎1600-0002



## 3 Вождение и транспорт (водительские права и как пользоваться различными видами транспорта)



### (1) Практический экзамен по вождению

#### (1) Получение водительских прав в Корее

- В Корее есть водительские права класса 1 и класса 2, а тип транспортного средства, которым вы можете управлять, зависит от класса полученных водительских прав. Чтобы получить полную лицензию, вам нужно сдать три теста: письменный тест, экзамен на навыки и экзамен по вождению. Тесты проводятся в Офисах службы сдачи экзаменов на водительские права. Их также можно сдать в специально назначенных частных академиях.





### • Процедура получения водительских прав

Вы можете получить подробную информацию о каждом шаге, посетив веб-сайт Управления по безопасному вождению Службы дорожного движения (<https://www.safedriving.or.kr/>) → Руководство по получению водительских прав → Процедура получения прав. На сайте вы также можете записаться на сдачу тестов, посмотреть информацию о своих правах, запросить выдачу водительских прав и т. д.

### • Инчхонский Офис службы сдачи экзаменов на водительские права

Инчхонский Офис службы сдачи экзаменов на водительские права имеет систему помощи в сдаче письменного теста и центр тестирования навыков для иностранцев.

► Адрес: 1247, Aam-daero, Namdong-gu, Инчхон (Gojan-dong)

► Справки: 1577-1120

## Курсы вождения для многоязычных семей

- Полицейский участок Гангва : 032-930-0393
- Полицейский участок Намдонг : 032-718-9376
- Полицейский участок Бупенг : 032-363-1376
- Полицейский участок Сеобу : 032-453-3376
- Полицейский участок Джангбу : 032-760-8376
- Полицейский участок Геиянг : 032-363-6238
- Полицейский участок Намбу : 032-717-9376
- Полицейский участок Самсан : 032-509-0376
- Полицейский участок Енсу : 032-453-0376
- Полицейский участок Нонхион : 032-454-9376

※ Веб-сайт "Чудесное вождение" ([www.wonderfuldriving.com](http://www.wonderfuldriving.com))

Веб-сайт "Чудесное вождение" предоставляет информацию о том, как многонациональные семьи могут получить водительские права.

- Информация о том, где сдавать тесты и пройти связанные с ними процедуры
- Предоставляет курсы по подготовке к письменному тесту, экзамену по навыкам вождения и практическому экзамену, а также образцы вопросов из письменного теста (информация доступна на 10 языках; необходимо зарегистрироваться для получения услуг)
  - ※ Доступно на корейском, английском, японском, китайском, вьетнамском, тайском, индонезийском, монгольском, камбоджийском и русском языках



## (2) Обмен иностранного водительского удостоверения на корейское водительское удостоверение

- Иностранное водительское удостоверение, выданное страной, с которой Корея заключила соответствующий договор (около 130 стран), можно обменять на корейское водительское удостоверение. После подтверждения подлинности прав на основании представленных необходимых документов, таких как подтверждение посольством соответствующей страны, заявитель может получить корейское водительское удостоверение после прохождения квалификационного теста (врачебный осмотр) и письменного теста (исключение составляют те, у кого есть права из стран, где признаются корейские водительские права).
- Срок действия иностранных водительских прав признается только в случае полноценных водительских прав, срок действия которых не истек. Обмен невозможен для ученических водительских прав, временных водительских прав и т. д.
  - ▶ Где подать заявление: Офисы службы сдачи экзаменов на водительские права в любой точке страны

### • Страны, признающие корейские водительские права

Это страны, где корейские водительские права можно обменять на местные без каких-либо дополнительных экзаменов. Национальная полиция обновляет список ежегодно.

- ▶ Права, выданные страной, признающей корейские водительские права: заявителю необходимо только пройти медицинский осмотр
- ▶ Права, выданные страной, которая не признает корейские водительские права: заявитель должен пройти медицинский осмотр и упрощенный письменный тест (20 вопросов с множественным выбором)
- ▶ Прочие вопросы: иностранные права можно обменять только на водительские права класса 2

※ Вы можете посмотреть список стран, которые признают корейские водительские права, посетив веб-сайт Управления по безопасному вождению Службы дорожного движения (<https://www.safedriving.or.kr/>) → Обмен иностранных водительских прав на корейские водительские права

## (3) Международное водительское удостоверение

- Лица, получившие международное водительское удостоверение за рубежом, имеют право управлять автомобилем в Корее до истечения срока его действия (1 год с даты въезда). Однако владельцы международных водительских удостоверений могут управлять только тем типом транспортного средства, который указан в разрешении.

## (4) Регистрация и страхование транспортных средств

### ① Регистрация транспортного средства

- Первая регистрация
  - ▶ После покупки транспортного средства вы должны зарегистрировать его в офисе вашего округа, имеющего юрисдикцию над вашим местом жительства.
  - ▶ Компании по продаже автомобилей предлагают услугу по регистрации нового автомобиля бесплатно. Необходимые документы такие же, как и для корейцев. (Вам нужно взять с собой удостоверение личности)
  - ▶ Вы получите временный номерной знак до прохождения официальной регистрации, но его можно использовать не более чем 10 дней.



## ② Страхование автомобиля (страхование ответственности)

- ▶ При покупке автомобиля вы должны подписаться на полис страхования ответственности, чтобы подготовиться к потенциальному несчастному случаю.
- ▶ Поскольку страховая сумма может быть разной в зависимости от страхового полиса, обязательно выберите тот, который соответствует вашему стилю вождения.
- Страхование автогражданской ответственности
  - ▶ Владельцы транспортных средств обязаны подписаться на полис страхования ответственности для возмещения ущерба потерпевшему(-им) в случае травмы или смерти, которые произошли по вине владельца транспортного средства (статья 5 Закона О гарантиях возмещения ущерба в результате автомобильных аварий)
  - ▶ Любой владелец транспортного средства, который управляет транспортным средством без какой-либо страховки, будет приговорен к тюремному заключению сроком не более одного года или к штрафу в размере не более 10 миллионов вон.

## (2) Различные доступные виды транспорта

### (1) Автобусы

- Пользователи автобусов оплачивают фиксированную плату наличными или транспортной картой. Советуем вам получить транспортную карту, так как вам не нужно будет каждый раз носить с собой наличные деньги и получать сдачу или покупать билет. Кроме того, владельцы транспортных карт получают скидку, так что это отличный способ сэкономить деньги. Существует два типа транспортных карт: предоплаченные/ пополняемые карты и с оплатой по факту (кредитная карта).
  - ※ Владелец транспортной карты должен провести ею по считывающему устройству перед выходом из поезда, чтобы завершить процесс снятия платы.
  - ※ Право на бесплатный проезд на автобусе: дети в возрасте до 6 лет в сопровождении родителей могут ездить бесплатно.

### Базовые тарифы на автобусы Инчхона

(единица измерения: вон)

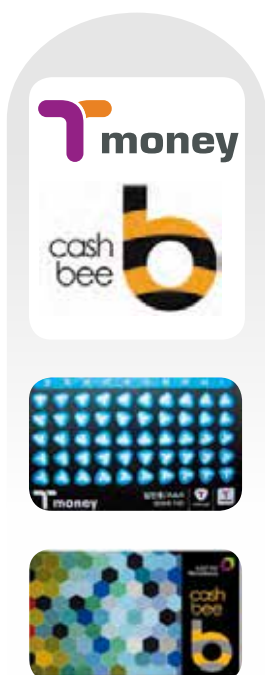
Категория		Наличные			Карта		
		Общий	Молодежный	Детский	Общий	Молодежный	Детский
Рейсовый автобус	Синий автобус	1,300	900	500	1,250	870	500
	Городской автобус	1,000	700	400	950	600	350
Автобус с сидячими местами	Другие города/ провинции	2,000	1,500	900	1,300	900	530
	Направление Йончонг	2,400	1,800	1,000	1,650	1,200	700
Междугородный автобус (прямой, посадочные места)		2,650	1,500	1,100	2,650	1,500	1,100
М Автобус (междугородный автобус, экспресс)		2,900	2,100	1,600	2,800	2,000	1,600



• Как приобрести и использовать транспортные карты

① Предоплаченные, пополняемые транспортные карты (T-Money и Cash Bee)

- ▶ Предоплаченные, пополняемые транспортные карты можно приобрести в круглосуточных магазинах и на специально отведенных станциях метро. Их можно использовать для всех видов общественного транспорта в Инчхоне, включая метро, автобусы и такси, а в некоторых круглосуточных магазинах сумма на карте может быть использована как наличные деньги. Стоимость карты составляет около 2500 вон. Карты бывают общего типа, молодежные и детские. Вы можете пополнять карту в круглосуточном магазине или на станции метро частями в 1000 вон. Обратите внимание, что эти карты не принимаются в других частях страны.



② Транспортная карта с оплатой по факту

- ▶ Транспортная карта с оплатой по факту - это, в первую очередь, карта, выпущенная карточной компанией. Как правило, это дебетовая или кредитная карта с функцией RF, которая позволяет использовать ее в качестве транспортной карты. Так как это форма оплаты в кредит, вы можете воспользоваться транспортом, даже если у вас сейчас нет с собой денег. Ею можно пользоваться по всей стране. Обратите внимание, однако, что карта с оплатой по факту может быть выдана только тем, кому исполнилось не менее 19 лет, и поэтому никаких скидок для молодежи и детей в этом случае нет. Поэтому для тех, кто имеет право на скидку, гораздо лучше использовать вместо этого предоплаченную транспортную карту.

※ Другие важные вопросы, касающиеся транспортных карт

- ▶ Транспортной картой с оплатой по факту могут пользоваться только лица, получившие кредитную карту от карточной компании.
- ▶ Проверьте, есть ли у вашей дебетовой или кредитной карты функция транспортной карты. (На обратной стороне карты должна быть отметка о возможности оплаты за транспортные услуги.)
- ▶ Стоимость проезда, оплаченная транспортной картой с оплатой по факту, будет выставлена вместе с выпиской за следующий месяц.
- ▶ Если вы регистрируете свой кошелек, содержащий две или более транспортных карт, это приведет к ошибке или вы можете получить двойную плату.



## Советы для пользователей автобусов

- Веб-сайт Системы управления информацией о городских автобусах столичного города Инчхон: [bus.incheon.go.kr](http://bus.incheon.go.kr)
  - ▶ Сайт предоставляет информацию об автобусных маршрутах, расписаниях (интервалах прибытия) и т.д.
- Приложение для смартфона
  - ▶ Найдите автобус Инчхон, автобус Сеул или автобусы в Корее и т.д. и загрузите соответствующее приложение.

## (2) Метро

- Плата за проезд в метро взимается на основе базового тарифа в зависимости от расстояния. Вы можете оплатить проезд в метро как одноразовой транспортной картой, так и общей транспортной картой (предоплаченной или с оплатой по факту). В случае общей транспортной карты, ее можно использовать для оплаты проезда на автобусе и метро, а также для бесплатного или льготного перехода между линиями метро и автобусными системами. С другой стороны, одноразовой транспортной картой можно пользоваться только в метро. Вы также должны внести депозит в размере 500 вон, который вы получите обратно, когда вернете карту в один из автоматов.

## Как пользоваться одноразовыми транспортными картами (метро)

### 1. Покупка одноразовой транспортной карты

Выберите пункт назначения в автомате покупки одноразовых билетов и пополнения транспортных карт и оплатите депозит в размере 500 вон плюс стоимость проезда. Вы получите одноразовую транспортную карту.

※ Депозит (500 вон) взимается для содействия повторному использованию одноразовых транспортных карт.



### 2. П посадка и высадка

Проведите одноразовой транспортной картой по считывающему устройству справа от вас.

※ Вы увидите логотип T-money на контактной поверхности, где вам нужно провести картой.



### 3. Возвращение депозита

После того как вы сойдете с поезда, подойдите к автомату возврата депозита и вставьте свою карту, чтобы получить возврат.



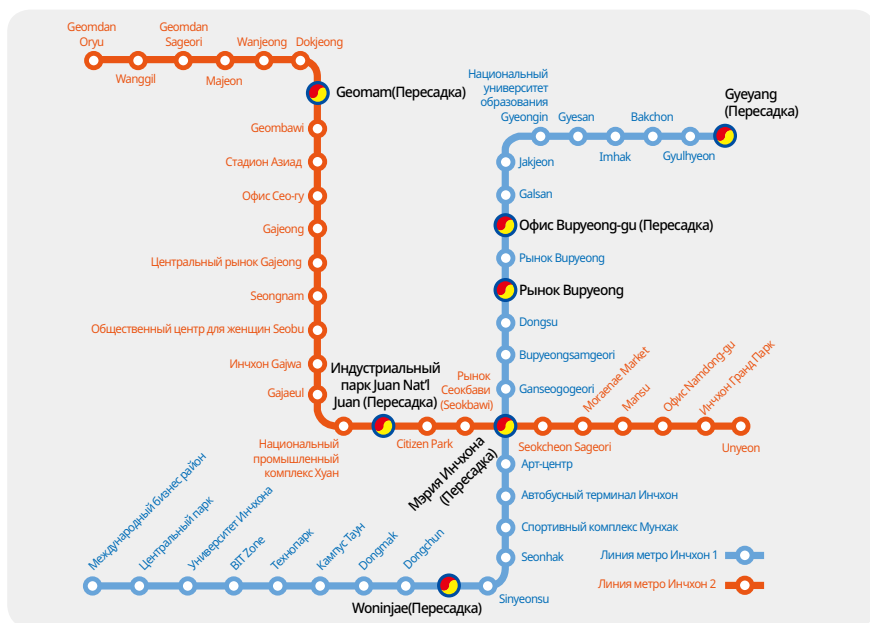


(Базовый тариф на проезд в метро)

Категория	Общая транспортная карта	Одноразовая транспортная карта
Общий	1,250	1,350
Молодежный	720	1,350
Ученик начальной школы	450	450

- Как пользоваться метро

- ▶ Убедитесь, что выбранный вами поезд идет в нужном направлении.
- ▶ На некоторых сегментах метро, есть экспресс-поезда. Эти поезда не останавливаются на всех станциях, поэтому будьте осторожны при посадке.
- ※ Сегменты, обслуживаемые экспресс-поездами  
(Линия 1 Сеульского метро станция Bupyeong ↔ станция Yongsan; станция Dongincheon ↔ станция Yongsan; линии 9 Сеульского метро Аэропорт Гимпо ↔ Спортивный комплекс; Станция Международной аэропорт Инчхон AREX ↔ станция Сеул)





## • Типы метро

- ▶ Сеульское метро: здесь есть линии с 1 по 9 и т. д., которые предлагают поездки по маршрутам Инчхон ↔ Сеул, Сеул ↔ Сеул и Сеул ↔ Кенги. В Инчхоне есть станции Сеульской линии 1 между Пучхоном и Сеулом.
- ▶ Метро Инчхон: метро Инчхон позволяет пользователям путешествовать между различными районами Инчхона и пересаживаться на Сеульскую линию 1 (станция Bupyeong и станция Juam), линию 7 (офис Bupyeong-gu), линию Suin (станция Woninjae) и AREX (станция Gyeoung и станция Geomam).
- ▶ Аэропортовый железнодорожный экспресс (AREX): это линия, соединяющая Международный аэропорт Инчхон ↔ Инчхон ↔ Сеул с линиями движения регулярных поездов, которые останавливаются на всех станциях, и прямых поездов, которые останавливаются только на станции международного аэропорта Инчхон и станции Сеул.
  - Регулярный поезд (66 минут, останавливается на всех 13 станциях от станции Аэропорт Инчхон до станции Сеул и наоборот, отправляется каждые 12 минут)
  - Прямой поезд (51 минута, беспосадочное движение от станции Аэропорт Инчхон до станции Сеул и обратно, отправляется каждые 30 минут)
- ▶ Пассажиры, путешествующие на регулярных поездах AREX, могут пересесть на Инчхон Линию 1 (станция Gyeoung), Инчхон Линию 2 (станция Geomam), линию 1 Сеул (станция Сеул), линию 2 (станция Университет Хонгик), 4 Линию (станция Сеул), 5 Линию (станция Аэропорт Кимпхо и станция Gongdeok), 6 линию (станция Цифровой Медиа-Сити и станция Gongdeok) или линию Gyeongin (станция Цифровой Медиа-Сити, станция Университет Хонгик, станция Gongdeok, станция Сеул).
- ▶ Линия Суин: линия метро, соединяющая Инчхон и Сувон, которая позволяет легко добраться до Ансана и Ойдо в провинции Кенги, и обратно.

## Советы для пользователей метро

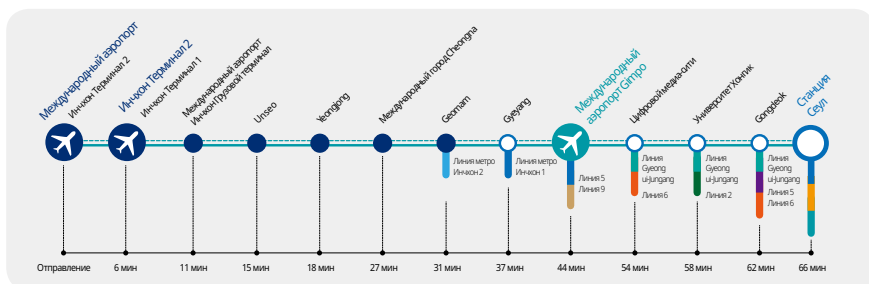
Вы можете получить информацию о расписании движения поездов метро на следующих сайтах:

- Инчхон Транзит Корпорейшн (линии 1 и 2 Инчхона): [www.ict.or.kr](http://www.ict.or.kr) (информация доступна на английском, китайском и японском языках) ☎ 1899-4446
- Сеульское метро (сеульские линии 1-8): [www.seoulmetro.co.kr](http://www.seoulmetro.co.kr) (информация доступна на английском, китайском и японском языках) ☎ 1577-1234
- Сеульская линия метро 9: <http://www.metro9.co.kr> (информация доступна на английском языке) ☎ 02-2656-0009
- Железнодорожное сообщение до аэропортов KORAIL: [www.arex.or.kr](http://www.arex.or.kr) (информация доступна на английском, китайском и японском языках) ☎ 1599-7788

※ Что такое Система пересадки между различными видами транспорта города Сеул?

- Если вам нужно сделать пересадку с одного вида транспорта на другой в пределах автобусной системы, системы линий метро и т.д. Инчхона, Кенги и Сеула, общая стоимость проезда будет взиматься в зависимости от общего расстояния, которое вы проехали, (можно использовать транспортную карту). Для пересадки необходимо оплатить проезд транспортной картой, вы должны провести карту по считывающему устройству при входе/выходе.





## • Пересадка (Пример)



## • Время пересадки и интервал

- ▶ Между 7:00~21:00: в течение 30 минут после регистрации карты на выходе
- ▶ Между 21:00~07:00: в течение 60 минут после регистрации карты на выходе

## • Правила пересадки

- ▶ Скидки на пересадку не применяются при пересадке на автобус, курсирующий по тому же маршруту.
- ▶ Общее количество пересадок: скидки на пересадку действуют до 5 раз.
- ▶ Многоместная (2 и более пассажиров) пересадка: скидки на пересадку распространяются только на одно и то же количество человек. (Применимо только к автобусам, а не к метро)
- ▶ Скидки на пересадку не применяются в случае последовательных поездок в метро (т. е. при выходе из зоны платформы и повторном входе).



### (3) Такси

В Корее вы можете оплатить проезд на такси наличными, кредитной картой или транспортной картой. Однако скидки на пересадку не распространяются на такси.

#### • Обычное такси

- ▶ Это транспортное средство, которое позволяет вам сразу же добраться до нужного места назначения без каких-либо нежелательных остановок между ними. В нем могут разместиться не более пяти человек.
- ▶ Базовый тариф в настоящее время составляет 3800 вон (по состоянию на 2019 год).
- ▶ 100 вон взимается за каждые 135 м или 33 секунды путешествия. После полуночи (12 часов ночи) взимается дополнительная плата в размере 20%.

#### • Такси по вызову

- ▶ Когда вы позвоните в службу такси по телефону, они отправят водителя в нужное место. Базовый тариф будет разным в зависимости от таксомоторных компаний.
  - ※ Вызов такси в Инчхоне по телефону: Incheon Call 1577-5588, Seven Call 032-611-7777

#### • Грузовое такси

- ▶ В нем могут разместиться до 9 пассажиров. Базовый тариф составляет 6500 вон (по состоянию на 2019 год), а 200 вон взимается за каждые 151 м путешествия.

#### • Модельное такси (класса де люкс)

- ▶ Модельные такси лучше обычных такси с точки зрения модели транспортного средства и сервиса. Базовый тариф составляет 6500 вон (по состоянию на 2019 год), а 200 вон взимается за каждые 151 м путешествия.





## Советы для пользователей такси

- Приложение для смартфонов для поездок на такси
  - ▶ Скачайте и используйте Easy Taxi, Dango! Taxi, и/или Incheon Taxi Ansim Service (безопасные службы такси).
- Incheon Transit Corporation предлагает услугу вызова такси для людей с ограниченными возможностями ☎ 1577-0320
  - ▶ ☎ Закажите или отмените услугу онлайн, посетив веб-сайт Incheon Transit Corporation ([www.ictc.or.kr](http://www.ictc.or.kr)) → Вызов такси для людей с ограниченными возможностями → Бронирование через интернет или [www.intis](http://www.intis).
- Служба FC Taxi Ansim (служба безопасного такси)
  - ▶ Держите смартфон на NFC-метке в такси, чтобы открыть мобильное приложение, через которое вы можете отправить номер номерного знака, ваше текущее местоположение, время начала/окончания поездки и т.д. любому лицу.

## (4) Междугородний автобус и экспресс-автобус

Если вы хотите добраться до районов за пределами Инчхона, вам удобно будет путешествовать на междугороднем автобусе или экспрессе, который вы можете найти на автовокзале Инчхона. До автовокзала легко добраться, так как он соединен со станцией Incheon Bus Terminal (Линия 1 Инчхона).

- **Билеты:** вы не можете заранее забронировать автобусную поездку в Сеул, Кенги и районы между ними, потому что в автобусах не выделяются места, но вы можете использовать свою транспортную карту. Вы можете забронировать билет онлайн и получить его с помощью одного из автоматов по выдаче билетов в зоне ожидания, в терминале или в билетной кассе.
- **Онлайн-бронирование:** вы можете забронировать билет онлайн на следующих сайтах:
  - ▶ Междугородний автобус: веб-сайт Bus Tago: [www.bustago.or.kr](http://www.bustago.or.kr) (информация доступна на английском языке)
  - ▶ Экспресс-автобус: сайт Kobus: [www.kobus.co.kr](http://www.kobus.co.kr) (информация доступна на английском языке)
- **Автобусный терминал Инчхон**
  - ▶ Метро: сойдите на станции Incheon Bus Terminal на линии 1 Инчхон
  - ▶ Справки: ☎ 1666-7114





## (5) Поезд

Путешествуя из Инчхона в другие районы (особенно на юге), вам лучше сесть на поезд, а не на междугородний автобус. Однако в Инчхоне нет железнодорожных вокзалов, поэтому вам нужно добраться до станции Yeongdeungpo или станции Сеул (Сеульская Линия 1).

- Веб-сайт let's KORAIL: [www.letskorail.com](http://www.letskorail.com)

(информация доступна на английском, китайском и японском языках) ☎ 1544-7788

### • Типы поездов

#### • Типы поездов

- ▶ Мугунхва: Он соединяет Сеул, Jeolla-do, Gyeongsang-do и Gangwon-do. Стоимость проезда дешевле, чем на других поездах, но время в пути больше.
- ▶ Saemaeul: этот поезд быстрее, чем Mugunghwa. Он имеет плацкарт и купе. Стоимость проезда немного дороже, чем на Mugunghwa.

#### • Высокоскоростной поезд

- ▶ KCTX: первый в Корее скоростной поезд, который доставит вас к месту назначения на 2-3 часа (в зависимости от расстояния, конечно) раньше, чем Mugunghwa. Проезд стоит дороже, чем на Mugunghwa и Saemaeul.
- ▶ Экскурсионные поезда: есть различные экскурсионные поезда в зависимости от региона и темы, причем каждый маршрут связан с известными туристическими достопримечательностями. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт Let's KORAIL.

#### • Как пользоваться

- ▶ Онлайн-бронирование: вы можете забронировать билет на поезд (кроме AREX) на веб-сайте.
- ▶ Продажа билетов на месте: вы можете приобрести билет на поезд на любом из железнодорожных вокзалов (станция Сеул, станция Yeongdeungpo и т.д.) или на станции Wiryong (Линия 1 Инчхон) в Инчхоне.





## (6) Авиаперелеты

Билеты можно забронировать в Интернете, по телефону, непосредственно в авиакомпании или через туристическое агентство, либо лично в аэропорту.

### ① Внутренние рейсы

На внутренних маршрутах работает две крупные авиакомпании, Korean Air и Asiana Airlines, а также несколько небольших. Внутренние рейсы в основном осуществляются через аэропорт Кимпхо. Информацию о внутренних рейсах и аэропортах можно найти на сайте Korea Airports Corporation ([www.airport.co.kr](http://www.airport.co.kr)).

※ Получите информацию о рейсах в режиме реального времени и информацию о бронировании билета в любом из аэропортов страны, нажав на название соответствующего региона (14 мест, включая Кимпо, Кимхэ и Чеджу) в верхней части веб-сайта. Некоторые региональные аэропорты также предлагают международные рейсы.

- Веб-сайт Korea Airports Corporation: [www.airport.co.kr](http://www.airport.co.kr) (информация доступна на английском языке)

☎ 1661-2626

### ② Международные рейсы

Именно Международный аэропорт Инчхон обслуживает подавляющее большинство международных рейсов. Вы можете проверить доступные международные маршруты и расписание рейсов на веб-сайте Корпорации Международного аэропорта Инчхон.

※ Перейдите на сайт Международного аэропорта Инчхон ([www.airport.kr](http://www.airport.kr)) → Отправление/Прибытие.

※ Получите информацию о местах посадки на различные транспортные средства, доступные в аэропорту Инчхон, посетив веб-сайт Международного аэропорта Инчхон ([www.airport.kr](http://www.airport.kr)) → Транспорт/Парковка → Информация об общественном транспорте/Парковке.

- Веб-сайт Международного аэропорта Инчхон: [www.airport.kr](http://www.airport.kr) (информация доступна на английском, китайском и японском языках) ☎ 1577-2600





## (7) Морские путешествия

Поскольку на работу пассажирских судов и паромов влияет погода, рекомендуется проверить оперативную информацию в режиме реального времени, чтобы узнать точное расписание до начала поездки.

※ Указанные ниже тарифы не включают топливные сборы и терминальные сборы и могут подвергаться изменениям. (В пик сезона к базовому тарифу обычно применяется надбавка в размере около 10%.)

### 1) Внутренние и международные пассажирские суда

※ Расписание и информация о тарифах: Посетите веб-сайт Центра управления портовыми объектами Инчхона → Информация о работе портов

#### • Внутренние поездки

- ▶ Веб-сайт администрации порта Инчхон: [www.ipfc.or.kr](http://www.ipfc.or.kr) ☎ 1599-5985 (ARS доступен на китайском языке)
  - ※ Граждане Инчхона имеют право на скидку 45% на внутренние паромы и не должны платить надбавку за выходные дни.

#### • Международные поездки

- ▶ Веб-сайт Центра управления портовыми объектами Инчхона: [www.ipfc.or.kr](http://www.ipfc.or.kr) ☎ 1599-5985 (ARS доступен на китайском языке)

### 2) Другие доки

#### • Док Sammok и Док Wolmi

Вы можете добраться до островов Вольмидо и Онгджин-Гун, Инчхон и обратно на пароме.

- Веб-сайт: [www.sejonghaeun.com](http://www.sejonghaeun.com) ☎ 032-751-2211

※ Посетите веб-сайт для получения информации о расписании паромов и тарифах.





## 4 Средства связи

### (1) Телефоны и мобильные телефоны

#### (1) Стационарные телефоны

- Если вы хотите использовать стационарный телефон дома или в офисе, позвоните поставщику услуг стационарной связи. При установке телефона вы можете понести дополнительные расходы за установку и другие услуги. Основными поставщиками стационарных услуг в Корее являются KT (☎100), SK Broadband (☎106) и LG U+ (☎101). Однако в настоящее время существует тенденция к переходу со стационарного телефона на интернет-телефонию, и мы советуем вам выбрать компанию, которая предложит вам наилучший план и обслуживание. Если вы иностранец, для регистрации вам будет нужна копия вашего паспорта и регистрационной карты иностранца.

#### (2) Мобильный телефон

В Корее почти у каждого есть мобильный телефон. Основными поставщиками услуг мобильной связи в Корее являются SKT, KT и LGT, которые предлагают различные планы и преимущества.

- ※ Предоплаченный мобильный телефон: плата немного выше, чем у обычных мобильных телефонов (постоплата), но нет срока действия контракта, что означает, что вы можете использовать его только на желаемый срок.



#### Как иностранцам получить мобильный телефон

- Предъявите свою регистрационную карту иностранца или внутреннюю регистрационную карту резидента
- Оплата производится либо банковским переводом с вашего собственного банковского счета, либо кредитной картой на ваше имя.



### (3) Как сделать телефонный звонок

• **Международные звонки:** Нажмите (номер услуги → код страны → код города → номер телефона).

※ Пример) При звонке из Кореи в Китай:

- Выход на международную связь (001) + код страны (86) + код города (20) + номер телефона (1234-5678)

※ Номера выхода на международные звонки: KT(001), SK Telink (00700), LG U+ (002), Onse Telecom (00365)

#### Коды стран

Страна	Код страны	Страна	Код страны	Страна	Код страны	Страна	Код страны
Нигерия	234	Бразилия	55	Иран	98	Колумбия	57
Непал	977	Судан	249	Египет	20	Таиланд	66
Россия	7	Шри Ланка	94	Индия	91	Турция	90
Малайзия	60	Сирия	963	Индонезия	62	Пакистан	92
Мексика	52	Сингапур	65	Япония	81	Перу	51
Монголия	976	Аргентина	54	Китай	86	Филиппины	63
Мьянма	95	Ангولا	244	Чили	56	Гонконг	852
Бангладеш	880	Узбекистан	998	Казахстан	7	США	1
Вьетнам	84	Ирак	964	Камбоджа	855	Австралия	61

#### • Междугородний звонок

В Корею насчитывается в общей сложности 17 кодов регионов. В пределах одного региона вам нужно только набрать номер телефона без кода региона, но при звонке кому-то в другой регион вы должны сначала набрать код региона, а затем номер телефона.

Пример) звонок из Инчхона в Инчхон: ☎ 000-0000

Звонок из Инчхона в Пусан: ☎ 051-000-0000

### (2) Интернет

• В Корею, которая является центром ИТ, линии высокоскоростного интернета доступны в любой точке страны. Основными провайдерами интернет-услуг являются KT Olleh, SK Broadband и LG U+. Вы можете зарегистрироваться, связавшись с компанией по вашему выбору по телефону или на веб-сайте. Компания отправит к вам специалиста, как только получит ваш запрос на установку.



- Вам необходимо заплатить плату за регистрацию, базовую плату, плату за оборудование (модем) и т.д. Убедитесь в том, что вы выбрали для себя лучший план, учитывая, сколько интернета вы обычно используете и какие преимущества/скидки предлагают компании. В большинстве случаев вы можете получить скидки за подписание соглашения на 1, 2 или 3 года, но помните, что при отмене соглашения до окончания срока его действия с вас будет взиматься штраф за отмену.

※ Вы можете пользоваться скидками, комбинируя различные продукты (интернет, телефон, мобильный телефон и т.д.).

## (3) Телевещание

### (1) Эфирное телевидение

Поскольку эфирное телевидение имеет ограниченный диапазон радиочастот, только вещательные компании, получившие лицензию и купившие радиочастоты, могут использовать их для передачи телевизионных сигналов. Наземные вещательные станции включают KBS, MBC, SBS и EBS. Они имеют большее количество ограничений, чем другие вещательные станции. Они должны, например, соблюдать соответствующие законы и служить общественным интересам.

### (2) Кабельное телевидение

Кабельные вещательные станции не имеют ограничений, налагаемых на наземные вещательные станции, и как правило, транслируют более специализированные программы. Можно смотреть иностранные спутниковые телевизионные программы с помощью оптического кабеля, а если установить модем и кабельный конвертер, то можно получить дополнительные услуги, такие как видеотелефон, Интернет, видео по запросу (VOD), дистанционное образование и домашний банкинг. Чтобы зарегистрироваться на подключение к услугам, иностранцы должны предъявить свою регистрационную карту иностранца. Поскольку поставщики услуг могут потребовать другой набор необходимых документов, обязательно позвоните выбранному поставщику услуг до подключения для получения подробной информации. Помимо платы за обслуживание, может взиматься плата за оборудование (например, модем) и установку.



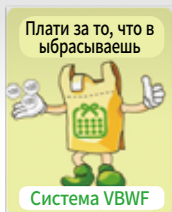
### (3) Спутниковое телевидение

Спутниковое телевидение, которое было создано для преодоления ограничений наземного телевидения, ретранслирует телевизионные сигналы на приемную антенну на земле с помощью вещательного спутника. Вы можете смотреть каналы со всего мира по спутниковому телевидению.

※ Справки о спутниковом телевидении

- Веб-сайт организации: [www.skylife.co.kr](http://www.skylife.co.kr) ☎ 1588-3002





## 5 Переработка отходов

В Корее действует Система оплаты за объем выбрасываемых отходов (VBWF), где плата взимается с людей на основе количества мусора, который они выбрасывают. Эта система была введена для сокращения количества отходов и содействия их переработке. Мусор помещается в мешок VBWF, который можно приобрести в соседнем супермаркете.

### 1) Бытовые отходы

Поместите бытовые отходы в мешок VBWF и выбросьте его в назначенное место, чтобы его можно было забрать в назначенное время.

- Мешки VBWF будут разными для каждого района (gu), поэтому убедитесь, что вы покупаете те, которые предназначены для вашего района.
- При переезде в другой район, вы можете использовать те мешки, которые у вас остались.

### 2) Пищевые отходы

Пищевые отходы после их сбора перерабатываются для использования в качестве корма для животных или компоста, поэтому из них удаляются посторонние вещества и вода. Купите пакет VBWF для пищевых отходов, наклейку или платежный сертификат. Выбросьте пакет в специально отведенном месте. Не оставляйте контейнер снаружи даже после сбора отходов, так как его могут повредить. Поэтому обязательно занесите его в дом после сбора мусора

※ Для квартир и государственного жилья существуют специальные контейнеры для пищевых отходов.

#### Как утилизировать пищевые отходы

- ▶ Промойте любые пищевые продукты с высоким содержанием натрия, такие как соевая паста, паста из красного перца, соевый соус и кимчи.
- ▶ Удалите зубочистки, деревянные палочки для еды, пластик, крышки от бутылок и раковины моллюсков.
- ▶ Удалите все вещества, которые не считаются пищевыми отходами, и поместите их в мешки VBWF для обычных отходов.





### Что не следует включать в состав пищевых отходов

Следующие виды отходов должны быть помещены в мешок с бытовыми отходами:

Тип	Предмет
Овощи	Луковая кожура, кукурузная шелуха, кукурузный стебель, черенки перца
Фрукты	Твердая скорлупа орехов, таких как грецкие орехи, каштаны, арахис и желуди Твердые семечки косточковых фруктов, таких как персики, абрикосы и хурма
Мясо	Шерсть и кости крупного рогатого скота, свиней, кур
Рыба и моллюски	Раковины моллюсков, таких как двусторчатые моллюски, брюхоногий моллюск, морские ушки, асцидии и устрицы
Отбросы	Одноразовые чайные пакетики (зеленый чай, лекарственные травы и т. д.) в бумаге, ткани и т. д.

## 3) Вторсырье

Вы можете внести свой вклад в сохранение и защиту окружающей среды, если будете сортировать свое вторсырье, которое является ценным ресурсом. Правительство рекомендует раздельную утилизацию и сбор вторсырья в соответствии с его типом и руководящими принципами утилизации.

### Необходимо помнить четыре ключевых момента при утилизации отходов

1. Опустошить: опустошите контейнер, освободив его полностью от содержимого.
2. Промыть: протрите или смойте любые посторонние вещества, остатки пищи и т. д.
3. Удалить: снимите с корпуса детали, изготовленные из другого материала, такие как этикетка и крышка.
4. Сортировать и разделить: отсортируйте вторсырье в соответствии с типом материала, из которого оно изготовлено, и его свойствами, прежде чем выбрасывать его в мусорные баки.

### Рекомендации по вторичной переработке и раздельной утилизации отходов

Категория	Подкатегория (пригодные для вторичной переработки)	Неприменимо (не подлежат вторичной переработке)	Рекомендации
Гофрированная бумага	Картонные коробки и из гофрированной бумаги и т. д.	Холодильные камеры для курьерской доставки, коробки, которые не высланы неотделимой алюминиевой фольгой, пластиком и т. д.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Удалите любое пластиковое покрытие, клейкую ленту, железные штыри и т. д., а затем сложите их так, чтобы они стали плоскими</li> <li>• Кладите их в специальный контейнер, чтобы они не смешивались с другими видами и бумагой</li> </ul>





## Рекомендации по вторичной переработке и раздельной утилизации отходов

Категория	Подкатегория (пригодные для вторичной переработки)	Неприменимо (не подлежат вторичной переработке)	Рекомендации
Другая бумага, не гофрированная	Картон (стерилизованный картон) - Коробки от молока, коробки от соевого молока, коробки от соевого молока, коробки от соевого молока и т. д.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Опорожните содержимое и удалите все остатки, промойте их</li> <li>Удалите из коробки любые трубочки, пластиковые и т. д., которые сделаны из другого материала</li> <li>Кладите их в контейнер для картона, чтобы они не смешивались с другими видами бумаги</li> <li>Если для картонных коробок нет специально предназначенного ящика, свяжите картонные коробки вместе веревкой, чтобы их было легко отличить от других видов бумаги</li> </ul>
	Газеты	Реклама, покрытая пластиком или газеты с посторонними веществами или пластиком, которые трудно удалить	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выворачивайте и сложите их, прежде чем связывать вместе (убедитесь, что они не промокнут)</li> </ul>
	Буклеты, блокноты, листовки и т. д.	Бумага с металлическими компонентами (например, алюминий), этикетки курьерской доставки, бумага для термопечати, фотобумага, бумажная фольга с масляным пятном, использованная туалетная/салфетка, водонепроницаемые плакаты и т. д.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите бумагу с пластиковым покрытием, пружины, пластиковый упаковочный материал и т. д.</li> </ul>
	Бумажные стаканчики	Стаканчики, покрытые пластиком, и грязные стаканчики	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите содержимое, промойте водой и разложите их, чтобы утилизировать вместе в мешке или с помощью других средств</li> </ul>
Стекло	Бутылки от напитков и другие типы бутылок	Битое стекло, стекло с защитным покрытием в нескольких различных цветах, термостойкое стекло, хрусталь, стеклянная пластина, стекло от осветительных приборов, фарфор, керамика и т. д.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опорожните содержимое и удалите все остатки, промойте их</li> <li>Убедитесь, что внутри нет посторонних предметов, таких как окурки сигареты</li> <li>Будьте осторожны, чтобы стекло не разбилось</li> <li>Разделите их по цвету, если есть отдельные бункеры для разных цветных бутылок</li> <li>Удалите любой клейкий материал, если это возможно, этикетку.</li> <li>Верните бутылки из-под соевого молока и пива розничному продавцу, чтобы получить свой депозит обратно</li> </ul>
Металлические банки	Банки для напитков, пивные банки, консервные банки и т. д.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Опорожните содержимое и удалите все остатки, промойте их</li> <li>Убедитесь, что внутри нет посторонних предметов, таких как окурки сигареты</li> <li>Удалите все неметаллические материалы, такие как пластиковая крышка</li> </ul>



Категория	Подкатегория (пригодные для вторичной переработки)	Неприменимо (не подлежит вторичной переработке)	Рекомендации
Металлические банки	Канистры для бутана, банки от пестицидов и т. д.	Банки, содержимое которых в се еще остается внутри (банки лака, банки с краской и т. д.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите содержимое</li> </ul>
Бесцветные ПЭТ-бутылки	Бесцветные и прозрачные ПЭТ-бутылки для воды/напитков		<ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите содержимое, снимите этикетку и, если возможно, расплющите бутылки.</li> </ul>
Пластмасса	Контейнеры и лотки из ПВХ, ПЭ, ПП, ПС и ПСП	Игрушки и канцелярские принадлежности с прикрепленными непластиковыми материалами, вешалки для одежды, зубная щетка, связующие устройства, телефоны, удочки, коляски, детские ходунки, компакт-диски, DVD-диски и т. д.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опорожните содержимое и удалите все остатки, промойте их</li> <li>Удалите материалы, которые можно отделить от основного корпуса, такие как этикетка и другие компоненты</li> <li>В случае контейнеров насосного типа снимите металлическую пружину с насоса</li> </ul>
Винил (ПВХ)	Упаковка ПВХ и одноразовые ("пластиковые") пакеты	Грязные пакеты, скатерти, резиновые перчатки, линолеум, коврики и т. д.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опорожните содержимое и удалите все остатки, промойте их</li> <li>Сложите их в мешки, чтобы они не рассыпались</li> </ul>
Пенопласт	Пенополистирольные коробки для упаковки сельскохозяйственной, рыбной или животноводческой продукции и амортизирующий материал для электроники	Пенополистирол, покрытый или скрепленный другими материалами, строительные внутренние/наружные отделочные материалы, чашечные контейнеры для лапши с остатками пищи или трудноудаляемыми посторонними вещами и т. д.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опорожните содержимое и удалите все остатки, промойте их</li> <li>Удалите материалы, которые можно отделить от основного корпуса, такие как этикетка</li> <li>Пенополистироловые амортизирующие материалы для упаковки электронных изделий, таких как телевизоры, должны быть возвращены поставщику, если это возможно</li> </ul>
Одежда и ткани	Хлопчатобумажная одежда и другие виды одежды		<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбросить в мусорный контейнер для одежды</li> <li>В зонах обслуживания "от двери до двери" поместите их в джутовый мешок и т. д. или свяжите вместе и оставьте за дверью</li> </ul>
Батарейки	Ртутные батареи, серебряно-окисные батареи, щелочные марганцевые батареи и т. д.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Утилизируйте батарейки отдельно от продуктов, в которых они использовались</li> <li>Оставляйте их в электронных магазинах розничной торговли, магазинах часов и т. д.</li> <li>Помещайте их в специально отведенный бак в вашем жилом комплексе, общественном центре района, школе и т. д.</li> </ul>
Флуоресцентные лампы	Прямые трубки, радиальные и компактные типы, лампы, содержащие стабилизаторы и ли ртуть, и т. д.	Прямые трубки, радиальные и компактные типы, лампы, содержащие стабилизаторы и ли ртуть, и т. д.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Помещайте их в специально отведенный бак в вашем жилом комплексе, общественном центре района и т. д.</li> </ul>



## 4) Мелкая электроника

Мобильные телефоны и мелкую бытовую технику (проверьте веб-сайт офиса района, так как условия могут быть разными) можно выбросить без уплаты дополнительной комиссии. Складывайте их в мусорный бак для мелкой электроники (жилой комплекс или общественный центр района). Мобильные телефоны также принимаются поставщиками мобильных телефонов. Если вы хотите выбросить пять ил и более мелких электронных устройств, воспользуйтесь услугой по сбору старой электроники на дому (1599-0903), которая предоставляется бесплатно.

## 5) Крупная электроника

Крупногабаритные бытовые приборы, такие как телевизор и холодильник, можно выбросить, воспользовавшись бесплатной услугой по сбору старой электроники на дому (1599-0903), или, если вы покупаете новый продукт, вы можете попросить поставщика забрать старый. Для больших электронных приборов, которые забираются небесплатно, следуйте способу и процедуре утилизации, указанным для крупногабаритных отходов.

## 6) Крупногабаритные отходы

В случае необходимости утилизации крупногабаритных отходов, которые не помещаются в мешок VBWF (например, мебель, бытовая техника и т.д.), обратитесь в местные органы власти.

### Способ и процедура утилизации крупногабаритных отходов

#### 1) Запрос на вывоз

Купите наклейку в офисе округа или у назначенного поставщика (торговый центр, офис квартирно-эксплуатационной службы и т. д.) и оставьте отходы в назначенном месте, чтобы их могли забрать в указанную дату.

► Точки продажи могут быть разными в зависимости от уезда/округа (gun/gu), поэтому проверьте информацию на веб-сайте или обратитесь в Отдел уборки.

※ Контактная информация отдела уборки уезда/округа

Регион	Телефон	Регион	Телефон
Чжун-гу	032-760-7412	Бупенг-гу	032-509-6612
Донг-гу	032-770-6412	Гиянг-гу	032-450-5463
Мичхол-гу	032-880-4362	Сео-гу	032-560-4553
Енсу-гу	032-749-7856	Канхва-гун	032-930-3338
Намдонг-гу	032-453-2563	Ончжин-гун	032-899-2624



## 2) Запрос на вывоз онлайн

Зайдите на сайт офиса округа/уезда и найдите страницу Уборка/Окружающая среда/Санитария, где вы увидите раздел Утилизация крупногабаритных отходов. Оплатите пошлину и получите наклейку для вывоза крупных отходов.

### Бесплатная услуга вывоза крупногабаритных отходов, предоставляемая центрами переработки отходов

- В Инчхоне есть частные центры переработки отходов в каждом гу (районе). Центры переработки отходов ремонтируют старую электронику, мебель перетягивают мебель и т. д., чтобы их продать. Когда вам нужно выбросить крупногабаритный бытовой прибор, обратитесь в местный центр утилизации, и они придут к вам домой, чтобы забрать его бесплатно. (На сайте портала найдите Центр утилизации отходов Инчхон, чтобы получить информацию о веб-сайтах и телефонных номерах таких поставщиков услуг.)



## 6 Государственные учреждения и службы (административные учреждения, полицейские учреждения, пожарные службы, почтовые отделения и т. д.)

### 1) Административные учреждения, полицейские участки и пожарные части

#### (1) Административные учреждения

- Веб-сайт правительства 24: [www.gov.kr](http://www.gov.kr) ☎ 1588-2188 (информация доступна на английском, китайском, японском, вьетнамском, тайском, индонезийском и монгольском языках)
- Административные учреждения, услугами которых чаще всего пользуется большинство людей, - это Центр административного сопровождения и социального обеспечения, а также административные офисы района/уезда/округа. Эти административные учреждения предоставляют широкий спектр услуг по улучшению качества жизни жителей. Они в основном предлагают культурные, социальные и образовательные программы, управляют общественными объектами и удобствами, а также предоставляют государственные услуги, такие как выдача сертификатов и регистрация. Кроме того, государственные услуги можно получить в офисе выдачи сертификатов на крупных станциях метро или на сайте Правительства 24. Однако для получения определенных типов документов вы должны лично посетить административное учреждение, поэтому заранее назначьте встречу.



## Государственные услуги, доступные для иностранных резидентов через сайт Правительство 24

Категория	Агентство	Компетентный орган	Удостоверение личности
Подтверждение регистрации иностранца	Служба района/уезда/округа и Иммиграционный офис (головной и филиалы)	Bộ Tư pháp	Требуется (собственное удостоверение личности заявителя)
Доказательство гражданства	Министерство юстиции		
Подтверждение регистрации по месту жительства в стране	Иммиграционный офис (головной и филиалы)		
Выдача подтверждения об отказе от иностранного гражданства			
Выдача подтверждения обязательства не получать иностранное гражданство			
Выдача свидетельства о приобретении гражданства	Служба района/уезда/округа	Министерство о земельных ресурсах, инфраструктуре и транспорте	
Уведомление о приобретении земельного участка иностранцем			

※ Есть и другие государственные услуги, которые вы можете получить онлайн, и вы можете проверить это на веб-сайте Правительство 24 → Услуги для иностранцев.

### (2) Полицейские участки

Если вы стали жертвой преступления или свидетелем преступления, сообщите об этом в полицию (☎ 112) или патрульную службу. Сообщить об этом также можно через портал Гражданской службы полиции (minwon.police.go.kr).

### (3) Пожарные части

Чтобы сообщить о чрезвычайной ситуации, такой как пожар или стихийное бедствие, и вызвать спасательные службы, первую медицинскую помощь и экстренную медицинскую помощь, наберите ☎ 119.

## 2) Почтовые отделения

Помимо предоставления почтовых услуг, Korea Post также предоставляет курьерские, банковские и страховые услуги.

• Веб-сайт почты: [www.epost.go.kr](http://www.epost.go.kr) (информация доступна на английском языке) ☎ 1588-1300

• **Почта: часы работы почтовой службы**

▶ Отделения: 09:00~18:00



### • Часы предоставления финансовых услуг почтой

- ▶ Отделения: с 09:00 до 16:30
- ▶ CD/ATM: 09:00 до 18:00
- ▶ Через программу 365 Automation: 07:00 до 23:30 / 05:00 до 04:00 на следующий день (23 часа) в некоторых местах

### (1) Внутренние почтовые услуги

Почтовые услуги делятся на обработку обычной почты (регулярная почта, экспресс в тот же день, экспресс на следующий день) и отправку посылок (обычные посылки, посылки с уведомлением). Экспресс-почта стоит дороже обычной почты, но она доставляется на следующий день, тогда как обычные отправления доставляются в течение 4 дней. Посылку можно отправить, посетив почтовое отделение лично или передав ее в курьерскую службу.

### (2) Международные почтовые услуги

Здесь входит обычная почта, отправка посылок, международная экспресс-почта (Express Mail Service, EMS), перевозка почты по морю и воздуху. Как правило, ограничение веса посылок составляет 20 кг, а для EMS - 30 кг. Стоимость может быть разной в зависимости от страны назначения и типа, размера и веса товара.

### (3) Курьерская служба

Корея имеет развитую индустрию курьерских услуг с несколькими крупными поставщиками. В случае доставки посылки курьерской службой вы платите больше, но посылка доставляется непосредственно получателю. Однако вы можете легко отправить товар в любую точку страны.

### Основные тарифы за доставку курьерской службой через почтовое отделение

Вес (размер)	До 2 кг (до 60 см)	До 5 кг (до 80 см)	До 10 кг (до 80 см)	До 20 кг (до 140 см)	До 30 кг (до 160 см)
Доставка на следующий день	5000 вон	5000 вон	8000 вон	11000 вон	14000 вон

- ※ В дополнение к почте, есть частные компании, предлагающие курьерские услуги, в том числе, Kyungdong Express (☎1899-5368), Logen (☎1588-9988) и Lotte Global Logistics (☎1588-2121).
- ※ Стоимость услуг может быть разной в зависимости от компании и стандартного веса, размера и назначения отправления, поэтому обязательно проверьте и сравните разных поставщиков услуг.
- ※ Вы можете приобрести транспортный контейнер в почтовом отделении. Цена зависит от размера - от 400 до 2300 вон.



### 3) Гигиенические объекты

Общественные места гигиены, такие как баня, сауна и jjimjilbang (корейская сухая сауна), довольно распространены в стране. Их можно найти практически в каждом районе Кореи.

### 4) Парикмахерские и салоны красоты

- Парикмахерская: в основном ее пользуют мужчины. Парикмахерские предлагают стрижки и бритье, и вы даже можете покрасить там волосы. Стоимость зависит от полученной услуги, но обычно она составляет от 6000 до 12 000 вон.
- Салон красоты: здесь мужчины и женщины могут подстричься, сделать химическую завивку и/или покрасить волосы и даже сделать макияж. Цена сильно зависит от длины волос и уровня опыта парикмахера или визажиста.



## 7 Потребительские расходы

### 1) Потребительские расходы

#### (1) Бюджет семьи

- Бюджет домохозяйства, когда мы имеем в виду доходы и расходы семьи, также называют "стоимостью жизни".

#### (2) Приобретение и использование товаров

- Составьте список: чтобы тратить деньги более разумно, составьте список предметов, которые вам нужны, прежде чем совершать покупку. В Корее есть много типов магазинов, поэтому давайте узнаем, где лучше всего купить определенные товары.



#### Различные типы магазинов в Корее

##### Круглосуточный магазин

- Это универсальные магазины, которые обычно открыты 24/7 для удобства клиентов.
- Они в основном предлагают предметы домашнего обихода, такие как средства личной гигиены, а также продукты питания и напитки.
- Товары продаются по системе фиксированных цен, но магазины часто имеют скидки и акции, такие как: купи один - получи один бесплатно (1+1) и купи два - получи один бесплатно (2+1).



## Различные типы магазинов в Корее

Традиционные рынки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Традиционный рынок имеет множество магазинов по форме традиционных корейских магазинов.</li> <li>Здесь вы можете найти широкий выбор товаров, которые стоят недорого. Здесь также возможен торг.</li> <li>В сельской местности есть самилджанг и ойлджанг, традиционные рынки, которые открыты только в определенные дни месяца. Именно там вы почувствуете чонг ("расположение") и щедрость торговцев.</li> </ul>
Супермаркеты	<ul style="list-style-type: none"> <li>Супермаркет - это местный продуктовый магазин по соседству.</li> <li>Они в основном продают продукты и предлагают скидки.</li> </ul>
Универмаги	<ul style="list-style-type: none"> <li>Универмаг - это крупный розничный магазин, который продает различные товары, такие как еда, одежда и товары для дома.</li> <li>Они немного дороже, но имеют высокое качество, и вы можете приобрести их по более низким ценам во время сезонных распродаж и т. д.</li> </ul>
Большие марки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Большой маркет - это крупный розничный магазин, представляющий собой комбинацию супермаркета и универмага.</li> <li>Они предлагают товары, начиная от продуктов питания и напитков до промышленных товаров по сниженным ценам.</li> </ul>
"Магазин на диване"	<ul style="list-style-type: none"> <li>После просмотра информации о товаре по телевизору дома вы можете приобрести товар, используя компьютер или по телефону.</li> <li>Это очень быстрый и удобный способ делать покупки, но будьте осторожны, чтобы не начать импульсивно покупать все подряд.</li> </ul>
Покупки в интернете	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это способ приобрести товар по более доступным ценам, сравнив цены на нескольких сайтах.</li> <li>Однако фактический товар может отличаться от опубликованных изображений, поэтому будьте осторожны.</li> </ul>

### (3) Способ оплаты

- Вы можете приобрести товар наличными (чек), картой (дебетовая/гарантийная банковская/кредитная) и с помощью подарочных сертификатов (только в некоторых магазинах).

### (4) Покупка товаров

Обязательно проверьте и сравните цены и товары (в случае продуктов питания также проверьте срок годности!). И не забудьте проверить чек, чтобы убедиться, что цены и расчеты продавца верны. Храните свои квитанции для обмена товара или возврата денег, на всякий случай.

※ Что нужно знать в связи с обменом товара или возвратом денег

- Обычно вы можете попросить об обмене товара или возврате денег в течение 7-14 дней с момента покупки.
- Для товаров из распродажи обмен или возврат средств могут быть невозможны, поэтому обязательно проверьте это перед совершением покупки.
- Если обмен товара или возврат денег кажутся неоправданно сложными или вы чувствуете, что стали жертвой как потребитель, свяжитесь с Агентством по защите прав потребителей Кореи ([www.kca.go.kr](http://www.kca.go.kr)) (английский язык), Консультационным центром по правам потребителей (☎1372) или связанными с ними организациями за помощью.



## (5) Информация о традиционных рынках

Регион	Рынок	Адрес
Чжун-гу	Рыбный рынок Инчхон	37, Yeonanbudo-ro 33beon-gil (Hang-dong)
	Международный рынок Sinpo	11-5, Uhyeon-ro 49beon-gil (Sinpo-dong)
	Рынок Shinheung	23-7, Dowonro, Jung-gu (Seonhwa-dong)
Донг-гу	Рынок Hyundai	Songnimro 109beongil (Songnim-dong)
	Рынок Songhyeon	12, Hwadojin-ro 44beon-gil (Songhyeon-dong)
	Рыбный рынок Инчхон Международный рынок Sinpo Рынок Shinheung Рынок Hyundai Рынок Songhyeon	23, Bangchuk-ro 83beon-gil (Songnim-dong)
	Бизнес кооперативы	Songnimro 109beongil (Songnim-dong)
	Рынок Dongbu	98, Bongsu-daero (Songnim-dong)
Мичухол-гу	Рынок Seokbawi	15, Gyeongwon-daero 852beon-gil (Juan-dong)
	Рынок Yongnam	17-1, Inju-daero 266beon-gil (Yonghyeon-dong)
	Рынок Incheon Nambu	274-30, Inha-ro (Juan-dong)
	Рынок Yonghyeon	57-1, Yongsam-gil (Yonghyeon-dong)
	Рынок Singi	6, Singi-gil 58beon-gil (Juan-dong)
	Рынок Tojigeumgo	5, Nakseomjung-ro 38beon-gil (Yonghyeon-dong)
Енсу-гу	Рынок Yeonsu Songdo Yeokjeon	13-3, Hannaru-ro 196beon-gil (Ongnyeon-dong)
	Рынок Okryeon	35, Dokbae-ro 40beon-gil (Ongnyeon-dong)
Намдонг-гу	Рынок Guwol	21-13, Hogupo-ro 790beongil (Guwol-dong)
	Рынок Moraenae	818, Hogupo-ro (Guwol-dong)
	Рынок Jangseungbaegi	27, Inju-daero 888beon-gil (Mansu-dong)
	Рынок Mansu	8-5, Mansu-ro 37beon-gil (Mansu-dong)
	Свободный рынок Ganseok	312-1, Baekbeom-ro (Ganseok-dong)
	Оптовый традиционный рынок Guwol	527, Inha-ro (Guwol-dong)
	Торговые ряды промышленных товаров в Namdong	4-7, 4-19, Euncheong-ro (Gojan-dong)
Бупенг-гу	Рынок Sipjeong	18, Baegonnam-ro 21beon-gil (Sipjeong-dong)
	Рынок Jinheung	27, Buheung-ro 304beon-gil (Bupyeong-dong)
	Рынок Bupyeong	29-10, Jubuto-ro 22beongil (Bupyeong-dong)



Регион	Рынок	Адрес
Бупенг-гу	Рынок Buil	14-7, Gyeongin-ro 1118beon-gil (Ilsin-dong)
	Рынок Bupyeong Kkang	36-3, Sijang-ro 79beon-gil (Bupyeong-dong)
	Улица Бупенг Калчер	6, Gwangjang-ro (Bupyeong-dong)
	Рынок Jakjeon	16, Jakjeonsijang-ro (Jakjeon-dong)
Гиянг-гу	Традиционный рынок Mt. Gyeongang	62-1, Byeongbongsijang-ro (Byeongbang-dong)
	Рынок Gyesan	Gyesancheondong-ro 19beon-gil (Gyesan-dong)
Сео-гу	Рынок Gajwa	18-19, Janggogaero 337beon-gil (Gajwa-dong)
	Рынок Jeongseojin Jungang	21-11, Gajeongro 380beon-gil (Gajeong-dong)
	Инчхонский животноводческий рынок	35, Gajwa-ro 96beon-gil (Gajwa-dong)
	Рынок Singeobuk	208, Gajeong-ro (Seongnam-dong)
Канхва-гун	Рынок Ganghwa Jungang	429, Ganghwa-daero, Ganghwa-eup (Sinmun-ri)
	Блошиный рынок Ganghwa	17-9, Jungang-ro, Ganghwa-eup (Gapgot-ri)
	Рынок автовокзала Ganghwa	43, Jungang-ro, Ganghwa-eup (Namsan-ri)

## Международный рынок Синпо рекомендован иностранцам

- Веб-сайт международного рынка Синпо: [sinpomarket.com](http://sinpomarket.com) ☎ 032-772-5812

Международный рынок Синпо - первый современный постоянный рынок, который будет создан в Инчхоне. В 2010 году Организация по поддержке малого и среднего бизнеса решила поддерживать его в качестве объекта культуры и туризма. В его окрестностях есть туристические места, которые рассказывают о современной истории Инчхона, такие как Парк Джая, Собор Святого Павла Дадонг и ворота Хунъем (Hongyemun).





## 2) Банковские услуги

- **Накопление средств:** Вы можете открыть счет в банке, чтобы внести депозит и копить деньги.
  - ▶ Иностранцы резиденты также могут совершать сделки через коммерческие банки.
  - ▶ Существуют ограничения на выпуск кредитных карт, но не для дебетовых карт.

### (1) Виды банковских операций и способы совершения операций

- **Депозит (“yegeum”):** Вы можете получать проценты на внесенные вами деньги
  - ▶ Обычный депозит (“botong yegeum”): Вы можете свободно вносить или снимать деньги в любое время при низкой процентной ставке.
  - ▶ Срочный депозит (“jeonggi yegeum”): Вы можете внести крупную сумму денег на фиксированный срок по более высокой процентной ставке.
- **Накопление сбережений посредством регулярных взносов (“jeokgeum”):** Это способ регулярного внесения определенной суммы и получения основной суммы и процентов по истечении определенного периода времени.
  - ▶ Накопление сбережений посредством фиксированной суммы взноса (“jeonggi jeokgeum”): Вы регулярно вносите фиксированную сумму каждый месяц и получаете основную сумму и проценты по осле определенного периода времени. Процентная ставка относительно высокая.
  - ▶ Накопление сбережений посредством взносов без фиксированной суммы и даты (“jaeu jeokgeum”): Вы можете вносить любую сумму в любое время и с любой периодичностью. Чем дольше срок, тем выше будет процентная ставка.
- **Открытие банковского счета и получение карты**
  - ▶ Вы можете открыть общий банковский счет для пополнения и снятия средств, предъявив паспорт и регистрационную карту иностранца, а также заполнив необходимую форму заявления. После открытия счета вы можете свободно вносить и снимать деньги, предъявив свою банковскую книжку с печатью или подписав документы.
    - ※ Дебетовая карта: Вы можете совершать транзакции в пределах баланса на вашем банковском счете.
    - ※ Кредитная карта: Вы можете сначала купить товар или услугу, а затем оплатить ее позже деньгами с вашего банковского счета.
- **Денежный перевод за границу:** заполните анкету, предоставленную в банке, и предъявите свой паспорт и регистрационную карту иностранца. Для иностранцев существует возможность отправлять деньги за границу в пределах 50 000 долларов США в год (денежный перевод + обмен валюты) через указанный ими банк. Вы можете отправить деньги в пределах заработанного вами дохода, представив документы, подтверждающие источник получения средств для денежного перевода.
  - ※ Если у вас есть доход, требуется подтверждение источника дохода.



## Кассовые услуги в банке



① Возьмите номер.



② Проверьте свой номер и подождите.



③ Когда ваш номер появится на дисплее, подойдите к стойке, чтобы получить необходимые вам услуги.

## Банкомат (АТМ)

• Вы можете воспользоваться рядом банковских услуг, таких как внесение депозита, снятие средств, перевод банковского счета и проверка баланса в банкомате. Некоторые банки также предлагают денежные переводы за границу в своих банкоматах.



① Проверьте, правильно ли работает банкомат.



② Выберите язык.



③ Выберите нужную вам услугу.

## (2) Оплата коммунальных услуг и т. д.

- **Прямой платеж:** оплатите счет лично в финансовом учреждении. Есть места, которые не предлагают эту услугу через кассу, а вместо этого требуют, чтобы клиенты пользовались автоматическим платежным автоматом в филиале. В таких случаях вам необходимо открыть счет в банке и получить банковскую книжку и карту для совершения таких операций.
- **Автоматический перевод (прямое дебетование):** Вы можете выбрать определенные коммунальные платежи, которые будут автоматически оплачиваться средствами на вашем банковском счете в назначенный день каждого месяца. Вы можете запросить эту услугу лично в банке или позвонив в биллинговую компанию и предоставив необходимую информацию. После подачи заявки на прямое дебетование убедитесь, что на вашем банковском счете осталось достаточно средств для автоматических платежей.



### (3) Прочие финансовые операции

- **Интернет-банкинг:** это способ ведения банковских операций в Интернете.
  - ▶ Вы можете проверить свой баланс и перевести деньги, не посещая банк.
  - ▶ Чтобы проводить банковские операции онлайн, вам необходимо получить сертификат аутентификации от Корейского института межбанковской связи и безналичных расчетов (KFTC) и сохранить его на своем компьютере и т. д. Вам также понадобится карта безопасности или устройство одноразового пароля (OTP).
- **Телебанкинг:** это банковское обслуживание по телефону.
  - ▶ Как и при банковских операциях онлайн, требуется уникальный пароль и кодовая таблица.
  - ▶ Вы можете подать заявку на услугу Телебанкинга вместе с заявкой на интернет-банкинг.
- **Обмен валюты:** вы можете обменять иностранную валюту или дорожные чеки, предъявив свой паспорт и регистрационную карточку иностранца в любом пункте обмена валюты в аэропорту или банках. Лимит для обмена валюты установлен в соответствии с Законом о валютных операциях, а обменный курс колеблется в зависимости от рыночных условий.

### 3) Налоги

Налоги в основном делятся на общегосударственные налоги, собираемые центральным правительством для обеспечения национальной обороны, социальных услуг и т. д., и местные налоги, собираемые местными органами власти для si (города), gun (округа) и gu (района) на обслуживание местного транспорта, социальные услуги и т. д. Как и корейцы, иностранцы имеют налоговые обязательства в качестве резидентов.

#### • Общегосударственные налоги

Общегосударственные налоги, используемые в качестве финансовых ресурсов для управления государством, включают подоходный налог, корпоративный налог, налог на наследство, налог на подарок, налог на образование, комплексный налог на недвижимость и налог на добавленную стоимость.

- ▶ Веб-сайт Национальной налоговой службы: [www.nts.go.kr](http://www.nts.go.kr) (информация доступна на английском языке) ☎ 126

#### • Местные налоги

Местные налоги, собираемые налоговым отделом местных органов власти, включают налог на приобретаемые предметы, налог резидентов и транспортный налог.

- ▶ Веб-сайт Электронной системы уведомлений и платежей столичного города Инчхон: [etax.incheon.go.kr](http://etax.incheon.go.kr)  
☎ 032-440-3061~286



## Чтобы оплатить местные налоги, используйте WeTAX

- На сайте WeTAX ([www.wetax.go.kr](http://www.wetax.go.kr)), вы можете посмотреть и оплатить обязательные местные налоги, а также завершить процессы получения уведомления/регистрации. У вас также есть возможность загрузить мобильное приложение WeTAX.



## 8 Беременность, уход за детьми и образование

### 1) Беременность и роды

- Беременные женщины (включая брачных иммигрантов) могут зарегистрироваться в местном Центре общественного здравоохранения для бесплатного получения фолиевой кислоты и добавок железа в зависимости от стадии беременности. (Не применимо к иностранцам) В случае беременности с высоким риском рекомендуется постоянное лечение в медицинском учреждении и/или общественном медицинском центре.

### Осложненная беременность

- Женщина в возрасте до 20, или от 30 лет и старше;
- Женщина с опытом преждевременных родов, мертворождения или рождения крупного ребенка;
- Женщина с высоким кровяным давлением, диабетом, заболеваниями щитовидной железы, аутоиммунными заболеваниями и т. д.
- Женщина с недостаточным весом или ожирением
- Женщина с обнаруженными отклонениями в результате пренатального обследования и т. д.



## (1) Анализы и обследования, рекомендованные для беременных женщин

- Общие анализы и обследования, рекомендуемые беременным женщинам для поддержания состояния здоровья, включают следующее:

Анализы/ обследования		Описание
Анализ крови	Общий анализ крови	Для проверки потенциальных проблем в поддержании беременности (на основе показателей гемоглобина, тромбоцитов и эритроцитов и т. д.), а также для выявления таких заболеваний, как СПИД и краснуха.
	Анализ группы крови	Чтобы проверить группу крови (ABO) и резус-фактор
	Тест на сифилис	Чтобы проверить кровь на сифилис, основную причину внутриутробной инфекции и смерти плода
	Тест на гепатит	Проверить на наличие гепатита (Примечание: гепатит В часто обостряется во время беременности и может заразить плод во время родов через плаценту или при лактации)
Анализ мочи		Проверить уровень глюкозы и белка как способ диагностики преддиабета или диабета, а также проверить наличие инфекции мочевыводящих путей
Ультразвук		Чтобы проверить степень роста и развития плода, расположение или форму плода, а также наличие пороков развития, при внутриматочном осмотре

※ В зависимости от состояния здоровья матери или плода может потребоваться более детальное обследование.

## (2) Различные услуги для беременных женщин

- Беременные женщины могут получить консультацию и другие услуги, зарегистрировавшись в местном Центре общественного здравоохранения. Общественные медицинские центры предлагают различные программы и льготы, поэтому обязательно проконсультируйтесь с ними заранее.

### ① Финансовая помощь при лечении бесплодия/недостаточности репродуктивной функции

- ▶ Право на получение: супружеская пара, чей доход составляет не более 180% от среднего дохода, получатели пособия и группы, находящиеся у черты бедности
  - ※ Пара должна быть в законном браке (включая гражданский брак)
- ▶ Объем поддержки: финансовая помощь на покрытие расходов на экстракорпоральное оплодотворение (ЭКО) и лечение при искусственном оплодотворении, не покрываемых страховкой, а также три вида расходов, не покрываемых страховкой (плата за замораживание эмбрионов, средств для предотвращения выкидыша и дополнительные средства для повышения вероятности имплантации)
- ▶ Максимальная частота процедур: всего 17 раз - 12 процедур ЭКО (7 свежих эмбрионов и 5 замороженных эмбрионов) и 5 процедур искусственного оплодотворения
- ▶ Максимальная сумма: до 1,1 миллиона вон за лечение
- ▶ Куда обратиться: местный Центр общественного здравоохранения



- ② Круглосуточная поддержка для повышение интенсивности деторождения
  - ▶ Право на получение: беременные женщины, граждане Инчхона и т.д.
  - ▶ Описание: занятия для беременных женщин, материальная помощь при родах, медицинские осмотры для молодоженов (будущих пар), восстановление семейвыводящего протока для мужчин, перенесших вазэктомию, и т.д.
  - ▶ Куда обратиться: Клиника семейного здоровья Инчхонского отделения Федерации по планированию населения Кореи ☎ 451-4077, 451-4053
  - ※ Посетите веб-сайт столичного города Инчхон для получения более подробной информации
- ③ Медицинская поддержка при беременности и родах
  - ▶ Право на получение: беременные женщины, младенцы, женщины детородного возраста и т.д.
  - ▶ Описание: поддержка и подготовка к родам (термометр, крем от растяжек, банные принадлежности и т.д.), добавки фолиевой кислоты и железа, обследование здоровья при беременности (анализ крови и т.д.), класс по поддержанию здоровья при беременности, класс по грудному вскармливанию и т.д.
  - ▶ Куда обратиться: Центр общественного здравоохранения в уезде/округе
- ④ Финансовая помощь при беременности и родах матерей-подростков
  - ▶ Право на получение: беременные женщины в возрасте до 18 лет со справкой подтверждения беременности
    - ※ Справка о подтверждении беременности должна указывать, что на дату подтверждения беременности было 18 лет или меньше (никаких требований, связанных с доходом и активами)
  - ▶ Описание: финансовая помощь на медицинские расходы, связанные с беременностью и родами, которые не покрываются страховкой (кроме послеродового ухода, тонизирующих средств и т.д.)
  - ▶ Сумма: до 1,2 миллиона вон за беременность
  - ▶ Период поддержки: со дня получения ваучера до одного года после ожидаемой даты родов
  - ▶ Способ поддержки: оплата производится с помощью карты "Национального счастья"
  - ▶ Как подать заявку: веб-сайт Электронного ваучера социальной службы ([www.socialservice.or.kr](http://www.socialservice.or.kr))
- ⑤ Финансовая помощь на покрытие медицинских расходов при беременности с высоким риском
  - ▶ Право на получение: ※ беременные женщины с диагнозом любого из следующих 19 состояний беременности высокого риска и получившие стационарное лечение (критерий дохода: доход домохозяйства должен составлять не более 180% от среднего дохода)
    - ※ Ранние роды, кровотечение, связанное с родами, тяжелая преэклампсия, преждевременный разрыв околоплодного пузыря, преждевременная отслойка плаценты, предлежание плаценты, угроза прерывания беременности, многоводие, маловодие, послеродовое кровотечение, цервикальная недостаточность, гипертония, многоплодная беременность, диабет, гиперемезис беременных с нарушением обмена веществ, болезнь почек, сердечная недостаточность, задержка внутриутробного развития, заболевания матки и/или ее придатков
  - ▶ Описание: 90% от общей стоимости госпитализации и не покрытых медицинских расходов (до 3 миллионов вон на человека)
    - ※ За исключением разницы в сумме за пользование палатами улучшенного типа для пациентов, использование специального питания и т. д.



- ▶ Срок подачи заявки: в течение 6 месяцев со дня родов
- ▶ Как подать заявку: посетите местный Центр общественного здравоохранения

### (3) Роды

#### • Помощь при рождении от I-MOM

- ▶ Право на получение: дети, родившиеся в 2020 году \*Должны быть соблюдены все три нижеприведенных условия.
  - ※ Ребенок, родившийся 1 января 2020 года или после этой даты, чье рождение было зарегистрировано в Инчхоне.
  - ※ Ребенок, отец или мать которого зарегистрированы в качестве резидента Инчхона на дату рождения.
  - ※ Ребенок, проживающий в Инчхоне на дату подачи заявления.
- ▶ Описание: Помощь при рождении (1 миллион вон) и поздравительная открытка для ребенка
  - ※ Крайний срок подачи заявки: в течение 90 дней с момента регистрации факта рождения
  - ※ Срок оплаты: в течение 30 дней с момента подачи заявки
  - ※ Если рождение ребенка было зарегистрировано в офисе уезда или района, заявление должно быть подано через местный общественный центр в районе/уезде/округе.

#### • Медицинская поддержка на дому от I-MOM

- ▶ Право на получение: беременные женщины и дети в возрасте от 0 до 2 лет
  - ※ Приоритет: уязвимые группы населения, такие как женщины с высоким риском беременности, инвалиды, семьи с низким доходом и т.д.
- ▶ Описание: Контроль состояния здоровья и вакцинация в соответствии со стадией развития новорожденных и младенцев, анализы и оценка риска пренатальной и послеродовой депрессии, контроль состояния послеродового здоровья для женщин с высоким риском депрессии с использованием местных ресурсов, скрининг на наличие проблем со здоровьем у женщин с беременностью с риском или повышенным риском, информация и консультации по грудному вскармливанию, медицинское просвещение и эмоциональная поддержка и т.д.
- ▶ Метод поддержки: медсестра из местного Центра общественного здравоохранения посетит дом заявителя, чтобы оказать необходимую поддержку
- ▶ Куда обратиться: местный центр общественного здравоохранения в уезде/округе





## 2) Уход за детьми

Младенцы и дети дошкольного возраста нуждаются в большом внимании по отношению к своему физическому росту и развитию и укреплению своей иммунной системы. Вакцинация является особенно важным элементом медицинского обслуживания младенцев и детей раннего возраста. Без вакцинации дети становятся восприимчивыми к инфекционным заболеваниям и серьезным осложнениям, поэтому обязательно вакцинируйте своих детей в рекомендованном возрасте.



### (1) Основные прививки согласно общегосударственным требованиям

Это прививки, рекомендованные государством всем младенцам и малышам для профилактики некоторых инфекционных заболеваний. Основные прививки согласно общегосударственным требованиям можно сделать в государственных медицинских центрах и специализированных медицинских учреждениях.

※ Новорожденные и дети в возрасте до 12 лет могут получить такие основные прививки (19 вакцин) бесплатно.

### Основные прививки согласно общегосударственным требованиям

Возраст	Заболевание	Замечания
0~4 недели	Туберкулез (вакцина БЦЖ)	В течение 4 недель после рождения ребенка
0~6 месяцев	Гепатит В	3 раза (в 0, 1 и 6 месяцев после рождения)
2~15 месяцев	Энцефаломенингит (Hib)	3 раза (через 2, 4 и 6 месяцев после рождения) и дополнительная вакцинация (через 12~15 месяцев)
2 месяца~6 лет	Полиомиелит	3 раза (через 2, 4 и 6 месяцев после рождения) и дополнительная вакцинация (в возрасте 4~6 лет)
2~59 месяцев	Стрептококковая пневмония (белковая конъюгированная вакцина группа 10, группа 13)	3 раза (через 2, 4 и 6 месяцев после рождения) и дополнительная вакцинация (через 12~15 месяцев)
2 месяца~12 лет	Дифтерия/столбняк/коклюш (DPT)	3 раза (в 2, 4 и 6 месяцев после рождения) и дополнительные прививки (в 15~18 месяцев, 4~6 лет, 11~12 лет)
12~15 месяцев	Ветряная оспа	Однократная (в возрасте 12~15 месяцев) и дополнительная вакцинация (в возрасте 4~6 лет)
12~15 месяцев	Корь/паротит/краснуха (MMR)	Однократная (в возрасте 12~15 месяцев) и дополнительная вакцинация (в возрасте 4~6 лет)
12~35 месяцев	Японский энцефалит (живая вакцина)	Однократная (в 12~15 месяцев) и дополнительная вакцинация (в 12 месяцев)
12 месяцев~12 лет	Японский энцефалит (инактивированная вакцина)	3 раза (в возрасте 12~36 месяцев) и дополнительные прививки (в возрасте 6 и 12 лет)
6 месяцев~4 года	Грипп	Для тех, кому рекомендуется пройти приоритетную вакцинацию
24 месяца~12 лет	Брюшной тиф	Для групп высокого риска



## (2) Субсидия по уходу за детьми

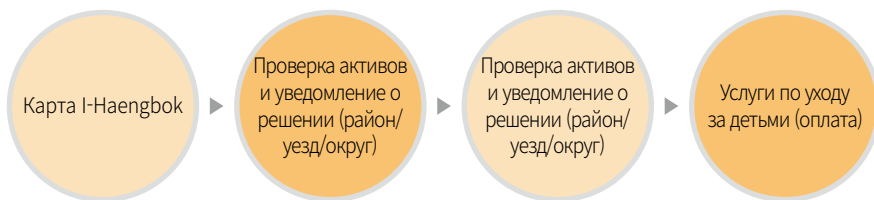
- Веб-сайт Министерства здравоохранения и социального обеспечения бокджиро ([www.bokjiro.go.kr](http://www.bokjiro.go.kr))
- Портал по беременности и уходу за детьми ([www.childcare.go.kr](http://www.childcare.go.kr))
- Колл-центр здравоохранения и социального обеспечения ☎ 120
- Электронный детский сад ☎ 1544-0079
- В Корею предоставляются различные виды финансовой помощи по уходу за детьми, чтобы обеспечить равные возможности для воспитания детей. (※ В случае многонациональных семей право на получение пособия имеют только дети, рожденные от брачных иммигрантов, получивших корейское гражданство.)
  - ※ Подробную информацию о критериях и процедурах отбора можно получить на веб-сайте Bokjiro или в Центре административного сопровождения и социального обеспечения.

### Как подать заявку (применимо ко всем)

- ▶ Чтобы получить субсидии по уходу за детьми, вы должны подать заявление на получение карты I-Naengbok (Карта счастливого ребенка), которая используется для оплаты сборов по уходу за детьми.

### Карта I-Naengbok (Карта счастливого ребенка)

- Эта программа направлена на оказание помощи родителям, отвечающим указанным критериям в отношении дохода, возраста и т.д.. Она предлагает использование сервисного ваучера в виде электронной карты (I-Naengbok Card). Когда родители оплачивают стоимость ухода за ребенком в детском саду с помощью карты, субсидируемые государством расходы автоматически рассчитываются и выплачиваются на счет детского сада, а оставшая часть платы взимается с родителей.



- ▶ Подайте заявку, посетив Центр административного сопровождения и социального обеспечения, финансовое учреждение или крупную компанию кредитных карт, или подайте заявку онлайн через веб-сайт Министерства здравоохранения и социального обеспечения ([www.bokjiro.go.kr](http://www.bokjiro.go.kr)) на получение субсидии по уходу за ребенком и выдачу карты I-Naengbok.



### ① Программа Нури для детей в возрасте от 3 до 5 лет

В рамках этой программы вы можете получить пособие по уходу за детьми и на их образование для всех детей в течение трех лет непосредственно перед их поступлением в детский сад или начальную школу, независимо от своего дохода.

#### • Программа Нури

Цель Программы Нури - предоставить равные возможности в получении ухода и образования всем детям в возрасте от 3 до 5 лет. Таким образом, родители могут быть уверены, что их дети будут получать одинаковый уход и образование независимо от того, в какой детский сад они отправляют своих детей.

- ▶ **Право на получение:** дети в возрасте от 3 до 5 лет, которые посещают национальные, государственные и частные детские сады и центры дневного ухода
- ▶ **Описание:** плата за образование для детей в возрасте от 3 до 5 лет поступает непосредственно на счет учреждения (эквивалентно оплате обучения в детском саду и оплате дневного ухода)

### ② Программа субсидий по уходу за детьми в возрасте от 0 до 5 лет

В рамках этой программы вы можете получить субсидию на оплату детского сада для младенцев и малышей младшего возраста.

- **Право на получение:** любой ребенок в возрасте от 0 до 5 лет, посещающий детский сад

#### • Размер субсидии в зависимости от возраста

- ▶ В возрасте до 1 года: 470 000 вон (плата за родительский уход) / 500 000 вон (плата за уход в учреждении)
- ▶ 1 год: 414 000 вон (плата за родительский уход за детьми) / 272 000 вон (плата за уход в учреждении)
- ▶ 2 года: 343 000 вон (плата за родительский уход за детьми) / 184 000 вон (плата за уход в учреждении)
- ▶ Возраст от 3 до 5 лет: 240 000 вон (плата за родительский уход за детьми)

### ③ Пособие по уходу за ребенком на дому

Пособие по уходу за ребенком предоставляется семьям, которые ухаживают за своими детьми на дому, не пользуясь детскими садами.

- **Право на получение:** дети дошкольного возраста (от 0 до 86 месяцев), за которыми ухаживают дома, а не в детском саду или через службу дневного ухода за детьми



## Информация о пособии

(Единица измерения: 1000 won)

Категория	Сумма пособия		
	Детский	Ребенок с инвалидностью	Сельский район
До 12 месяцев	200		200
До 24 месяцев	150	200	177
До 36 месяцев	100		156
От 36 до 86 месяцев	100	100	(129 000 won для детей в возрасте от 36 до 47 месяцев)

## 3) Образование

- Управление образования столичного города Инчхон [www.ice.go.kr/](http://www.ice.go.kr/) (информация доступна на английском, китайском, японском языках)
- Образовательная система Кореи состоит из четырех образовательных ступеней: 6 лет начальной школы, 3 года средней школы, 3 года школы старших классов и 4 года колледжа (от 2 до 3 лет в случае колледжа с двухгодичным курсом). Начальное и среднее школьное образование является обязательным.

## Система образования

- ▶ Перед зачислением: Для детей дошкольного возраста есть детские сады и ясли.
- ▶ Начальная школа: Школа, предоставляющая базовое образование детям, начиная с 6 лет в течение 6 лет
- ▶ Средняя школа: Школа, предоставляющая 3 года обязательного образования
- ▶ Средняя школа: Школа старших классов, предоставляющая общее среднее образование или профессиональное образование ученикам, окончившим среднюю школу, и в соответствии с учебным планом она делится на общую среднюю школу, среднюю школу специального назначения, специализированную среднюю школу и автономную среднюю школу, каждая из которых дает 3 года обучения

## Учебная программа

Каждая школа, на каждом уровне, в Корею делит учебный год на два семестра. За первым семестром следуют летние каникулы, а за вторым семестром - зимние каникулы и каникулы в конце года перед началом нового учебного года. В целом первый семестр длится с 1 марта до дня, определенного директором школы с учетом количества учебных дней, каникул и учебной программы, а второй семестр - со дня после окончания первого семестра до последнего дня февраля следующего года.



## Возможности образования

Иностранные резиденты с детьми имеют возможность отправить своих детей в обычную корейскую школу, школу для иностранцев или международную школу. Эти три типа школ различаются по своим характеристикам.

### (1) Поступление в корейскую школу

Иностранные дети могут поступить в обычную корейскую школу, но они должны свободно говорить по-корейски. Подробную информацию о критериях приема можно получить, обратившись в компетентное управление образования. Кроме того, обратите внимание, что существуют государственные и частные школы, и их плата за обучение различна.

## Возможности образования

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Управление образования столичного города Инчхон	9, Jeonggak-ro, Namdong-gu (Guwol-dong)	<a href="http://www.ice.go.kr">www.ice.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-423-3303
Управление образования Nambu	45, Chinatown-ro 51beon-gil, Jung-gu (Songhak-dong 1-ga)	<a href="http://nambu.ice.go.kr">http://nambu.ice.go.kr</a>	032-762-7361
Управление образования Dongbu	923, Inju-daero, Namdong-gu (Mansu-dong)	<a href="http://dongbu.ice.go.kr">http://dongbu.ice.go.kr</a>	032-460-6000
Управление образования Dongbu	53, Bupyeongmunhwa-ro 53beon-gil, Bupyeong-gu (Bupyeong-dong)	<a href="http://bukbu.ice.go.kr">http://bukbu.ice.go.kr</a>	032-524-9631~2
Управление образования Seobu	713, Gyeongmyeong-daero, Seo-gu (Gongchon-dong)	<a href="http://seobu.ice.go.kr">http://seobu.ice.go.kr</a>	032-5606-600
Управление образования Ganghwa	607, Jungang-ro, Bureun-myeon, Ganghwa-gun (Samseong-ri)	<a href="http://ganghwa.ice.go.kr">http://ganghwa.ice.go.kr</a>	032-930-7777

## Зачисление и перевод иностранных студентов

- В соответствии с Законом о начальном и среднем образовании зачисление и перевод иностранных учащихся должны быть утверждены директором соответствующей школы в соответствии со школьными правилами.
  - ▶ Детям нелегальных иммигрантов также разрешается посещать начальные и средние школы.
  - ▶ Если есть сложности с зачислением ребенка в школу для иностранцев, такой ребенок может поступить в обычную корейскую школу. Перевод также возможен в середине учебного года.
  - ▶ В случае, если ребенок окончил зарубежную школу, необходимо представить в компетентное управление образования следующие документы для назначения и зачисления в корейскую школу.



- Школьный табель со всеми оценками, выданный директором зарубежной школы;
- Свидетельство о зачислении и свидетельство иностранного правительства, эквивалентное копии Семейного реестра Кореи;
- Подтверждение проживания в Корее
- Оригинал и ксерокопия регистрационной карты иностранца

## Стандарты признания иностранного образования

### • Признание школьной программы

- ▶ Признается на основе школьной программы начальной, средней и старшей школы Кореи и количества лет образования
- ▶ Если иностранная школьная система отличается от корейской школьной системы, уровень класса и учебная программа признаются на основе количества лет обучения для каждого уровня школы.

## (2) Поступление в школу для иностранцев

### Школа для иностранцев

- Школы для иностранцев, или “иностраннные школы” в Корею - это школы, которые были аккредитованы в соответствии со статьей 149 бывшего закона Об образовании или зарегистрированы в соответствии с законом Об иммиграции. Они преподают на своем родном языке и в соответствии с образовательной политикой своей страны.
- Если вы хотите записать своего ребенка в школу для иностранцев, подайте заявление непосредственно в соответствующую школу.

### Необходимые документы для подачи заявления о приеме в школу (применительно ко всем)

- 1) Если один из родителей или оба являются иностранцами:  
Копия паспорта/карты гражданства (студент, родитель), регистрационной карты иностранца (родитель) и иммиграционного свидетельства
- 2) Дети корейской национальности (включая лиц с двойным гражданством), прожившие за границей 3 года и более, или дети иностранного происхождения (должны прожить за границей не менее 3 лет), оба родителя которых являются гражданами Кореи
  - ▶ Копия паспорта (ученик, родитель), свидетельство об обучении в зарубежной школе не менее чем 3 года (6 семестров) и соответствующий табель (ученик)
    - ※ Другие необходимые документы зависят от школы, поэтому проконсультируйтесь с выбранной вами школой. Подать заявление на поступление можно в середине учебного года, но дата зачисления назначается на ежеквартальной основе. Школы могут проводить скрининг (просмотр документов, провести собеседование и т. д.) для поступления.
    - ※ В случае детей с особыми потребностями проконсультируйтесь со школой, чтобы узнать, есть ли у нее необходимая учебная программа и оборудование.





### Школы для иностранцев в Инчхоне

#### • Средняя и начальная школа Чжунсан для китайцев, проживающих за рубежом, Инчхон

- ▶ Адрес: 19, 55beon-gil, Chinatown-ro, Jung-gu (Seonrin-dong)
- ☎ 032-772-3615
- ▶ Язык: Китайский
- ▶ Уровни образования: K-12

#### • Международная школа Чедвик (Chadwick), Songdo [www.chadwickinternational.org](http://www.chadwickinternational.org) (информация доступна на английском языке)

- ▶ Адрес: 45, Artcenter-daero 97beon-gil, Yeonsu-gu (Songdo-dong)
- ☎ 032-250-5000
- ▶ Язык: Английский
- ▶ Уровни образования: K-12

#### • Школа Cheongna Dalton [www.daltonschool.kr](http://www.daltonschool.kr) (информация доступна на английском языке)

- ▶ Адрес: 344, Cheomdandong-ro, Seo-gu (Cheongna-dong)
- ☎ 032-563-0523
- ▶ Язык: Английский
- ▶ Уровни образования: K-12
- ※ В случае Chadwick International и Cheongna Dalton отечественная академическая подготовка признается по завершении отечественной учебной программы.

### Многонациональные школы

- Школа Инчхон Ханнури (Hannuri) [www.hannuri.icesc.kr](http://www.hannuri.icesc.kr) (информация доступна на английском, китайском, японском и русском языках)
- ▶ Адрес: 215, Nonhyeongojan-ro, Namdong-gu (Nonhyeon-dong)
- ☎ 032-627-2250
- ▶ Учебная программа: начальная, средняя и старшая школа
- ※ Первая в Корее государственная многонациональная школа интернатного типа



※ Вы можете получить соответствующую информацию о зарубежных учебных заведениях и школах для иностранцев на веб-сайте Министерства образования ([www.isi.go.kr](http://www.isi.go.kr)).

#### • Другие веб-сайты для поддержки по вопросам образования

Используйте бесплатный веб-сайт киберобразования, чтобы сэкономить деньги на частном образовании.

- Центр поддержки многонационального образования Управление образования столичного города Инчхон([culture.ice.go.kr](http://culture.ice.go.kr)) / ☎ 032-420-8265~9

#### • Домашнее обучение

Домашнее обучение стало новой альтернативой, так как теперь можно получить учебные материалы в Интернете. Родители не корейцы, желающие дать своим детям качественное образование без платы за обучение в иностранных школах, могут найти соответствующую информацию по адресу [www.usdla.org](http://www.usdla.org) или [www.homeschool.com](http://www.homeschool.com).

#### • Уроки по подготовке к сдаче экзаменов на диплом об общем образовании для брачных иммигрантов

Брачные иммигранты могут пройти курсы подготовки к квалификационным экзаменам на диплом об общем образовании (GED).

- Право на учебу: иммигранты, состоящие в браке, чей высший уровень образования меньше, чем законченное среднее •Как подать заявку: посетите местный Центр поддержки многонациональных семей (в уезде/округе), чтобы подать заявку
- Документы для подачи заявления: анкета и свидетельство о полученном уровне образования

※ Для получения информации о месте и учреждении, где можно пройти курс, обратитесь в Центр поддержки многонациональных семей.



## Здравоохранение и медицинское обслуживание (медицинские учреждения и т.д.)

В Корее назначение и выдача лекарств возлагается соответственно на врачей и фармацевтов. То есть в случае рецептурных лекарств вам нужен рецепт от врача, чтобы после приобрести их в аптеке. Безрецептурные лекарства (например, препарат для улучшения работы желудка, обезболивающие, пищевые добавки и т.д.) можно приобрести в аптеке или круглосуточном магазине без рецепта врача.



## 1) Виды медицинских учреждений

- Медицинские учреждения классифицируются по размеру, классу, видам оказываемых ими услуг и объему предоставляемых услуг. Если у вас незначительное заболевание, такое как простуда или расстройство пищеварения, обратитесь в клинику для лечения. Если ваше состояние ухудшается или вы нуждаетесь в более тщательном обследовании, обратитесь в больницу, общую больницу или больницу высокоспециализированной медицинской помощи. В случае обращения в больницу высокоспециализированной медицинской помощи вы имеете право на использование медицинской страховки только в том случае, если получите направление от врача, который оказывал первичное лечение и уход. Случаи, когда страховое покрытие предоставляется без справочной формы, включают экстренных пациентов, роды, стоматологическую помощь, реабилитационную медицину, семейную медицину и пациентов с гемофилией.

Категория	Этап 1		Этап 2
Тип медицинского учреждения	Клиники и центры общественного здравоохранения	Больницы и больницы общего профиля	Больницы высокоспециализированной медицинской помощи
Предоставляемые медицинские услуги	Амбулаторное лечение и уход, вакцинация и контроль состояния здоровья	Комплексные анализы и обследование, а также стационарное лечение и уход	Углубленное обследование, лечение заболеваний, расстройств и случаев инвалидности
Примеры	Центры общественного здравоохранения, клиники традиционной корейской медицины, клиники внутренней медицины/отдел, педиатрические клиники/отдел, клиники семейной медицины/отдел, центры медицинского обследования и т.д.		Больницы с различными медицинскими отделениями Университетские больницы и т. д.

## 2) Отделения и направления лечения

### Больницы и клиники

Отделение	Направления лечения
Неврология	Лечение заболеваний, связанных с нервной системой, таких как инсульт, эпилепсия, слабоумие и невралгия
Медицина внутренних болезней	Консервативная терапия внутренних органов
Педиатрия	Лечение расстройств пищеварения, рака легких, сердца, сосудов, артериального давления, сахарного диабета и др.
Акушерство и гинекология	Лечение заболеваний у детей и подростков в возрасте до 18 лет
Психиатрия	Лечение заболеваний, связанных с почками, нервами, дыхательными путями, аллергией и др.
Семейная медицина	Лечение заболеваний, связанных с женской репродуктивной системой, а также лечение и уход, связанные с беременностью и родами
Дерматология	Лечение заболеваний, связанных с психотическими симптомами
Общая хирургия	Комплексное медицинское лечение и уход, включая постоянные профилактические осмотры и лечение семей



Отделение	Направления лечения
Ортопедия	Лечение костных заболеваний и мышечных болезней хирургическими и нехирургическими методами
Пластическая хирургия	Лечение для улучшения внешнего вида и функций, таких как хирургия двойного века и лечение ожогов и их последствий
Восстановительная медицина	Лечение заболеваний мышц, костей и нервной системы с помощью физиотерапии
Урология	Лечение заболеваний органов мочевого выделения, таких как почки и мочевого пузыря, и репродуктивных органов, таких как пенис и яички
Офтальмология	Лечение заболеваний, связанных с глазом и нервами глаза, таких как катаракта, глаукома, и операции по коррекции близорукости
Оториноларингология (ухо, нос и горло, ЛОР)	Лечение заболеваний, связанных с ушами, носом и горлом
Стоматология	Стоматологическая помощь, включая ортодонтию, протезирование, удаление зубного камня, лечение заболеваний, поражающих нервы зуба и т. д.
Неотложная медицинская помощь	Немедленная диагностика и лечение неотложных больных

### Больницы и клиники традиционной корейской медицины

Отделения	Направления лечения
Отделения Направления лечения	Лечение всех видов заболеваний на основе восточной медицины Методы лечения и способ изготовления лекарства отличаются от современной медицины

## 3) Порядок пользования медицинскими учреждениями

### (1) Учреждения неотложной медицинской помощи

Предъявите свою карту медицинского страхования или удостоверение личности на стойке регистрации/оплаты и ждите. Когда они назовут ваше имя, идите в консультационный кабинет и расскажите врачу о своем состоянии. → Задавайте любые вопросы по поводу инструкций врача. → После осмотра оплатите медицинский счет и получите рецепт. → Зайдите в аптеку и предъявите свой рецепт, чтобы купить лекарство.

### (2) Учреждения специализированной помощи

Получите направление от лица, оказывающего первичную медицинскую помощь. → Обратитесь в учреждение специализированной медицинской помощи и предъявите свою карту медицинского страхования и направление. → Обратитесь в соответствующее отделение и получите лечение. → Получите рецепт и, при необходимости, запишитесь на прием для последующего лечения. → Оплатите медицинский счет на стойке регистрации.



## Запомните эти номера телефонов на случай чрезвычайной ситуации!

- Аварийно-спасательная служба ☎ 119
- Колл-центр по вопросам здравоохранения и социального обеспечения ☎ 129 (код города +129 при звонке с мобильного телефона)
- Центр медицинской информации в экстренных случаях ☎ 1339

## 4) Больницы общего профиля в Инчхоне

Больница общего профиля - это медицинское учреждение, которое обеспечивает лечение и уход за тяжелыми больными и выполняет крупные операции, как правило, для стационарных пациентов. Хотя стоимость лечения в таких больницах выше, чем в обычных больницах, они укомплектованы превосходящими медицинскими специалистами и новейшим медицинским оборудованием для более точных и углубленных обследований.

Больница	Адрес	Вебсайт	Телефон
Медицинский центр Gil университета Gachon	21, Namdong-daero 774 beon-gil, Namdong-gu	<a href="http://www.gilhospital.com">www.gilhospital.com</a> (английский, китайский, русский и монгольский языки)	1577-2299
Международная больница Святой Марии Католического университета Kwandong	25, Simgok-ro 100beon-gil, Seo-gu	<a href="http://www.ish.or.kr">www.ish.or.kr</a> (английский, китайский и русский языки)	1600-8291
Больница Святой Марии Католического университета Кореи, Инчхон	56, Dongsu-ro, Bupyeong-gu	<a href="http://www.cmcism.or.kr">www.cmcism.or.kr</a> (английский, китайский и русский языки)	1544-9004
Больница Gumdan Top	5, Cheongma-ro19beon-gil, Seo-gu	<a href="http://www.tophospital.co.kr">www.tophospital.co.kr</a>	590-0114
Больница Na-Eun	23, Wonjeok-ro, Seo-gu	<a href="http://www.luga.co.kr">www.luga.co.kr</a> (английский, китайский и русский языки)	1661-0099
Международная больница Nasaret	98, Meonwugeum-ro, Yeonsu-gu	<a href="http://www.nasaret.co.kr">www.nasaret.co.kr</a> (английский, китайский, русский и японский языки)	899-9999
Больница Bupyeong Serim	510, Giljudaero, Bupyeong-gu	<a href="http://www.iserim.co.kr">www.iserim.co.kr</a>	1899-9555
Больница Sungmin	70, Sinseok-ro, Seo-gu	<a href="http://www.smgh.co.kr">www.smgh.co.kr</a>	1661-1199
Больница Onnuri	199, Wanjeong-ro, Seo-gu	<a href="http://www.onnurihosp.com">www.onnurihosp.com</a>	567-6200
Больница Кореической службы выплаты компенсаций и социального обеспечения, Инчхон	446, Munemi-ro, Bupyeong-gu	<a href="http://www.kcomwel.or.kr/incheon/">www.kcomwel.or.kr/incheon/</a>	500-0114
Медицинский центр Инчхон	217, Bangchuk-ro, Dong-gu	<a href="http://www.icmc.or.kr">www.icmc.or.kr</a>	580-6000
Христианская больница Инчхон	10, Dapdong-ro 30beon-gil, Jung-gu	<a href="http://www.goich.co.kr">www.goich.co.kr</a>	270-8000



Больница	Адрес	Вебсайт	Телефон
Больница Mediplex Sejong	20, Gyeongmunhwa-ro, Gyeong-gu	<a href="https://mediplexsjh.co.kr/">https://mediplexsjh.co.kr/</a>	240-8000
Больница Incheon Baek	214, Saetgol-ro, Dong-gu	<a href="http://www.ibhhome.com">www.ibhhome.com</a>	1800-7070
Больница Incheon Sarang	726, Michuhol-daero, Michuhol-gu	<a href="http://www.saranghospital.com">www.saranghospital.com</a>	457-2000
Больница Красного креста, Инчхон	263, Woninjae-ro, Yeonsu-gu	<a href="http://www.rch.or.kr/incheon">www.rch.or.kr/incheon</a>	899-4000
Госпиталь Университета Inha	27, Inhang-ro, Jung-gu	<a href="http://www.inha.com">www.inha.com</a> (английский, японский, китайский и русский языки)	1660-8114
Больница Hallym	722, Jangje-ro, Gyeong-gu	<a href="http://www.hallym.net">www.hallym.net</a>	540-9114
Больница Hyundai Uvis	503, Dokbae-ro, Michuhol-gu	<a href="http://www.uvishospital.co.kr">www.uvishospital.co.kr</a>	888-7575

### Медицинские учреждения в Инчхоне, которые зарегистрированы для предоставления услуг иностранцам

Категория	Медицинское учреждение	Телефон	Адрес
Чжун-гу	Госпиталь Университета Inha	890-2114	27, Inhang-ro, Jung-gu, Инчхон
	Офтальмологическая клиника Nunpyeonhan	762-0088	2F, 75, Uhyeon-ro, Jung-gu, Инчхон
	Международное стоматологическое отделение Inha (в Международном медицинском центре Inha)	206-1920	3F, 84, Gonghang-ro 424beon-gil, Jung-gu, Инчхон
	Международный медицинский центр Inha	206-1800	84, Gonghang-ro 424beon-gil, Jung-gu, Инчхон
	Стоматологическая клиника Международного аэропорта Инчхон	743-3119	272, Gonghang-ro, Jung-gu, Инчхон
	Медицинский центр Международного аэропорта Инчхон	743-3119	272, Gonghang-ro, Jung-gu, Инчхон
	Медицинский центр Международного аэропорта Инчхон II	743-7080	478, Je2terminal-daero, Jung-gu, Инчхон
	Больница Healacarm	746-8100	106, Yeongjong-daero, Jung-gu, Инчхон
Донг-гу	Клиника аэропорта Yonsei OK	745-6119	66, Gonghang-ro 424beon-gil, Jung-gu, Инчхон
	Больница Baek Медицинского фонда Seongsu, Инчхон	1800-7000	214, Saetgol-ro, Dong-gu, Инчхон
	Медицинский центр Инчхон	580-6000	217, Bangchuk-ro, Dong-gu, Инчхон



Категория	Медицинское учреждение	Телефон	Адрес
Мичухол-гу	Реабилитационная клиника Инчхона	861-0107	290, Inju-daero, Michuhol-gu, Инчхон
	Медицинская клиника Jungang	866-0800	28, Inju-daero, Michuhol-gu, Инчхон
	Клиника Isomang OBGY	883-3643	56, Michu-ro, Michuhol-gu, Инчхон
	Больница Hyundai Uvis	888-7575	503, Dokbae-ro, Michuhol-gu, Инчхон
	Корейская ассоциация укрепления здоровья (Инчхонский филиал)	884-7131	500, Dokbae-ro, Michuhol-gu, Инчхон
	Женская больница Медицинского фонда Сеула	247-2000	771, Gyeongwon-daero, Michuhol-gu, Инчхон
	Восточная больница Kwanghyewon	874-7500	63, Yeomchang-ro, Michuhol-gu, Инчхон
	Больница Saegun	427-2800	430, Gyeongin-ro, Michuhol-gu, Инчхон
	Больница Nanoori (Juan)	1688-9797	485, Inju-daero, Michuhol-gu, Инчхон
	Женская больница	451-0000	400, Inju-daero, Michuhol-gu, Инчхон
Енсу-гу	Ортопедическая клиника Songdo Yonsei	832-5488	2F & 3F, 167, Haedoji-ro, Yeonsu-gu, Инчхон (Хиллинг Плаза)
	Больница Плюс	859-8000	14, Convensia-daero 130beon-gil, Yeonsu-gu, Инчхон
	Стоматологическая клиника SnC Chicago	777-1122 (1899-0022)	#701, 4F, 81, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон (Дрим Сити)
	Клиника JK WithMe NEAT Медицинского фонда Jeonggang	715-7991	6F, 165, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон (Торговая башня Нортист Эйша)
	Офтальмологическая Клиника Yeonsu Kim	817-3487	3F & 5F, 65, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон (Торговая башня Нортист Эйша)
	Больница Химчан, Медицинский фонд Sangwon, Инчхон (Енсу)	1899-2220	118, Yongdam-ro, Yeonsu-gu, Инчхон
	Клиника Jian Медицинского фонда Luga	830-2700	6F, 263, Central-ro, Yeonsu-gu, Инчхон (Здание IBS)
	Медицинский Фонд Nasaret, Международная больница Nasaret	899-9999	98, Meonugeum-ro, Yeonsu-gu, Инчхон
	Клиника общей хирургии Songdo	1566-3039	#401, 4F, 165, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон (Башня POSCO Songdo)
	Клиника Honestar	724-8200	4F., 157, Songdogukje-daero, Yeonsu-gu, Инчхон
	Клиника BLS	422-1755	81, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон
	Сеульская стоматологическая больница 22-го века	858-2080	4F, 69, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон (Здание Millennium)
	Больница Narae	821-0033	69, Cheongneung-daero, Yeonsu-gu, Инчхон



Категория	Медицинское учреждение	Телефон	Адрес
Енсу-гу	Первая стоматологическая клиника Songdo		3F, 165, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон
	Клиника дерматологии Clene	715-4100	8F, 153, Sinsong-ro, Yeonsu-gu
	ЛОП клиника Samsung Dream	224-0365	6F, Convensia-daero, Yeonsu-gu, Инчхон
	Стоматологическая клиника Gangnam 365	817-3650	5F, 157, Songdogukje-daero, Yeonsu-gu, Инчхон
	Клиника красоты Songdo Be & Me	834-5011	#237~242, Sales Facility Building, 16, Central-ro, Yeonsu-gu, Инчхон
	Клиника традиционной корейской медицины Seongseong	817-0474	7F, 115, Yongdam-ro, Yeonsu-gu, Инчхон
	Стоматологическая клиника Incheon Ye	465-2870	#504~507, 81, Hogupo-ro, Namdong-gu, Инчхон (First Heim Plaza)
	Больница Инчхон 21	1588-2150	2, Jeonggak-ro, Namdong-gu, Инчхон
	Клиника пластической хирургии Tami	441-2325 (1644-3246)	11F, 497-5, Inha-ro, Namdong-gu, Инчхон
	Больница Jeon	464-6181	845 & 847, Hachon-ro, Namdong-gu, Инчхон (Здание Sinseong, Mansu-dong)
Намдونغ-гу	Больница Daechan	1522-3266	2F~9F, 590, Inju-daero, Namdong-gu, Инчхон
	Больница Bradom	456-7600	36, Yesul-ro 192beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Медицинский центр Gil	1577-2299	21, Namdong-daero 774beon-gil, Namdong-gu (Guwol-dong)
	Клиника дерматологии Oracle	434-5311	5F & 6F, City Plaza, 10, Inha-ro 489beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Стоматологический центр Podonamu	421-2855	198, Yesul-ro, Namdong-gu, Инчхон
	Урологическая хирургическая клиника Impact	1522-1975	#401, Main Plaza, 15 Seongmal-ro 13beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Больница Modu	1588-0255	88, Nongogae-ro, Namdong-gu, Инчхон
	Phòng khám nam giới True Man chi nhánh Incheon	424-7585	802, 4, Inha-ro 507beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Phòng khám Y học Cổ truyền Hàn Quốc Jeong	467-8275	61, Dambang-ro 21beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Phòng khám phụ nữ IVF Seoul	716-6663	63, Inha-ro 507beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Phòng khám Hans Medi	465-2004	870, Hogupo-ro, Namdong-gu, Инчхон
	Phòng khám Lienjang	432-3625	7F, 4, Inha-ro 489beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Phòng khám bác sỹ Evers	425-2010	3F, 24, Inha-ro 507beon-gil, Namdong-gu, Инчхон



Категория	Медицинское учреждение	Телефон	Адрес
Намдонг-гу	Элитная пластическая хирургия	424-1221	3F, 4, Inha-ro 507beon-gil, Namdong-gu, Инчхон
	Клиника традиционной корейской медицины Incheon Jaseng	1577-0007	#501 & #502, 126, Yesul-ro, Namdong-gu, Инчхон
	Сеульская центральная стоматологическая клиника	469-2879	#304-305, 222, Seochangnamsunhwan-ro, Namdong-gu, Инчхон
Бупенг-гу	Больница Nanoori (Bupyeong)	1688-9797	156, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Инчхон
	Больница Bupyeong Serim	1899-9555	175, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Глазная больница Han Gil Медицинского фонда Han Gil	503-3322 (1577-7117)	Часть 1F и 2F~10F, 35, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон (Здание Jeongmyeong)
	Клиника оториноларингологии и Wonder	330-2275	2F, 19-1, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Католический университет Кореи в Инчхоне Больница Св. Мэри	280-6364	56, Dongsu-ro, Bupyeong-gu, Инчхон
	Стоматологическая больница Live	502-2279	52, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Глазная клиника Святой Марии, Bupyeong	528-7288	4F, 1373, Gyeongwon-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Больница Ухо Нос Горло Dain	515-2325	1242, Gyeongwon-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Клиника JK With Me	513-2252	#702, 90, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон (Здание Yeosan)
	Больница Himchan Bupyeong	1899-2552	78, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Инчхон
	Клиника эстетической стоматологии Natural	523-2080	75, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Инчхон	502-6002	8, Ilsin-ro, Bupyeong-gu, Инчхон
	Стоматологическая клиника Bupyeong Woori	529-2875	16, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Стоматологическая клиника Bupyeong Fauchard	362-2896	Здание Hyundai Securities, 4F, 70, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
	Клиника Made U (отделение Bupyeong)	715-6053	8F, 1412, Gyeongwon-daero, Bupyeong-gu, Инчхон
Гиянг-гу	Больница Hallym Медицинского фонда Inseong	540-9114	B2-8F, 722, Jangje-ro, Gyeyang-gu, Инчхон
	Больница Mediplex Sejong	240-8000	20, Gyeyangmunhwa-ro, Gyeyang-gu, Инчхон
	Больница The Dream	282-7575	123, Gyeyang-daero, Gyeyang-gu, Инчхон
	Больница Incheon Hi	1666-1675	1102, Gyeongmyeong-daero, Gyeyang-gu, Инчхон
	Больница Incheon Madi	1644-8344	B1, 2F-6F, 204, Gyeyang-daero, Gyeyang-gu, Инчхон



Категория	Медицинское учреждение	Телефон	Адрес
Seo-gu	Клиника дерматологии CU Clean Up	569-7590	#403-405, 610, Jungbong-daero, Seo-gu, Инчхон
	Клиника Cheongna Champyeonhan 365	562-1175	3F, 11, Cheongnam canal-ro 260beon-gil, Seo-gu, Инчхон
	Больница Na-eun Медицинского фонда Luga	1661-0099	23, Wonjeok-ro, Seo-gu, Инчхон
	Международная больница Святой Марии Католического университета Kwandong	1600-8291	25, Simgok-ro 100beon-gil, Seo-gu, Инчхон
	Больница общего профиля Gumdan Top	590-0114	5, Cheongma-ro 19beon-gil, Seo-gu, Инчхон
	Международная больница Cheongna	577-8275	8, Cheongna emerald-ro 102beon-gil, Seo-gu, Инчхон
	Клиника восточной медицины Kyunghee, Ceyn	563-9803	#201, 7-9, Cheongnacan-ro260beon-gil, Seo-gu, Инчхон (Banan Plaza II)
	Стоматологическая больница Good Tomorrow	564-3500	250, Seunghak-ro, Seo-gu, Инчхон
	Дерматология человека	283-3335	594, Jungbong-daero, Seo-gu, Инчхон

※ Медицинские услуги иностранным рабочим и т.д.

- ▶ Право на получение услуг: иностранные рабочие и их дети (в возрасте до 18 лет), замужние иммигрантки, которые еще не получили корейское гражданство, и их дети, беженцы и их дети, а также бездомные (корейские граждане)
- ▶ Описание: финансовая помощь на стационарное лечение и хирургию (включая амбулаторную хирургию в тот же день)

※ 10 медицинских учреждений, оказывающих медицинскую помощь иностранным рабочим

Медицинский центр Инчхон, Больница Красного креста, Инчхон, Международная больница Nasaret, Больница Buryeong Serim, Больница Hallym, Больница Gumdan Top, Больница Na-Eun, Больница Sungmin, Больница Hyundai Uvis, и Больница Mediplex Sejong





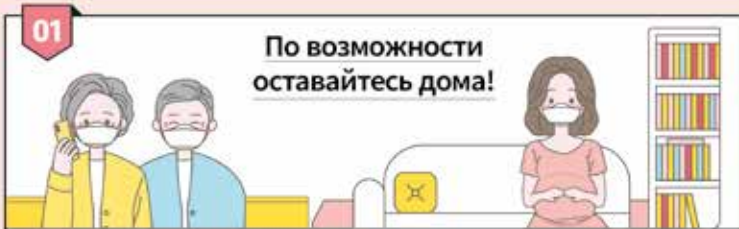
"Правила поведения для людей, входящих в группу риска" согласно приложению №5 9-го издания "Руководства по профилактике новой коронавирусной инфекции"

## Беременные, люди от 65 лет и старше, больные хроническими заболеваниями\* в группе особого риска по COVID-19

\*Людьми с хроническими заболеваниями относятся: страдающие сахарным диабетом, сердечной недостаточностью, хроническими заболеваниями дыхательных путей (такими как астма, хроническая обструктивная болезнь легких), почечной недостаточностью, онкологическими заболеваниями и т.д.

01

**По возможности  
оставайтесь дома!**



02

**При посещении медицинского учреждения или в  
случае срочной необходимости покинуть место пребывания  
обязательно надевайте респираторную маску!**



03

**Не прекращайте прием назначенных  
Вам ранее лекарственных препаратов по уже  
имеющимся заболеваниям!**



**Непоколебимость и единство - залог нашей победы в долгосрочной борьбе с COVID-19**

27.07.2020



## 5) Центры общественного здравоохранения

Центры общественного здравоохранения созданы в целях улучшения здоровья населения в местном сообществе. Они предлагают доступные медицинские услуги. Каждый Центр общественного здравоохранения предлагает широкий спектр услуг.

Название	Адрес	Вебсайт	Телефон
Центр общественного здравоохранения Jung-gu	21, Chamoejeon-ro 72beon-gil, Jung-gu	<a href="http://www.icjg.go.kr/health">www.icjg.go.kr/health</a>	032-760-6010
Центр общественного здравоохранения Dong-gu	90, Seoksu-ro, Dong-gu	<a href="http://www.icdonggu.go.kr/open_content/clinic">www.icdonggu.go.kr/open_content/clinic</a>	032-770-5700
Центр общественного здравоохранения Michuhol-gu	25, Juanseo-ro, Michuhoil-gu	<a href="http://michu.incheon.kr/clinic/index.asp">michu.incheon.kr/clinic/index.asp</a>	032-880-5310
Центр общественного здравоохранения Yeonsu-gu	13, Hambangmoe-ro, Yeonsu-gu	<a href="http://www.yeonsu.go.kr/clinic">www.yeonsu.go.kr/clinic</a>	032-749-8000
Центр общественного здравоохранения Namdong-gu	633, Sorae-ro, Namdong-gu	<a href="http://www.namdong.go.kr/clinic">www.namdong.go.kr/clinic</a>	032-453-5070
Центр общественного здравоохранения Bupyeong-gu	291, Buheung-ro, Bupyeong-gu	<a href="http://www.icbp.go.kr/clinic">www.icbp.go.kr/clinic</a>	032-509-8200
Центр общественного здравоохранения Gyeyang-gu	88, Gyesan-daero, Gyeyang-gu	<a href="http://www.gyeyang.go.kr/open_content/clinic">www.gyeyang.go.kr/open_content/clinic</a>	032-430-7801
Центр общественного здравоохранения Seo-gu	39, Tagok-ro, Seo-gu	<a href="http://www.seo.incheon.kr/open_content/clinic">www.seo.incheon.kr/open_content/clinic</a>	032-560-5000
Центр общественного здравоохранения Ganghwa-gun	26-1, Chungnyeolsa-ro, Ganghwa-eup	<a href="http://www.ganghwa.go.kr/open_content/clinic/">http://www.ganghwa.go.kr/open_content/clinic/</a>	032-930-4061
Центр общественного здравоохранения Ongjin-gun	120, Maesohol-ro, Michuhol-gu	<a href="http://www.ongjin.go.kr/open_content/clinic">www.ongjin.go.kr/open_content/clinic</a>	032-899-3128

## 6) Клиники традиционной корейской медицины

Эти клиники предлагают медицинское лечение и уход, основанные на традиционной корейской медицине. Основными методами лечения являются иглоукалывание, фитотерапия, прижигание и лечение Ци.

## 7) Аптеки

Аптеки - это места, где фармацевты готовят лекарства в соответствии с предписаниями врачей или продают безрецептурные лекарственные средства, такие как дижестивы, пищевые добавки, витамины, напитки для здоровья и лекарства от простуды. Вы можете посмотреть, какие аптеки открыты ночью и в праздничные дни на сайте Holiday Guide Pharmacy ([www.pharm114.or.kr](http://www.pharm114.or.kr)). Информация предоставлена Корейской фармацевтической ассоциацией.



## 8) Программы социального обеспечения

Государство предоставляет различные социальные услуги нуждающимся людям, а также меньшинствам и уязвимым группам населения, таким как женщины, инвалиды, дети и подростки. Иностранные резиденты также имеют право на получение пособий по социальному обеспечению в установленных законом пределах.

### 1) Государственное пособие на основные расходы

- Это программа, которая гарантирует прожиточный минимум для людей, имеющих низкий доход или испытывающих трудности с покрытием повседневных расходов, или которая предлагается в случае финансовых трудностей из-за внезапного несчастного случая/травмы или болезни.
  - ▶ Веб-сайт министерства здравоохранения и социального обеспечения: [www.mohw.go.kr](http://www.mohw.go.kr) (информация доступна на английском языке) ☎ 129

### Критерий оценки

В качестве критерия оценки используется “средний доход”.

Лица, имеющие право на получение пособия, отбираются на основе критериев, установленных для соответствующего пособия, и это пособие предоставляется индивидуальным образом

※ Объем помощи варьируется в зависимости от критериев отбора

Индивидуальные социальные пособия *Применение критериев для поддержки семей							
Пособие на обеспечение средств к жизни		Пособие на здравоохранение		Жилищное пособие		Пособие на образование	
Критерии отбора	Виды пособий	Критерии отбора	Виды пособий	Критерии отбора	Виды пособий	Критерии отбора	Виды пособий
Не более 30% от среднего дохода	Пособие на обеспечение средств к жизни Пособие на здравоохранение Жилищное пособие	Не более 40% от среднего дохода	Пособие на здравоохранение Жилищное пособие Пособие на образование	Не более 45% от среднего дохода	Жилищное пособие Пособие на образование	Не более 50% от среднего дохода	Пособие на образование
(1 424 752 won)		(1 899 670 won)		(2 137 128 won)		(2 374 587 won)	

※ Пособие на образование





### ① Пособие на обеспечение средств к жизни

Пособие на обеспечение средств к жизни, эквивалентное 30% от среднего дохода, предоставляется семьям, имеющим на это право, доход которых составляет не более 30% от среднего дохода, и расходы которых превышают доход.

### ② Пособие на здравоохранение

Пособие на здравоохранение предлагается домохозяйствам с доходом, не превышающим 40% от среднего дохода, которые имеют высокую задолженность из-за медицинских расходов.

### ③ Жилищное пособие

“Фактическая арендная плата” или услуги по благоустройству жилья предоставляются соответствующим домохозяйствам с доходом, не превышающим 45% от среднего дохода. Этим семьям тяжело платить арендную плату, поскольку она является высокой по отношению к их доходу. Максимальная сумма, которую можно получить, рассчитывается на основе стандартной арендной платы.

### ④ Пособие на образование

Для того чтобы значительно расширить рамки критериев участия в программах борьбы с бедностью и предотвратить передачу бедности от одного поколения другому, лицам с доходом, не превышающим 50% от уровня среднего дохода, получают субсидии на образование.

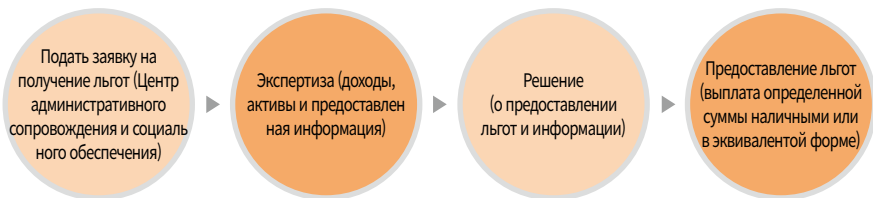
## Иностранцы, имеющие право на пособие

Иностранец, который завершил регистрацию в качестве иностранца в соответствии со статьей 31 Закона об иммиграции и подпадает под любое из следующих положений:

- ▶ Лицо, состоящее в браке с гражданином Кореи, и ожидающее ребенка от гражданина Кореи или являющееся супругом беременной гражданки Кореи
- ▶ Лицо, состоящее в браке с гражданином Кореи и воспитывающее несовершеннолетнего ребенка (включая отношения отчима и усыновителя) корейской национальности
- ▶ Лицо, проживающее вместе или разделяющее расходы на проживание с прямым потомком своего супруга, являющегося гражданином Кореи
- ▶ Лицо, которое развелось с гражданином Кореи или овдовело и воспитывает несовершеннолетнего ребенка корейской национальности или ждет ребенка от умершего супруга корейской национальности.



## Порядок и способ подачи заявки



## 2) Государственная пенсия

- Это программа социального обеспечения, которая позволяет участникам государственного плана пенсионного страхования получать пенсию, когда они больше не смогут работать, и получать доход.
  - ▶ Веб-сайт Национальной пенсионной службы: [www.nps.or.kr](http://www.nps.or.kr) (информация доступна на английском, китайском, индонезийском, тайском и монгольском языках) ☎ 1355

## Применимый стандарт

- ▶ 9% от стандартного дохода участника плана

## 9% от стандартного дохода участника плана

- ▶ Иностранный работодатель или работник коммерческого предприятия, который согласно закону у является участником государственного пенсионного плана, в возрасте от 18 до 60 лет
- ▶ Иностранцы в возрасте от 18 до 60 лет, проживающие в Корее и не являющиеся участниками пенсионной программы через свое рабочее место

## Критерии исключения

- ▶ Лицо, которое не обязано регистрироваться в Государственном пенсионном плане в соответствии с законом, например стажеры (те, кто проходит обучение в целях трудоустройства, обязаны регистрироваться), иностранные студенты, дипломаты и т.д.
  - ▶ Лицо, к которому Государственный пенсионный план Кореи не применяется в соответствии с национальным пенсионным законодательством его/ее родной страны
  - ▶ Лицо, являющееся гражданином страны, заключившей соглашение о социальном обеспечении с Кореей, и представившее подтверждение о зачислении в государственный пенсионный план своей родной страны
- ※ Для получения дополнительной информации о критериях и т.д. перейдите на веб-сайт Национальной пенсионной службы. ([www.nps.or.kr](http://www.nps.or.kr))
- ▶ Пенсионная информация – Информация о Национальном пенсионном плане – Регистрация и уведомление – Иностранцы-заявители



## Страны, исключенные из государственной пенсионной программы (22 страны)

(по состоянию на 2019 год)

- Вьетнам, Мьянма, Бангладеш, Непал, Саудовская Аравия, Сингапур, Иран, Пакистан, Камбоджа, Южная Африка, Восточный Тимор, Мальдивы, Беларусь, Армения, Эфиопия, Египет, Тонга, Фиджи, Грузия, Свазиленд, Нигерия и Малайзия

### Порядок и способ подачи заявки

- ▶ Для рабочих мест, включенных в государственный пенсионный план: заявление, поданное местом работы соответствующего лица (работодателем)
- ▶ Для региональных участников (самозанятых): необходимо обратиться непосредственно в Национальную пенсионную службу


### Выплата пенсии

- ▶ Иностранцы, соответствующие условиям выплаты пенсии, могут получать пенсию по старости, пенсию по случаю потери кормильца (для семей, потерявших близких) и пенсию по инвалидности.
- ▶ Если иностранный работник возвращается на родину, он может получить возмещение национальных пенсионных взносов (в виде единовременного возмещения). Такие взносы не компенсируются в некоторых странах или из-за статуса временного пребывания.

※ Для получения информации о странах, имеющих право на единовременный возврат средств (возврат национальных пенсионных взносов при возвращении на родину), перейдите на веб-сайт Национальной пенсионной службы ([www.nps.or.kr](http://www.nps.or.kr)) – Национальный пенсионный план – Иностранцы и единовременное возмещение.

## 3) Помощь в случае чрезвычайной ситуации

Это программа, реализуемая с целью оказания помощи малообеспеченным семьям, испытывающим трудности в поддержании своих средств к существованию из-за внезапной кризисной ситуации. Им предоставляются различные услуги, такие как проживание, здравоохранение и поддержка жильем.

- Веб-сайт министерства здравоохранения и социального обеспечения: [www.mohw.go.kr](http://www.mohw.go.kr) (информация доступна на английском языке)  129

### Критерии участия для иностранцев

- Иностранец, проживающий в Корее и отвечающий следующим критериям:
- ※ Если будет установлено, что лицо, получившее поддержку, на самом деле не соответствует критериям отбора или не нуждается в такой помощи, такое лицо будет обязано вернуть средства.



- Лицо, состоящее в браке с гражданином Кореи;
- Лицо, которое развелось с гражданином Кореи или овдовело и заботится о родственнике своего бывшего/умершего супруга по прямой линии (родитель или ребенок) корейской национальности;
- Лицо, признанное беженцем в соответствии с подпунктом 2 статьи 2 Закона о беженцах;
- Лицо, которому причинен ущерб в результате пожара, преступления или стихийного бедствия, произошедшего не по его/ее вине;
- Другие случаи, когда соответствующее лицо считается нуждающимся в срочной поддержке со стороны министра здравоохранения и социального обеспечения;
- Лицо, понесшее ущерб в результате несчастного случая/катастрофы и т.д., произошедшего не по его/ее вине;
- Лицо, получившее разрешение на пребывание в Корее по гуманитарным соображениям в соответствии с подпунктом 3 статьи 2 Закона о беженцах

## **Порядок и способ подачи заявки**

※ Более подробную информацию можно найти на веб-сайте Министерства здравоохранения и социального обеспечения ([www.mohw.go.kr](http://www.mohw.go.kr))-Политика-Благосостояние-Пособие на основные расходы-Помощь в случае чрезвычайной ситуации.

### **① Заявление и уведомление**

- Колл-центр по вопросам здоровья и социального обеспечения (☎129) ► Начальник службы в районе/уезде/округе ► Лица, удовлетворяющие требованиям ► Колл-центр по вопросам здоровья и социального обеспечения (☎129)

### **② Поддержка предоставляется после проверки на месте**

- Поддержка предоставляется после проверки на месте

### **③ Последующее расследование**

- Доходы и активы

### **④ Изучение вопроса пригодности**

- Если Комитет по оказанию помощи в случае чрезвычайной ситуации и оценке пригодности (члены представляют государственный и частный сектор) сочтет такое лицо непригодным для получения такой финансовой помощи, то выплата помощи будет приостановлена, а соответствующее лицо будет обязано вернуть предоставленные средства.

### **⑤ Последующая связь**

- Познакомить такое лицо с существующими системами и программами, такими как пособие на основные расходы, на которые они имеют право





## **Занятость и трудоустройство (Закон о трудовых ста ндартах, социальное страхование и т. д.)**

### **1) Информация о трудоустройстве для иностранцев**

Веб-сайт Министерства труда и занятости: [www.moel.go.kr](http://www.moel.go.kr) (информация доступна на английском языке) ☎ 1350

#### **(1) Занятость**

- Иностранцы могут работать в соответствии с типом выданной визы.
- Замужние иммигранты, въехавшие в Корею по “супружеской визе”, имеют законное право работать.

#### **(2) Система разрешений на трудоустройство для иностранных работников**

Система разрешений на трудоустройство позволяет малым и средним предприятиям (МСП), которые не смогли найти и нанять корейских граждан, получить разрешение на трудоустройство от правительства для найма “непрофессиональных иностранных работников”. Предприятие, которое намерено нанимать иностранных работников, должно подпадать под категорию “предприятия, которым разрешено нанимать иностранных работников” или “предприятия или рабочие места, которые могут нанимать людей”. Они также должны выполнить ряд критериев, таких как “приложить усилия для заполнения вакансии гражданами Кореи по крайней мере в течение 14 дней”, прежде чем они смогут нанять иностранца с непрофессиональной рабочей визой (Е-9) или визой рабочего визита (Н-2) в пределах объема, предусмотренного разрешением на трудоустройство.

※ Информацию о категориях предприятий, имеющих право на получение разрешений на трудоустройство, и количестве иностранных работников, которых они могут нанять (квота), можно получить на веб-сайте Системы разрешений на трудоустройство ([www.eps.go.kr](http://www.eps.go.kr)) -> О EPS.

#### **Доступные языки на EPS (16 стран, из которых приезжают соответствующие иностранные работники)**

- Филиппинский, Монгольский, Шри-Ланкийский, Вьетнамский, Тайский, Индонезийский, Узбекский, Пакистанский, Камбоджийский, Китайский, Бангладешский, Непальский, Киргизский, Бирманский, Тетум, Лаосский



### (3) Общий порядок приема на работу иностранцев

#### Тест на знание корейского языка (TOPIK)

- ▶ Подготовка и представление списка иностранных соискателей (Служба по развитию кадрового потенциала Кореи)
- ▶ Заключение типового трудового договора
- ▶ Предварительная профессиональная подготовка
- ▶ Въезд в Корею и профессиональная подготовка
- ▶ Размещение иностранных работников на рабочих местах

※ Смена рабочего места: Иностранные работники должны продолжать работать на том рабочем месте, где они получили трудоустройство. Однако для того, чтобы гарантировать основные права человека иностранным работникам, допускается смена рабочего места до 3 раз только в случаях, когда признается невозможность продолжения нормальных трудовых отношений из-за закрытия бизнес-а на рабочем месте или просрочек по выплате заработной платы.

#### Уважительные причины для смены рабочего места

- 1) Работодатель расторгает трудовой договор или отказывает в продлении трудового договора по уважительной причине
- 2) Невозможность продолжения работы на рабочем месте по причинам, не связанным с иностранным работником, таким как приостановление или закрытие бизнеса
- 3) Нарушения прав человека, такие как преследование на рабочем месте, невыплата заработной платы, плохие условия труда и т.д., приводящие к аннулированию разрешения на трудоустройство или ограничениям относительно приема на работу иностранцев
- 4) Трудно продолжать работать на текущем рабочем месте из-за травмы и т. д., но можно работать на другом типе рабочего места
- 5) Любое лицо, препятствующее усилиям иностранного работника сменить свою работу или рабочее место, может быть лишено свободы на срок до одного года или оштрафовано на сумму до 10 миллионов вон

При прекращении трудовых отношений с работодателем иностранный работник обязан подать заявление о смене места работы в Центр занятости и начать поиск работы на основании рекомендаций Центра. Иностранный работник имеет один месяц со дня увольнения, чтобы подать заявление о смене места работы, и 3 месяца, чтобы найти работу. В противном случае иностранный работник будет вынужден покинуть страну, поэтому рекомендуется активно искать работу в течение выделенного периода времени.

※ Никто, кроме сотрудников Центра занятости, не может вмешиваться в вышеуказанный процесс (по подбор персонала, организации работы и т.д.). Нарушение наказывается лишением свободы на срок до 1 года или штрафом в размере до 10 миллионов вон (Статья 29 Закона о найме иностранной рабочей силы).



## (4) Страхование иностранных работников

• Система разрешений на трудоустройство ([www.eps.go.kr](http://www.eps.go.kr)) ☎032-460-4701

### О страховании иностранных работников

▶ Иностранцам предлагается страхование четырех видов (страхование на случай отъезда, страхование гарантии выплаты заработной платы, страхование для возмещения издержек и страхование от несчастных случаев), которые иностранные работники или их работодатели должны оформить в соответствии с Законом о найме иностранной рабочей силы.

### Обязательства по страхованию

Именно работодатель должен оформить страхование на случай отъезда и страхование гарантии выплаты заработной платы, в то время как иностранный работник должен оформить страхование для возмещения издержек и страхование от несчастных случаев. Первые две страховки необходимы работникам для получения разрешения на трудоустройство иностранцев, поэтому потенциальным работодателям рекомендуется обратиться в Центр занятости, чтобы проверить соответствие на критерии.

※ Для прямой подписки на продукты, сделайте запрос в общее финансовое учреждение, предлагающее такие страховые полисы, например, Seoul Guarantee Insurance (SGI) Company.

Категория	Страхователь	Описание	Способ оплаты
Страхование на случай отъезда	Работодатель	Обеспечит выплату выходного пособия, когда иностранный работник собирается покинуть страну и т.д. (взносы вносятся ежемесячно)	8,3% от месячной заработной платы
Страхование гарантии выплаты заработной платы		Подготовит к случаю невыплаты заработной платы иностранным рабочим	16 000 вон на одного иностранного работника каждый год
Страхование для возмещения издержек	Иностранный рабочий	Покроет расходы по возвращению в родную страну	От 400 000 до 600 000 вон для каждой страны
Страхование для возмещения издержек		Подготовит к случаю любого заболевания, смерти и т.д., если они не вызваны профессиональной травмой или несчастным случаем на производстве	Дифференцированная оценка в зависимости от возраста и пола

## 2) Закон о трудовых стандартах

Трудовые стандарты были приняты в качестве закона, призванного содействовать сбалансированному развитию национальной экономики путем гарантирования базового уровня жизни трудящихся. Все работники (включая иностранных работников) защищены Законом о трудовых стандартах.

### Трудовой договор

Это договор, заключенный между работодателем и работником. Важно составить и подписать трудовой договор, в котором оговариваются важные вопросы, связанные с трудоустройством, такие как заработная плата, тип работы и т.д. в письменной форме.



## **Защита в соответствии с Законом о трудовых стандартах (※ Источник: Закон о трудовых стандартах и Закон о гарантировании пенсионных выплат работникам)**

- ▶ Закон о трудовых стандартах применим ко всем предприятиям или рабочим местам с 5 или более штатными работниками
- ▶ Закон о трудовых стандартах частично применяется к предприятиям или рабочим местам с 4 или менее работниками.
- ▶ Любая заработная плата должна выплачиваться банкнотами (возможен также перевод на банковский счет) не реже одного раза в месяц в указанный день и на регулярной основе.
- ▶ Если работник непрерывно работает на одном рабочем месте более 1 года, он имеет право на выходное пособие.
- ▶ Дополнительная заработная плата может выплачиваться за сверхурочную работу, в ночное время или в праздничные дни.
- ▶ В случае нарушения Закона о трудовых стандартах, например, невыплате заработной платы и выходного пособия, угроз со стороны работодателя или менеджера, ненормированного рабочего дня, принудительной работы, иностранный работник, о котором идет речь, может подать жалобу в местный орган по труду и отдел контроля за охраной труда с соответствующей юрисдикцией и обратиться за правовой защитой.

## **Минимальная заработная плата**

Это самый низкий предел заработной платы, установленный законом для защиты прав и интересов трудящихся и обеспечения им возможности поддерживать базовый уровень жизни. С 2020 года минимальная заработная плата установлена на уровне 8590 вон (в час).

## **Рабочее время (применимо к рабочим местам с 5 и более сотрудниками)**

- ▶ Рабочее время, не считая перерывов, не может превышать 40 часов в неделю.
- ▶ Рабочее время, не считая перерывов, не может превышать 8 часов в день.
- ※ Человеку, который работает в течение 4 часов подряд, должен быть предоставлен 30-минутный перерыв, а человеку, который работает в течение 8 часов подряд, должен быть предоставлен перерыв в 1 час или более.
- ▶ Работодатели обязаны предоставлять перерывы в рабочее время.
- ▶ На основании договора, заключенного между работодателем и работником, допускается сверхурочная работа продолжительностью до 12 часов в неделю, при этом дополнительно оплачивается 50% и более заработной платы в час.
- ※ Нет никаких ограничений по времени, когда речь заходит о сверхурочной работе на рабочих местах с менее чем 5 сотрудниками, и поэтому оплата сверхурочных не требуется.

## **Невыплаченная заработная плата**

В случае, если работодатель не выплачивает заработную плату вовремя, иностранный работник, о котором идет речь, может уведомить инспектора труда в местном органе по охране труда с соответствующей юрисдикцией и потребовать исправительных мер.



При подаче жалобы в местный орган по охране труда, примерно через 10-14 дней после ее подачи, будет проведено расследование по установлению фактов, с участием работника и работодателя. Работнику рекомендуется подготовить материалы, которые могут подтвердить его обвинения в процессе расследования.

### 3) Социальное страхование

Социальное страхование - это страхование в целях защиты людей от социальных рисков. Распространенными примерами являются страхование от несчастных случаев на производстве (обязательное), медицинское страхование (обязательное) на случай болезни и травм, страхование занятости (добровольное) на случай безработицы и государственная пенсия (принцип взаимности) для защиты на случай инвалидности, смерти и старости. Эти четыре вида страхования называются в Коре "четырьмя основными видами социального страхования". Иностранные работники также имеют право на получение различных льгот, оформивши социальное страхование.

- ※ Страховые взносы вычитаются в совокупности при выплате заработной платы.
- ※ Запросы относительно зачисления в программу страхования можно сделать через веб-сайт или колл-центр соответствующего учреждения.

#### Государственное медицинское страхование ☎1577-1000

- Веб-сайт Государственной службы медицинского страхования [www.nhis.or.kr](http://www.nhis.or.kr) (информация доступна на японском, китайском и вьетнамском языках)

#### Страхование от несчастных случаев на производстве ☎1588-0075

- Веб-сайт Службы оплаты труда и социального обеспечения работникам Кореи [www.kcomwel.or.kr](http://www.kcomwel.or.kr) (информация доступна на английском языке)

#### Страхование на случай безработицы ☎032-460-4701

- Веб-сайт Центра занятости и социального обеспечения Плюс [www.workplus.go.kr/jobcenter](http://www.workplus.go.kr/jobcenter)

#### Государственная пенсия ☎1355

- Веб-сайт Национальной пенсионной службы: [www.nps.or.kr](http://www.nps.or.kr) (информация доступна на английском, китайском, индонезийском, тайском и монгольском языках)



## Полезные выражения для повседневных разговоров

### ① (В больнице жалуемся на боли в животе)

- Я здесь, потому что у меня болит живот. В какое отделение мне обратиться?
- Baega apaseo wasseumnida. Eoneu gwa-e gaseo jinchal badaya hanayo?

### ② (В аптеке)

- Пожалуйста, дайте мне лекарство от несварения желудка.
- Sohwaga an doel ttae meongneun yak juseyo.

### ③ (Выбрасываем сломанный холодильник)

- Мне нужно выбросить свой холодильник. Что я должен сделать в этом случае?
- Naengjanggo beoryeoya haneunde eotteoke haeyahajyo?

### ④ (Запрос курьерской службы по телефону)

- Алло? Я хочу вызвать на дом курьера. Адрес: Jeonggak-ro 5-beon-gil, Namdong-gu, Инчхон.
- Yeoboseyo? Taekbae sincheongharyeogo hamnida. Jusoneun Incheon-gwangyeoksi Namdong-gu Jeonggak-ro O-beongil imnida.





# V

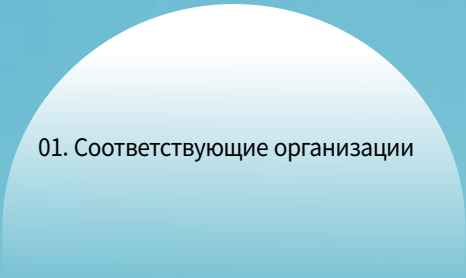
## Другая информация



Путеводитель по жизни в Инчхоне для иностранных граждан • Be an Incheoner







## 01. Соответствующие организации





# V

## Другая информация



## Соответствующие организации

### Службы района/уезда/округа в Инчхоне

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Мэрия Инчхона	29, Jeonggak-ro, Namdong-gu (Guwol-dong)	<a href="http://www.incheon.go.kr">www.incheon.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-120
Офис Jung-gu	80, Sinpo-ro 27beon-gil, Jung-gu (Gwandong 1-ga)	<a href="http://www.icjg.go.kr">www.icjg.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-760-7114
Офис Dong-gu	67, Geumgok-ro, Dong-gu (Songnim-dong)	<a href="http://www.icdonggu.go.kr">www.icdonggu.go.kr</a> (английский, японский, китайский и французский языки)	032-770-6114
Офис Michuhol-gu	95, Dokjeongi-ro, Michuhol-gu (Songui-dong)	<a href="http://www.michu.incheon.kr">www.michu.incheon.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-887-1011
Офис Yeonsu-gu	115, Woninjae-ro (Dongchun-dong)	<a href="http://www.yeonsu.go.kr">www.yeonsu.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-749-7114
Офис Namdong-gu	633, Sorae-ro, Namdong-gu (Mansu-dong)	<a href="http://www.namdong.go.kr">www.namdong.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-466-3811
Офис Bupyeong-gu	168, Bupyeong-daero, Bupyeong-gu (Bupyeong-dong)	<a href="http://www.icbp.go.kr">www.icbp.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-504-2114
Офис Gyeyang-gu	88, Gyesansae-ro, Gyeyang-gu (Gyesan-dong)	<a href="http://www.gyeyang.go.kr">www.gyeyang.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-551-5701
Офис Seo-gu	307, Seogot-ro, Seo-gu (Simgok-dong)	<a href="http://www.seo.incheon.kr">www.seo.incheon.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-562-5301
Офис Ganghwa-gun	394, Ganghwa-daero, Ganghwa-eup, Ganghwa-gu	<a href="http://www.ganghwa.go.kr">www.ganghwa.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-930-3114
Офис Ongjin-gun	120, Maesohol-ro, Michuhol-gu (Yonghyeon-dong)	<a href="http://www.ongjin.go.kr">www.ongjin.go.kr</a> (английский, японский и китайский языки)	032-899-2114



## Управления образования в Инчхоне

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Управление образования столичного города Инчхон	9, Jeonggak-ro, Namdong-gu (Guwol-dong)	www.ice.go.kr (английский, японский и китайский языки)	032-423-3303
Управление образования Nambu	45, Chinatown-ro 51beon-gil, Jung-gu (Songhak-dong 1-ga)	nambu.ice.go.kr	032-762-7361
Управление образования Dongbu	923, Inju-daero, Namdong-gu (Mansu-dong)	dongbu.ice.go.kr	032-460-6000
Управление образования Bukbu	53, Bupyeongmunhwa-ro 53beon-gil, Bupyeong-gu (Bupyeong-dong)	bukbu.ice.go.kr	032-524-9631~2
Управление образования Seobu	713, Gyeongmyeong-daero, Seo-gu (Gongchon-dong)	seobu.ice.go.kr	032-560-6600
Управление образования Ganghwa	607, Jungang-ro, Bureun-myeon, Ganghwa-gun (Samseong-ri)	ganghwa.ice.go.kr	032-930-7777

## Другие крупные административные учреждения

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Иммиграционная служба города Инчхон	393, Seohae-daero, Jung-gu (Hang-dong 7-ga)	www.immigration.go.kr	032-890-6407
Центр социального обеспечения и трудоустройства Плюс, Инчхон	1313, Munhwa-ro, Namdong-gu (Guwol-dong)	www.work.go.kr/incheon	032-460-4701
Центр социального обеспечения и трудоустройства Плюс, Инчхон Bukbu	804, Jangje-ro, Gyeyang-gu (Gyesan-dong)	www.work.go.kr/incheonbukbu	032-540-5641

## Другие соответствующие учреждения

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон	Область
Региональная штаб-квартира КЕРСО в Инчхоне	246, Jubuto-ro, Bupyeong-gu (Galsan-dong)	home.kepco.co.kr	032-123	Электричество
Головной офис гидротехнических сооружений столичного города Инчхон	225, Seokjeong-ro, Michuhol-gu (Dohwa-dong)	www.incheon.go.kr/water	032-120	Вода
Городская газовая служба Инчхона	33, Baekbeom-ro 934beon-gil, Seo-gu (Gajwa-dong)	www.icgas.co.kr/2016start.asp	1600-0002	Городская газовая служба



Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон	Область
Инчонский Офис службы сдачи экзаменов на водительские права	1247, Aam-daero, Namdong-gu (Gojan-dong)	dl.koroad.or.kr/PAGE_license/	1577-1120	Водительские права
Корпорация по перевозкам Инчона	674, Gyeongin-ro, Namdong-gu (Ganseok-dong)	www.ictr.or.kr	1899-4446	Служба метро
Автобусный терминал Инчон	35, Yeonnam-ro, Michuhol-gu (Gwangyo-dong)	www.ictr.or.kr	1666-7714	Эксплуатация междугородних автобусов
Корейская Железнодорожная Корпорация	240, Jungang-ro, Dong-gu, Daejeon (Soje-dong)	info.korail.com	1544-7788	Билеты на поезд
Корейской Корпорации Аэропортов	78, Haneul-gil, Gangseo-gu, Seoul (Gwahae-dong)	www.airport.co.kr	1661-2626	Воздушные перевозки
Корпорация Международного Аэропорта Инчон	17, Gonghang-ro 424beon-gil, Jung-gu (Unseo-dong)	www.airport.co.kr/co/ko/index.do	1577-2600	
Прибрежный пассажирский терминал Инчон	70, Yeonanbudo-ro, Jung-gu (Hang-dong 7-ga)	www.ipfc.or.kr	1599-5985	Морские перевозки (внутренние)
Международный Паромный Терминал Инчон	57, Gukjehangman-daero, Yeongsu-gu			Морские перевозки (международные)
Государственная служба медицинского страхования	-	www.nhis.or.kr	1577-1000	Государственное медицинское страхование
Государственная пенсионная служба	-	www.nps.or.kr	1335	Государственная пенсия

## Центр поддержки многонациональных семей

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Чжун-гу	23, Dapdong-ro, Jung-gu (Gyeong-dong)	http://incheonjunggu.liveinkorea.kr	032-763-9337
Донг-гу	8, Bangmun-ro, Dong-gu (Songnim-dong)	http://incheondonggu.liveinkorea.kr	032-773-0297
Мичхул-гу	189, Soseong-ro, Michuhol-gu (Hagik-dong)	incheonnamgu.liveinkorea.kr	032-875-1577
Енсу-гу	109, Cheongneung-daero (Yeonsu-dong)	http://yeonsugu.liveinkorea.kr	032-851-2740-2
Намдонг-гу	203-31, Hogupo-ro, Namdong-gu (Nonhyeon-dong)	http://namdonggu.liveinkorea.kr	032-467-3904
Бупенг-гу	103, Yeorumul-ro, Bupyeong-gu (Sipjeong-dong)	http://bupyeonggu.liveinkorea.kr	032-511-1809
Гиянг-гу	5, Gyeongsan-ro, Gyeong-gu (Gyesan-dong)	http://gyeyanggu.liveinkorea.kr	032-541-2860-1
Сео-гу	6, Gyeongmyeong-daero, Seo-gu (Gongchon-dong)	http://incheonseogu.liveinkorea.kr	032-569-1560-2
Канхва-гун	11-1, Bungmun-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun (Gwancheong-ni)	http://ganghwagun.liveinkorea.kr	032-933-0980-1



## Другие учреждения по оказанию помощи иностранцам

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Глобальный центр IFEZ	175 Art center-daero, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong)	global.ifez.go.kr	032-453-7350
Инчхонский Центр поддержки иностранных работников	220, Hogupo-ro, Namdong-gu (Nonhyeon-dong)	www.infcc.or.kr	032-431-5757
Инчхонский Центр помощи иностранцам	40, Yesul-ro 192beon-gil, Namdong-gu (Guwol-dong)	www.incheon.go.kr/welfare/WE020510	032-429-2677
Центр поддержки иностранных работников Мичхул-ол-гу	229, Seokjeong-ro, Michuhol-gu (Dohwa-dong)	-	032-880-7467

## Учебные заведения по обучению корейскому языку

Учреждение	Адрес	Телефон
Инчхонский Национальный Университет, Институт Корейского Языка	169, Gaetbeol-ro, Yeonsu-gu (Songdo-dong)	032-835-9553
Центр обучения корейскому языку, Университет Inha	100, Inha-ro, Michuhol-gu (Yonghyeon-dong)	032-860-8273
Глобальный кампус Института корейского языка, Университет Yonsei	85, Songdogwahak-ro, Yeonsu-gu (Songdo-dong)	032-749-3103
Институт международных отношений и образования, Университет Sungsan Hyo	543, Seokjeong-ro, Namdong-gu (Ganseok-dong)	070-4631-7773
Женский университет Kyung-in	64, Gyeyangsan-ro, Gyeyang-gu (Gyesan-dong)	032-540-0114

## Школы для иностранцев

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Средняя и начальная школа Чжунсан для китайцев, проживающих за рубежом, Инчхон	19, Chinatown-ro 55beon-gil, Jung-gu (Seollin-dong)	-	032-772-3615
Международная школа Чадвик (Chadwick)	45, Art center-daero 97beon-gil, Yeonsu-gu (Songdo-dong)	www.chadwickinternational.org(английский)	032-250-5000
Школа Cheongna Dalton	344, Cheomdandong-ro, Seo-gu (Cheongna-dong)	www.daltonschool.kr(английский)	032-563-0523



## Многонациональная школа

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Школа Incheon Hannuri	215, Nonhyeongojan-ro, Namdong-gu (Nonhyeon-dong)	<a href="http://hannuri.icesc.kr">hannuri.icesc.kr</a>	032-627-2250

## Центры общественного здравоохранения

Название	Адрес	Вебсайт	Телефон
Центр общественного здравоохранения Jung-gu	21, Chamoejeon-ro 72beon-gil, Jung-gu	<a href="http://www.icjg.go.kr/health">www.icjg.go.kr/health</a>	032-760-6010
Центр общественного здравоохранения Dong-gu	90, Seoksu-ro, Dong-gu	<a href="http://www.icdonggu.go.kr/open_content/clinic">www.icdonggu.go.kr/ open_content/clinic</a>	032-770-5700
Центр общественного здравоохранения Michuhol-gu	25, Juanseo-ro, Michuhoil-gu	<a href="http://michu.incheon.kr/clinic/index.asp">michu.incheon.kr/ clinic/index.asp</a>	032-880-5310
Центр общественного здравоохранения Yeonsu-gu	13, Hambangmoe-ro, Yeonsu-gu	<a href="http://www.yeonsu.go.kr/clinic">www.yeonsu.go.kr/ clinic</a>	032-749-8000
Центр общественного здравоохранения Namdong-gu	633, Sorae-ro, Namdong-gu	<a href="http://www.namdong.go.kr/clinic">www.namdong.go.kr/ clinic</a>	032-453-5070
Центр общественного здравоохранения Bupyeong-gu	291, Buheung-ro, Bupyeong-gu	<a href="http://www.icbp.go.kr/clinic">www.icbp.go.kr/clinic</a>	032-509-8200
Центр общественного здравоохранения Gyeyang-gu	88, Gyesan-daero, Gyeyang-gu	<a href="http://www.gyeyang.go.kr/open_content/clinic">www.gyeyang.go.kr/ open_content/clinic</a>	032-430-7801
Центр общественного здравоохранения Seo-gu	39, Tagok-ro, Seo-gu	<a href="http://www.seo.incheon.kr/open_content/clinic">www.seo.incheon.kr/ open_content/clinic</a>	032-560-5000
Центр общественного здравоохранения Ganghwa-gun	26-1, Chungnyeolsa-ro, Ganghwa-eup	<a href="http://www.ganghwa.go.kr/open_content/clinic/">http://www.ganghwa. go.kr/open_content/ clinic/</a>	032-930-4061
Центр общественного здравоохранения Ongjin-gun	120, Maesohol-ro, Michuhol-gu	<a href="http://www.ongjin.go.kr/open_content/clinic">www.ongjin.go.kr/ open_content/clinic</a>	032-899-3128





"10 правил для имеющих симптомы новой коронавирусной инфекции" согласно приложению №5 9-го издания "Руководства по профилактике новой коронавирусной инфекции"

## Имеются **симптомы\*** COVID-19? Строго соблюдайте **10 правил поведения!**



### \*Основные симптомы COVID-19

Повышенная температура (от 37,5°C и выше), кашель, затрудненное дыхание, озноб, боль в мышцах, головная боль, боль в горле, потеря обоняния и/или вкуса, воспаление легких и др.

- 1 Не выходите на улицу, на учебу, на работу, а оставайтесь дома.
- 2 Перед посещением медицинского учреждения предварительно уведомите работников медучреждения о наличии клинических признаков COVID-19.
- 3 Следите за ухудшением и продолжительностью симптомов COVID-19.
- 4 В случае отсутствия снижения температуры или при ухудшении симптомов:
  - ① Обратитесь в контактный центр (☎1339, ☎ код города+120) или в местный центр здравоохранения.
  - ② В первоочередном порядке обратитесь в санитарно-карантинный пункт и получите медицинскую помощь дежурных специалистов.

\*В случае, если в силу неотложных обстоятельств вы вынуждены воспользоваться услугами Службы экстренной помощи 119, обязательно уведомите работников службы о наличии симптомов COVID-19.
- 5 При посещении медицинского учреждения по возможности не пользуйтесь общественным транспортом, а передвигайтесь на личной машине; ношение респираторной маски обязательно.
- 6 Регулярно и тщательно мойте руки с мылом в проточной воде в течение 30 секунд.
- 7 При кашле или чихании прикрывайте рот и нос рукавом одежды или одноразовой салфеткой.
- 8 Соблюдайте карантин в удаленном от других членов семьи или сожителей месте и придерживайтесь дистанции 2 метра.
- 9 Предметы личной гигиены, такие как полотенце, а также посуду, мобильный телефон и т.п. используйте строго индивидуально.
- 10 Ежедневно тщательно протирайте и обрабатывайте поверхность предметов частого пользования.

**"Непоколебимость и единство - залог нашей победы в долгосрочной борьбе с COVID-19"**

27.07.2020



## Музеи и художественные галереи

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Музей Gachon	40-9, Cheongnyang-ro 102beon-gil, Yeonsu-gu (Ongyeon-dong)	<a href="http://www.gcmuseum.org">www.gcmuseum.org</a>	032-833-4747
Музей Истории Ganghwa	994-19, Ganghwa-daero, Hajeom-myeon, Ganghwa- gun (Beugeun-ri)	<a href="http://www.ganghwa.go.kr/open_content/museum_history/">http://www.ganghwa.go.kr/open_content/museum_history/</a>	032-930-7084
Музей войны Ganghwa	18, Haeandong-ro 1366beon-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun (Gapgot-ri)	<a href="http://www.ganghwa.go.kr/open_content/museum_war/">http://www.ganghwa.go.kr/open_content/museum_war/</a>	032-930-7076
Международный музей Библии	16, Gyeongin-ro 349beon-gil, Michuhol-gu (Juan-dong)	<a href="http://www.biblemuseum.or.kr">http://www.biblemuseum.or.kr</a>	032-874-0385
Музей и художественна я галерея Beomrae	11-13, Gyeongin-ro 70beon-gil, Michuhol-gu	<a href="http://www.inmuseum.or.kr/kor/museum/index.php?m_code=MUSEUM1542071281">http://www.inmuseum.or.kr/ kor/museum/index.php?m_ code=MUSEUM1542071281</a>	032-884-8904
Музей Истории Bupyeong	151, Gulpo-ro, Bupyeong-gu (Samsan-dong)	<a href="http://portal.icbp.go.kr/bphm/">http://portal.icbp.go.kr/bphm/</a>	032-515-6471
Музей Истории Sorae	1605, Aam-daero, Namdong-gu (Nonhyeon-dong)	<a href="http://museum.namdongcmc.co.kr/">http://museum.namdongcmc.co.kr/</a>	032-460-0590
Судогуксанский музей жилья и быта	51, Solbit-ro, Dong-gu (Songhyeon-dong)	<a href="http://www.icdonggu.go.kr/open_content/museum/">http://www.icdonggu.go.kr/open_content/museum/</a>	032-770-6130
Музей ремесел Aebo	71, Manuigol-ro, Namdong- gu (Unyeon-dong)	<a href="http://www.aebo.co.kr">www.aebo.co.kr</a>	032-466-3181
Космический центр Октокки	403, Ganghwadong-ro, Bureun-myeon, Ganghwa- gun (Duun-ri)	<a href="http://www.oktokki.com">www.oktokki.com</a>	032-937-6917
Музей открытого порта Инчхон	89, Sinpo-ro 23beon-gil, Jung-gu (Jungang-dong 1-ga)	<a href="http://www.icjgss.or.kr/open_port">www.icjgss.or.kr/open_port</a>	032-760-7508
Музей современной арх итектуры открытого по рта Инчхон	77, Sinpo-ro 23beon-gil, Jung-gu (Jungang-dong 2-ga)	<a href="http://www.icjgss.or.kr/architecture/">http://www.icjgss.or.kr/architecture/</a>	032-760-7549
Музей доисторического периода Geomdan	7, Gosanhu-ro 121beon-gil, Seo-gu (Wondang-dong)	<a href="https://www.incheon.go.kr/museum/MU030101">https://www.incheon.go.kr/ museum/MU030101</a>	032-440-6790
Городской музей столиц ного города Инчхон	26, Cheongnyang-ro 160beon-gil, Yeonsu-gu (Онгнион-донг)	<a href="https://www.incheon.go.kr/museum/MU010101">https://www.incheon.go.kr/ museum/MU010101</a>	032-440-6750
Исторический архив Инч хона	74, Sinpo-ro 39beon-gil, Jung-gu	<a href="http://www.inmuseum.or.kr/kor/museum/index.php?m_code=MUSEUM1542072898">http://www.inmuseum.or.kr/ kor/museum/index.php?m_ code=MUSEUM1542072898</a>	032-773-3498



Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон
Мемориальный зал, посвященный высадке де санта в Инчхоне	138, Cheongnyang-ro, Yeonsu-gu (Ongnyeon-dong)	<a href="http://www.landing915.com">www.landing915.com</a>	032-832-0915
Музей Nokcheongja	54, Doyoji-ro, Seo-gu (Gyeongseo-dong)	<a href="http://www.nokcheongja.or.kr/">http://www.nokcheongja.or.kr/</a>	032-560-2932
Инчхонский детский научный музей	21, Bangchuk-ro, Gyeyang-gu (Bangchuk-dong)	<a href="http://www.icsmuseum.go.kr">www.icsmuseum.go.kr</a>	032-456-2500
Инчхонский детский музей	Munhak Stadium, 618, Maesohol-ro, Michuhol-gu (Munhak-dong)	<a href="http://www.enjoymuseum.org">www.enjoymuseum.org</a>	032-432-5600
Музей Университета Inha	100, Inha-ro, Michuhol-gu (Yonghyeon-dong)	<a href="http://museum.inha.ac.kr/">http://museum.inha.ac.kr/</a>	032-860-8260
Музей развлечений	83, Sinpo-ro 23beon-gil, Injung-ro, Jung-gu (Jungang-dong 1-ga)	<a href="http://www.funkr.com">www.funkr.com</a>	032-765-0780
Музей современной литературы	75, Sinpo-ro 15beon-gil, Jung-gu (Haeon-dong 2-ga)	<a href="http://lit.ifac.or.kr">lit.ifac.or.kr</a>	032-773-3800
Мемориал христианских миссий Кореи	393, Jangje-ro, Bupyeong-gu (Galsan-dong)	<a href="http://www.cmmk.or.kr">www.cmmk.or.kr</a>	032-515-5995
Музей истории корейской эмиграции	329, Wolmi-ro, Jung-gu (Bukseong-dong 1-ga)	<a href="https://www.incheon.go.kr/museum/MU040101">https://www.incheon.go.kr/museum/MU040101</a>	032-440-4710
Музей традиционной корейской кухни	71, Manuigol-ro, Namdong-gu (Unyeon-dong)	<a href="http://blog.naver.com/kfoodmuseum">blog.naver.com/kfoodmuseum</a>	032-466-3182
Музей цвета Haemyeong	48, Sinpo-ro 15beon-gil, Jung-gu (Jungang-dong 4-ga)	<a href="http://www.inmuseum.or.kr/kor/museum/index.php?m_code=MUSEUM1542072645">http://www.inmuseum.or.kr/kor/museum/index.php?m_code=MUSEUM1542072645</a>	032-868-5898
Зал будущего окружающей среды в Инчхон Гранд парке	238, Munemi-ro, Namdong-gu (Jangsu-dong)	-	032-466-7768
Художественный Музей Songam	68, Biryu-daero 55beon-gil, Michuhol-gu (Hagik-dong)	<a href="https://www.incheon.go.kr/museum/MU020101">https://www.incheon.go.kr/museum/MU020101</a>	032-440-6770
Художественная галерея Simeun	915-1, Ganghwaseo-ro, Hajeom-myeon (lgang-ri)	<a href="http://www.simeun1.alltheway.kr">www.simeun1.alltheway.kr</a>	032-933-0964
Зал искусств Jeonwon	27, Ganghwa-daero 766beon-gil, Songhaemyeon (Soljeong-ri)	<a href="http://www.inmuseum.or.kr/kor/museum/location.php?m_code=MUSEUM1542073135">http://www.inmuseum.or.kr/kor/museum/location.php?m_code=MUSEUM1542073135</a>	032-933-0045



## Библиотеки

Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон	
Управление образования столичного г орода Инчхо н	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Юнган (정확한명칭을찾 을수가없네요)	9. Jeonggak-ro, Namdong-gu (Guwol- dong)	lib.ice.go.kr/jungang	032-421-1152
	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Хвандоджин	122, Hwadojin-ro, Dong- gu (Hwasu-dong)	lib.ice.go.kr/ hwadojin/index.do	032-760-4100
	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Г еяннг	18, Gyeyangsang-ro 134beon-gil, Gyeyang-gu (Gyesan-dong)	lib.ice.go.kr/gyeyang	032-540-4400
	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Бупенг	1191, Gyeongwon-daero, Bupyeong-gu (Sipjeong- dong)	lib.ice.go.kr/ bupyeong/	032-510-7300
	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Букгу	21, Sinteuri- ro, Bupyeong-gu (Bupyeong-dong)	lib.ice.go.kr/bukgu/	032-363-5000
	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Енсу	96, Hambangmoe-ro 152beon-gil, Yeonsu-gu (Yeonsu-dong)	lib.ice.go.kr/yeonsu	032-899-7500
	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Seo-gu	45, Geonji-ro 334beon-gil, Seo-gu (Gajwa-dong)	lib.ice.go.kr/seogu/	032-585-7100
	Управление образова ния столичного город а Инчхон Библиотека Хуан	27, Guwolnaro, Michuhol- gu (Juan-dong)	lib.ice.go.kr/juan	032-450-9100
Библиотеки Namdong-gu	Детская библиотека Ganseok 3-dong	186, Yongcheon-ro, Namdong-gu (Ganseok-dong)	www.namdonglib. go.kr	032-453-5926
	Детская библиотека Mansu 2-dong	46, Mansuseo-ro, Namdong-gu (Mansu-dong)	www.namdonglib. go.kr	032-453-5742
	Библиотека Seochang	15, Dokgok-ro, Namdong- gu (Seochang-dong)	www.namdonglib. go.kr	032-453-5950~7
	Библиотека Soraе	793, Aenggogae- ro, Namdong-gu (Nonhyeon-dong)	www.namdonglib. go.kr	032-453-5940
Библиотеки Bupyeong-gu	Библиотека Galsan	254, Jubuto-ro, Bupyeong-gu (Galsan-dong)	www.bppl.or.kr www.bppl.or.kr/ galsan/index.do	032-362-0261



Учреждение		Адрес	Вебсайт	Телефон
Библиотеки Bupyeong-gu	Библиотека Bugae	46, Buil-ro 83beon-gil, Bupyeong-gu	<a href="http://www.bppl.or.kr">www.bppl.or.kr</a> <a href="http://www.bppl.or.kr/bugae/index.do">www.bppl.or.kr/bugae/index.do</a>	032-505-0062
	Детская библиотека Bugae	166, Dongsu-ro, Bupyeong-gu (Bugae-dong)	<a href="http://www.bppl.or.kr">www.bppl.or.kr</a> <a href="http://www.bppl.or.kr/bugaech/index.do">www.bppl.or.kr/bugaech/index.do</a>	032-505-1131
	Библиотека чудес Bupyeong	166, Giljunam-ro, Bupyeong-gu (Bugae-dong)	<a href="http://www.bppl.or.kr">www.bppl.or.kr</a> <a href="http://www.bppl.or.kr/miracle/index.do">www.bppl.or.kr/miracle/index.do</a>	032-505-0612
	Библиотека Samsan	445, Bupyeongbuk-ro, Bupyeong-gu (Samsan-dong)	<a href="http://www.bppl.or.kr">www.bppl.or.kr</a> <a href="http://www.bppl.or.kr/samsan/index.do">www.bppl.or.kr/samsan/index.do</a>	032-330-7014
	Библиотека Cheongcheon	23, Wongil-ro, Bupyeong-gu (Cheongcheon-dong)	<a href="http://www.bppl.or.kr">www.bppl.or.kr</a> <a href="http://www.bppl.or.kr/chungcheon/index.do">www.bppl.or.kr/chungcheon/index.do</a>	032-330-9171
Библиотеки Ganghwa-gun	Библиотека Ganghwa	18, Bungmun-gil 9beon-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun (Gwancheong-ri)	<a href="http://lib.ganghwa.go.kr">lib.ganghwa.go.kr</a>	032-932-8264
	Библиотека Naega	249, Ganghwaseo-ro, Naega-myeon, Ganghwa-gun (Gocheon-ri)	<a href="http://lib.ganghwa.go.kr">lib.ganghwa.go.kr</a>	032-934-1528
Библиотеки Seo-gu	Библиотеки Geomdan	18, Wanjeong-ro 92beon-gil, Seo-gu (Majeon-dong)	<a href="http://www.issl.go.kr">www.issl.go.kr</a>	032-561-4117
	Библиотека Geomam	20, Geomam-ro 20beon-gil, Seo-gu (Geomam-dong)	<a href="http://www.issl.go.kr">www.issl.go.kr</a>	032-565-1610
	Библиотека Sinseok	299, Yeomgok-ro, Seo-gu (Seongnam-dong)	<a href="http://www.issl.go.kr">www.issl.go.kr</a>	032-571-9457
	Библиотека Simgok	31, Simgok-ro, Seo-gu, (Simgok-dong)	<a href="http://www.issl.go.kr">www.issl.go.kr</a>	032-568-0133
	Библиотека Seomgok	6-12, Seodal-ro 137beon-gil, Seo-gu (Seongnam-dong)	<a href="http://www.issl.go.kr">www.issl.go.kr</a>	032-575-2600



Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон	
Библиотеки Gyeongang-gu	Библиотека Dongyang	31, Dangmi-gil, Gyeongang-gu (Dongyang-dong)	www.gygl.go.kr	032-541-1800
	Библиотека Seoun	16, Anaji-ro 457beon-gil, Gyeongang-gu (Seoun-dong)	www.gygl.go.kr	032-556-8597
	Библиотека Jakjeon	4, Ojosan-ro 21beon-gil, Gyeongang-gu (Jakjeon-dong)	www.gygl.go.kr	032-555-9734
	Библиотека Hyoseong	14, Bongo-daero, Gyeongang-gu (Hyoseong-dong)	www.gygl.go.kr	032-547-3862
Публичные библиотеки Yeonsu-gu	Детская библиотека Енсу-гу	164, Meonugeum-ro, Yeonsu-gu (Dongchun-dong)	www.yspubliclib.go.kr	032-749-8200
	Библиотека Yeonsu Cheonghak	146, Solsaem-ro, Yeonsu-gu (Cheonghak-dong)	www.yspubliclib.go.kr	032-749-8270
	Международная детская библиотека Songdo	43, Convensia-daero, Yeonsu-gu (Songdo-dong)	www.yspubliclib.go.kr	032-749-8220
Библиотека Dong-gu	Библиотека Dong-gu	72, Saecheonnyeong-ro, Dong-gu (Songnim-dong)	songlimlib.icdonggu.go.kr/	032-770-6776
Библиотеки Michuhol-gu	Библиотека Gwangyo	452, Inha-ro, Michuhol-gu (Gwangyo-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-421-8630
	Детская библиотека Dokjeong-gol	1, Inju-daero 171beon-gil, Michuhol-gu (Yonghyeon-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-872-0043
	Детская библиотека Sungui	304, Chamoejeon-ro, Michuhol-gu (Sungui-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-882-0182
	Детская библиотека Ssukgol	49, Yeomjeon-ro 202beon-gil, Michuhol-gu (Dohwa-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-872-8630
	Библиотека Irang	7, Michuhol-daero 578beon-gil, Michuhol-gu (Juan-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-427-2283
	Библиотека Hangnarae	444, Hannaru-ro, Michuhol-gu (Hagik-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-880-4303
	Детская библиотека Hanuri	22, Juanseo-ro 53beon-gil, Michuhol-gu (Juan-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-872-0814
	Детская библиотека Jangsarae	20, Gyeongin-ro 34beon-gil, Michuhol-gu (Sungui-dong)	hnrl.michu.incheon.kr	032-886-5055



Учреждение	Адрес	Вебсайт	Телефон	
Инчхон	Библиотека Kkumbeot	32, Hongyemun-ro, Jung-gu (Songhak-dong)	www.imla.kr/kb/	032-764-6111
	Библиотека Subong	218, Gyeongin-ro, Michuhol-gu (Dohwa-dong)	www.imla.kr/sb	032-870-9100
	Библиотека Yeongjong	85, Yeongjong-daero, Jung-gu (Unseo-dong)	www.imla.kr/yj/	032-745-6000
	Библиотека Yulmok	17, Dapdong-ro 24beon-gil, Jung-gu (Yulmok-dong)	www.imla.kr/ym/	032-770-3800
Столичный город Инчхон библиотека Мичухол	Библиотека Michuhol	53, Inju-daero 776beon-gil, Namdong-gu (Guwol-dong)	www.michuholib.go.kr	032-462-3900
	Библиотека Yeongjong Haneul	132, Haneuljungang-ro, Jung-gu (Jungsan-dong)	www.michuholib.go.kr	032-746-9142
	Международная библиотека Cheongna	24, Damji-ro, Seo-gu (Cheongna-dong)	www.michuholib.go.kr	032-562-6823
	Библиотека Cheongna Hosu	59, Crystal-ro, Seo-gu	www.michuholib.go.kr	032-563-9579
Специальная библиотека	Библиотека Брайля Songam	105-19, Hannaru-ro 375beon-gil, Michuhol-gu (Hagik-dong)	www.songam.net	032-876-3504
Малая библиотека	Публичная библиотека Daecheong	116-22, Daecheong-ro 244beon-gil, Daecheong-myeon, Ongjin-gun	-	032-836-9500
	Публичная библиотека Baengnyeong	260, Baengnyeong-ro, Baengnyeong-myeon, Ongjin-gun (Jinchon-ri)	-	032-899-3086
	Публичная библиотека Yeongheung	283-31, Yeongheung-ro, Yeongheung-myeon, Ongjin-gun (Nae-ri)	-	032-886-7710
Малая библиотека	Библиотека Dorim	46, Dorim-ro, Namdong-gu (Dorim-dong)	-	032-438-0062



Путеводитель по жизни в Инчхоне для иностранных граждан

# Be an Incheoner

Дата публикации: ноябрь 2020 года

Опубликовано: Отдел по вопросам многонациональных семей, Столичный город Инчхон

Адрес: 29, Jeonggak-ro, Namdong-gu, Инчхон (Guwol-dong)

Веб-сайт: [www.incheon.go.kr](http://www.incheon.go.kr)

Дизайн/Печать: Geulsori (032-874-2626)

※ Все права защищены. Любое несанкционированное копирование или воспроизведение этого материала запрещено законом.